

சேமமே பொத்தகசாலையின்

சேமமே நூலகம்

பொத்தக செய்தி மடல்

இதழ்-002

தை(சுறவம்) 2010

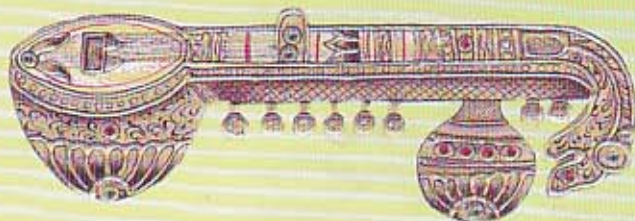
ரூபா:30



தைப்பொங்கல் திருநாள் மாதச் சிறப்பிதழ்

SAI SANGEETHA

Music People



**IMPORTERS & DEALERS IN MUSICAL INSTRUMENTS
& SPARE PARTS**

UG 53, People's Park Gaswork Street
Colombo -11 Sri Lanka

Tel:2384222, 2445102 Fax: 94-11-2445102

E-mail:saimusic@sltnet.lk Web:www.saisangeetha.com

சேமம் நூலகம்
மாணவர்களின் உயர்வு

இதழ் - 002 தை 2010

ஆசிரியர்

தமிழாசிரியர்

நிர்வாக ஆசிரியர்

சத்ய.பத்மசீலன்

இதழ் வடிவமைப்பு

செல்வி வைத்தியப்பன் கோமளா

அச்சு

சேமமடு பதிப்பகம்

தொ.பே: 0777345666

வெளியீடு மற்றும் தொடர்புகளுக்கு

சேமமடு பதிப்பகம்

சேமமடு பொத்தகசாலை

யூ.ஜி.50.52 டீப்பளீஸ் பாரீக்

கொழும்பு-11

தொ.பே : 011-2472362, 2321905

தொ.நகல் : 011-2448624, 2331475

மின்னஞ்சல் : chemamadu@yahoo.com

: pathma_Seelan@yahoo.com

ISBN : 978 - 955 - 1857 - 50 - 9

ஈழத்து தமிழ் இதழியல் மரபில் "சேமமடு நூலகம்" புத்தாக்கமான ஆரோக்கியமான சிந்தனைக் கிளர்வுகளை ஏற்படுத்த வினைகின்றது. ஒவ்வொரு நூல்கள் சார்ந்து எமது சிந்தனைகளை தேடல்களை விரிவாக்கும் பண்புகளை வளர்க்கும் நோக்கம் எமக்கு மறைமுகமாக உண்டு.

இந்த இதழை அவ்வாறுதான் வடிவமைத்துள்ளோம். நூல்கள் பற்றிய தரவுகள் அறிமுகம் மட்டுமல்ல. அத்துறைகளில் எமது ஆர்வம் அக்கறை குவியப்படவும் விரும்புகின்றோம்.

வாசிப்பு என்பது இயந்திரகதியில் நிகழும் செயலல்ல. மாறாக மனஒழுங்கை வலியுறுத்தும் படைப்புச் செயலில் பங்குகொள்ளும் ஒரு செயல். வாசகரின் கவனத்தையும் அக்கறையையும் கோரும் போதுதான் ஒரு படைப்பு தன் முழுவிச்சையும் புலப்படுத்தும். இந்தப் புரிதல் எமக்கு முக்கியம். இவற்றைச் சாத்தியமாக்கும் புள்ளிகளை இதழில் கொண்டுவர எத்தனிக்கின்றோம்.

தொடர்ந்துவரும் எமது இதழ்களில் வாசிப்பு - தேடல் - ஆய்வு - படைப்பு என்னும் சுழல் இயக்க மரபை உயிர்ப்புள்ளதாக்க செழுமைப்படுத்த நாம் பயணிக்க விரும்புகின்றோம்.

இந்த இதழ் தைமாத பொங்கல் சிறப்பிதழாக மலர்வதால் பண்பாடு பண்டிகை சார்ந்த எமது புலங்களை விசாரணைக்குட்படுத்தும் அறிதல் முறையை முன்வைப்பதை பெரும் கடமையாகவும் நினைக்கின்றோம்.

எமது பண்டிகைகளை சடங்குகளை புரிந்துகொள்ளல் நம்மைநாம் புரிந்துகொள்வதற்கான திறவுகோலாகும். இன்றைய உலகமயமாக்கல் சூழலில் பண்டிகைகளுக்கு சடங்குகளுக்கு ஏற்பட்டுவரும் நெருக்கீடுகளையும் நாம் புரிந்து மாற்றுப்பாதையில் பயணிக்க வேண்டிய அவசியப்பாடும் எமக்கு உண்டு.

சமய எல்லைகளைக் கடந்த உழைப்பின் வெற்றித் திருநாளான தமிழர் திருநாளை தைப்பொங்கல் நன்நாளை காப்பாற்ற வேண்டிய பெரும் பொறுப்பு நம் ஒவ்வொருவருக்கும் உண்டு. எமது பண்பாட்டுக் கூறுகள் சிதையாமல் பண்பாடுகளைப் புரிந்துகொள்ளவும் மனிதருக்கிடையிலான சமூகங்களுக்கிடையிலான வித்தியாசங்களை தனித்தன்மைகளை அங்கீகரித்து வாழ்வதற்கான உந்துதலையும் உளவிரும்பையும் மீட்டுக்கொடுப்பதாகவும் எமக்கு இந்த பொங்கல் பண்டிகை அமைய வேண்டும்.

நமது சர்க்கரைப் பொங்கல் நமக்கு புதிய ருசியாக அமையட்டும் எங்கும் மகிழ்ச்சியும் சந்தோசமும் பெருகட்டும் அனைவருக்கும் தைப்பொங்கல் வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்...

■■■

சேமமடு தமிழ்ச் சங்கம்

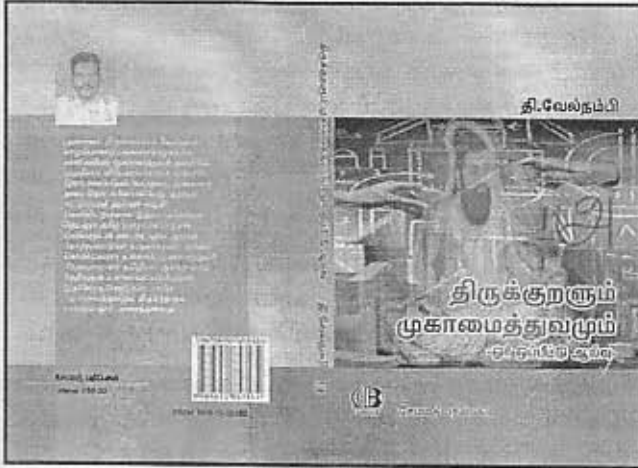
நூலகம்

சேமம் நூலகம்

திருக்குறளும் முகாமைத்துவமும்

-ஓர் ஒப்பீட்டு ஆய்வு-

திருக்குறளும் முகாமைத்துவமும் விலை : 280/- பக்கம் : 120



இந்நூல் ஆறு இயல்களைக் கொண்டமைகின்றது. பொது முகாமைத்துவத்திலே காணப்படும் பல்வேறு விடயங்களை எடுத்துக்கொண்டு அவை எவ்வாறு திருக்குறளிலே காணப்படுகின்றன என்பதை அறியும் தேடல் இந்நூலிலே இடம்பெறுகின்றது.

முதலில் பொதுமுகாமைத்துவம் பற்றிய கருத்துக்களை வெளிப்படுத்தும் குறட்பாக்களை இனங்கண்டு விளக்கம் தரப்படுகின்றது. வள்ளுவன் திட்டமிடல், ஒழுங்கமைப்பு பற்றி திருக்குறளிலே என்ன கூறியுள்ளான் என்பதைத் தேடித் தொகுத்து, முகாமைத்துவக் கோட்பாடுகளுக்கு அவை இயைபுற்றிருக்கின்றனவா என்பதை ஆசிரியர் ஆராய்ந்து விளக்கம் தருகின்றார்.

ஆட்சேர்ப்பு, வழிநடத்தல், கட்டுப்படுத்தல் முதலான கருத்துக்களை எவ்வாறு வள்ளுவனின் குறட்பாக்கள் வெளிப்படுத்துகின்றன என்பது பற்றியும் ஆசிரியர் விரிவான விளக்கம் தந்துள்ளார்.

சாதாரண வாசகனும் விளங்கிக்கொள்ளக்கூடிய வகையிலே விளக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன. எளிமையும் சிறந்த கட்டுக்கோப்புமுடைய இந்நூல் சமூக விஞ்ஞானத்துறை மாணவர்களுக்கும் தமிழ்த்துறை மாணவர்களுக்கும் பயனுடையதாக அமையும்.

பேராசிரியர் அ. சண்முகதாஸ்

உலக இலக்கியங்களுள் திருக்குறளுக்குத் தனிமீடம் உண்டு. இதனை பல்வேறு ஆய்வாளர்களும் தெளிவாக எடுத்துரைத்து வந்துள்ளார்கள். பகவத்கீதை, திருக்குர்அன், விவிலிய வேதம் முதலிய அறநூல்களுக்கு இணையான கருத்துச் செறிவும் அறிகை முறைமையும் மற்றும் மனிதவுள்ளத்துக்கு எழுச்சியூட்டும் ஆற்றலும் குறளுக்கு உண்டு. உலக நாகரீகத்துக்கு தமிழினத்தின் பங்களிப்புகள் பல, அவற்றுள் இரண்டு முக்கியம். ஒன்று, தமிழ்சை. மற்றொன்று திருக்குறள். தமிழில் மிகச்சில சொற்களில் ஆன கவிதை வடிவம் குறள் வெண்பா ஆகும். மிக விரிந்த ஆழமான பன்முகச் சிந்தனைகளை மிகக் குறுகிய வடிவத்தில் தரமுடியும் என்பதை உலக இலக்கிய அரங்கில் வள்ளுவரே செய்து காட்டினார்.

திருக்குறளைப் படைத்த வள்ளுவர் புகழ் உலகம் முழுமையும் பரவி நிற்கிறது. "மெய்ப் பொருளியலின் தந்தை எனக் கருதப்படும் அரிஸ்டாட்டிலுடன் ஒப்பீடுகையில் தமிழ் வள்ளுவர் ஓர் அங்குலம் உயரமாக விளங்குவார்" என்று டாக்டர் ஜி.யு.போப் (1890-1908) எனும் அறிஞர் குறிப்பிட்டார். ஜி.யு.போப் திருக்குறளை முழுமையாக ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து 1886இல் வெளியிட்டார். இவ்வாறு திருக்குறளின் பெருமையும் சிறப்பும் பலரால் எடுத்துரைக்கப்பட்டது. பத் தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் இருந்து (1830) திருக்குறளுக்கு எண்ணற்ற பதிப்புகள் வெளிவந்துள்ளன. இன்றுவரை இந்த பதிப்பு முயற்சிகள் தொடர்கின்றன.

திருக்குறளை பல நிலைகளில் பல தளங்களில் வைத்து ஆய்வு செய்யும் மரபு விரிவாக்கம் பெற்று வருகின்றது. அறிவுசார் ஆய்வுநெறி முறைகளின் ஊடாட்டம் காரணமாக பன்முக ஆய்வுக்களம் விரிவு பெறுகின்றது. திருக்குறளின் பன்முக தோற்றப்பாடுகள் அடையாளம் காட்டப்படுகின்றது. முகாமைத்துவ விரிசிந்தனைக்கும் திருக்குறள் கட்டமைக்கும் முகாமைத்துவ சிந்தனைக்கும் இடையே கிளைவிரும் அறிகைக் கையளிப்பு நூலில் வாசக அனுபவமாக விரிகின்றது. சிந்தனையும் தேடலும் மேலும் புத்தாக்கமான ஆய்வுகளை நோக்கிக் கவனம் குவிக்கச் செய்யும். இதனைச் சாத்தியப்படுத்திய ஆய்வாளர் பாராட்டுக்குரியவர்.

தமிழாசிரியர்

பொங்கலும் அறிகை மானிடவியலும்

அறிகை மானிடவியல் (Cognitive Anthropology) நோக்கிலே பொங்கற் பண்டிகையை நோக்கும் பொழுது தமிழர் பண்பாட்டின் ஆழத்தை மேலும் விளங்கிக்கொள்ள முடியும். மனிதரையும் பண்பாட்டையும் பற்றிய கற்கையாக மானிடவியல் விளங்குகின்றது. மானிடவியலின் சிறப்பார்ந்த ஓர் உட்பிரிவாக அமைவது அறிகை மானிடவியலாகும். சூழலை அறி யும் முயற்சி, சூழலோடு இடை வினை கொண்டு குறியீடுகளை ஆக்கும் முயற்சி, கணிப்பு முறைகள், அளவீட்டு முறைகள் முதலிய வற்றைப் பட்டறிவினால் ஆக்கும் முயற்சி முதலியவற்றை மனிதர் எவ்வாறு உருவாக்கிக் கொண்டுள்ளனர் என்பதைக் கண்டறிவதிலே அறிகை மானிடவியலாளர் தீவிர ஆர்வம் காட்டி வருகின்றனர்.



வழியாக உருவாக்கப்படும் நறுமணம், வாய்வழியாகக் கிடைக்கப்பெறும் பொங்கற் சுவை என்ற புலன்களின் ஒருங்கிணைப்பின் வழியான அறிகைத் தொழிற் பாட்டின் ஆக்கம் முன்னெடுக்கப்படுகின்றது.

சமூக வினைப்பாட்டின் வழியாக உருவாக்கப்பட்ட ஒரு குறியீட்டு ஆக்கமாகப் பொங்கல் விளங்குகின்றது. பொங்கலிலே சிக்கலான குறியீட்டுத் தொகுதிகள் ஒன்றிணைக்கப்பட்டுள்ளன. பொங்கலும், படையலும் உண்ணலும் என்ற எளிமையான வாய்ப்பாடுகளுக்குள்ளே பொங்கும் செயற்பாட்டை உள்ளடக்கிவிட முடியாது. தானியத்தை உருவாக்கும்

மனிதருடன் மனிதர் தொடர்பாடலை மேற்கொள்வதற்கும் இயற்கையுடன் தொடர்பாடலை நீடிப்பதற்கும் தமிழர்களது பயிர்வளப் பண்பாட்டிலே பொங்கல் என்ற குறியீடு தோற்றம்பெற்றது. பொங்கல் ஒரு "சமூகவினைப்பாடு" (Social Act) அது அறிகைச் செயல்முறையுடன் இணைந்தது. பொங்கலுடன் இணைந்த அறிகைத் தொழிற்பாடுகள் பின்வருமாறு அமைகின்றன.

- (1) வினைப்படல் வாயிலான கருத்துக் கையளிப்பு.
- (2) மீள மீள ஒரு செயலை மேற்கொள்வதன் வாயிலாக மேற்கொள்ளப்படும் கருத்தேற்றம்.
- (3) சமூக இணைப்பை ஏற்படுத்தும் நோக்குடன் மேற்கொள்ளப்படும் ஆற்றுகை.
- (4) கண்வழி பொங்கலின் காட்சி, செவி வழியாக நிகழ்த்தப்படும் பொங்கலோ பொங்கற் பாட்டு, உடல்வழியாக நிகழ் தப்பும் சைககள் முகர்தல்

மனித உழைப்பு இயற்கையின் அடிநிலையான அவதானிப்பும் தானியத்தை உண்பதற்கு ஏற்றவாறு கொதிக்க வைத்து நிலைமாற்றம் செய்யும் செயல்முறை, கூட்டான உழைப்பினதும் உணர்வுகளினதும் ஒன்றிணைப்பு முதலியவை பொங்கலில் இடம்பெறுகின்றன.

அறிகை மானிடவியலாளர் எண்களின் தோற்றம் பற்றியும் ஆராய்கின்றனர். மனித உழைப்பின் செயல்வடிவ இயக்கத்திலே கைகளும் விரல்களும் சிறப்பார்ந்த இடத்தைப் பெறுகின்றன. பத்து அல்லது பதின்பம் என்ற கணித எண்ணக்கரு விரல்களிலிருந்தே தோற்றம் பெறுகின்றது. "குறியிடல்" விரல்களின் முக்கியத்தை மீளவலியுறுத்தும் தொன்மையான செயற்பாடாகின்றது.

கணிதவியலிலே பூச்சியத்தின் கண்டுபிடிப்பை ஒரு பெரும் கணிதப் பாய்ச்சலாகக் கொள்வர். சக்கரம்

அல்லது சில்லின் கண்டுபிடிப்புக்கும் பூச்சியம் என்ற எண்ணக்கருவின் ஆக்கத்துக்குமிடையே நெருங்கிய இணைப்பு உண்டு. சில்லின் சுழற்சியும், நகர்ச்சியும் ஏற்படுத்திய எண்ணிக்கை அதிகரிப்புக்கும் எண்ணொன்றுடன் பூச்சியங்களைச் சேர்ப்பதனால் ஏற்படும் எண்ணிக்கை அதிகரிப்புக்குமிடையே ஒப்புமை கண்டறியப்பட்டது.

தமிழர்களின் பூர்விகத் தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியின் ஒரு சிறப்பார்ந்த நிலையிலே பொங்கல் தோற்றம் பெற்றது. உழும் கலப்பையின் உருவாக்கம், சில்லின் சுழற்சியைப் பயன்படுத்தி மட்பாண்டங்களை உருவாக்கல், எருத்தின் பலத்தை உற்பத்திக்குப் பயன்படுத்துதல் முதலிய தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியுடன் பொங்கல் தொடர்புபட்டுள்ளது. தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியானது அறிகைத் தொழிற்பாட்டுடன் இணைந்தது. கணிப்பின் வளர்ச்சியானது பருவகாலங்களின் சுழற்சியை முன்கூட்டியே கண்டறியும் காலக் கணித அறிவைத் தெளிவுபடுத்தியது. காலக் கணித அறிவின் வழியாகப் பொங்கல் நாள் தீர்மானிக்கப்படலாயிற்று.

உலக விவசாயப் பண்பாடுகள் அனைத்திலும் அறுவடைக்காலம் மகிழ்ச்சியூட்டும் விழாக்களுடன் இணைந்துள்ளது. பருவ மாற்றங்களும், காலநிலையின் இயல்புகளும் சூரியன் மற்றும் கோள்களின் அசைவுகளுடன் இணைந்திருந்த அறிகை அடிப்படையிலே பொங்கல் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் பெற்றது.

பொங்கலுடன் இணைந்த பிறிதோர் அறிகைச் செயற்பாடு கோலமிடுதலாகும். அது ஆரம்ப நிலையான கேத்திர கணிதக் கோணங்கள் பற்றிய அறிவுடன் இணைந்தது. கேத்திர கணித அறிவின் வளர்ச்சியே பூமியின் சுழற்சி, கோள்களின் அசைவு, சூரியன் நிலை முதலியவற்றைக் கணிக்க உதவியது. ஆனால் இவை அடிப்படையான நுண்ணிய ஆதாரங்களுடன் நிரூபிக்கப்பட வேண்டியுள்ளன. தமிழ் மரபிலே அறிகை மானிடவியல் ஆய்வுகள் வளர்ச்சியடையாத நிலையில் இருத்தலின் அழுத்தம் இச்சந்தர்ப்பத்திலே மேலும் முனைப்புப் பெறுகின்றது.

செவ்விலக்கியக் கருவூலம்

15 தொகுதி

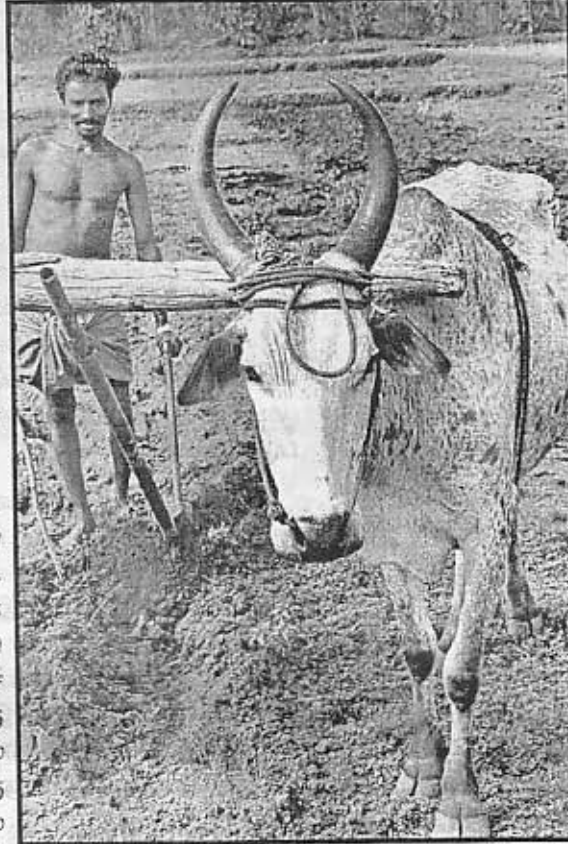


பழம்பெரும் மொழிகளெல்லாம் வாழ்ந்து செழித்த காலத்தில் நம் தொன்மொழியாம் தமிழ் மொழியும் வாழ்ந்தோங்கி இருந்தது. பழம்பெரும் மொழிகளில் சிலர் இருந்த இடம்தெரியாமல் அழிந்தும் சில அருங்காட்சியகத்தில் வைத்துப் பார்க்கத்தக்க அளவிலும் இருக்கும் இந்தக் காலச் சூழலில் இளமை குன்றாவளம் கொழிக்கும் மொழியாகவும் பேச்சு மொழியாகவும் எழுத்து மொழியாகவும் அறிவியல் மொழியாகவும் நின்று நிலைத்து வாழும் நம் தமிழ்மொழியின் அருந்தமிழ்ச் செல்வங்களை யெல்லாம் ஒரு சேர வெளியிட்டுத்

தமிழ் நூல் பதிப்பில் "தமிழ்மண்" தனிமுத்திரை பதித்து வருகிறது.

இத்தமிழ்மண் பதிப்பகம் தமிழ்மொழியின் தொன்மையையும் தமிழினத்தின் பெருமையையும் தமிழ் நிலத்தின் வளமையையும் மையமாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட நூல்களைத் தேடித்தேடி எடுத்துப் பதிப்பித்து வருகிறது. தமிழ் தமிழர் நல் நோக்குடன், நிலைத்த நூல்களை குலைகுலை யாய்த் தமிழுலகுக்கு வழங்கி வருகிறது. இந்த மரபில் செவ்விலக்கியக் கருவூலம். ஆம்! சங்க இலக்கியம் முழுவதுமாக 15 தொகுதிகளாக செம் பதிப்பாக வெளியிட்டுள்ளது. பேரறிஞர் ஓளவை. சு.துரைசாமிப்பிள்ளையின் உரையும் விளக்கமும் இந்நூல்களின் செழுமையை மேலும் புடம்போட்டு காட்டுகின்றது. வாழ்ந்து மறைந்த தமிழ்ச் சான்றோர்கள் வரிசையில் உரைவேந்தர் ஓளவை. சு.துரைசாமிப்பிள்ளையும் முதன்மையானவர். இவரது நுட்பமான புலமைத்துவதான விசரிப்பு சங்க இலக்கியத்தை புத்தாக்கமாக புரிந்துகொள்வதற்கான அடிப்படைகளை உள்ளீடுகளை வழங்குகின்றது எனக் கூறலாம். சங்க இலக்கிய கருவூலம் தமிழ் தமிழரின் தொன்மையை மீட்டுருவாக்கம் செய்யும் பெரும் புதையலாகவே அமையும்.

தைப்பொங்கலும் உழவர் விழாவும்



எந்தவொரு சமூகத்தின் வாழ்புல உயிர்ப்பானது விழாக்கள் சடங்குகள் போன்றவற்றுடன் நேரடித் தொடர்பு கொண்டதாகவே அமையும். இயற்கை - சமூகம் - மனிதர் இடையிலான உறவும் நேசிப்பும் மற்றும் போராட்டமும் எதிர்வினையும் சுழல் இயக்கமாகவே இருக்கும்.

இன்றுவரை மானிட வாழ்வு பண்பாட்டுக்குரியதாகவே மாறிவருகின்றது. சடங்கு வயப்படுமும் மனிதர்களின் கூட்டுச் சிந்தனை கூட்டு வழிபாடு வாழ்க்கை வட்டச் சடங்குகளாக பல்கிப் பெருகின்றது. தமிழர் போன்ற தொல் சமூகங்களில் தமிழர் சடங்குகள் பல தளங்களில் பலநிலைகளில் எழுச்சி பெற்று வளர்ச்சியடைகின்றன. சமூகமும் மனிதரும் மாற்றங்களை அனுபவிக்கின்றன. மாற்றங்க ளால் புத்தாக்கம் பெற்று தொடர்ச்சியான மாறுதல்கள் உருவாகவும் இவை காரணமாகின்றன.

சடங்குகளின் தன்மைகள் கூட்டு வாழ்புல மீள் உருவாக்கத்தின் பண்பாடு ஆகின்றது. பிறப்புக்கும் இறப்புக்கும் இடையிலான பல்வேறு நிலைமாற்றங்கள சமூக நிறுவனங்களையும் தோற்றுவித்து அவற்றினடியாகவும் பண்பாட்டு உணர்திறன் தலைமுறை தலைமுறையாக கடத்தப்படுகின்றது. ஒவ்வொரு நிலை மாற்றமும் சடங்கு நிகழ்வோடு பண்பாடு வயப்படுகின்றது அல்லது சடங்கு வயப்படுகின்றது. தொல் தமிழர் வாழ்புலத்தின் சமூக, பொருளாதார அரசியல், உளவியல், பண்பாட்டு களங்களை நுண்ணிய ஆய்வுக்கு உள்ளாக்கும் பொழுது நாம் பல்வேறு நிலைமாற்றங்களை சடங்குகளை இனங்காணலாம். குறிப்பாக தமிழர்

சடங்குகள் சமூக பொருளாதார அரசியல் பண்பாடு மதம், அழகியல் முதலான களங்களை ஊடுபாவு கொண்டதாகவே அமைகின்றது.

இந்தப் பின்புலத்தில் "தைப்பொங்கல்" குறித்து நாம் சிந்திப்பது மிகப் பொருத்தமாக இருக்கும். எமது பண்பாட்டு மரபில் தைப்பொங்கல் சடங்குகளுடன் கூடிய பெரும் விழாவாகவே உள்ளது. "நல்ல நாள் பெருநாள்" என்ற சொற்றொடர் நமது மரபில் ஆழமாக உள்ளது. நல்ல நாள் பெருநாள் என்பது விழாக்களின் ஆதாரமாக இருக்கும். இங்கு சடங்கு நிலை முதன்மைப்பட்டாலும் காலஓட்டத்தில் "மனமகிழ்வு" நிலை முதன்மைப்பட்டுள்ளது.

நாம் எமது பண்பாடுகளுடன் மாத்திரம் அல்லாமல் பிறபண்பாடுகளோடும் ஊடாடி வாழ்கின்றோம். பிற பண்பாடுகளின் தாக்கத்துக்கும் உட்பட்டு வாழ்கின்றோம். ஆகவே இன்றைய உலகில் விழாக்கள் என்பன நமது அடையாளங்களாகவும் உள்ளன. இவை இனம்சார் அடையாளங்களாகவும் அமையும். விழாக்கள் சமூக அடையாளங்களாகவும் எழுச்சி பெறுகின்றன. இவ்வாறு தான் எமக்கு தைப்பொங்கல் அமைகின்றது.

முன்பு தமிழ்நாட்டில் தீபாவளிப் பண்டிகைக்கு முதலிடம் கொடுக்கப்பட்டு வந்த காலம் இருந்தது. அப்போது தீபாவளி மலர்கள் வாழ்த்துக்கள் விழாக்கள் என்று மிகச் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டு வந்தன. இச்சூழலில் திராவிட அரசியலின் எழுச்சி திராவிடக் கருத்துநிலையின் தாக்கம் பொங்கலுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் அவசியப்பாட்டை உரு

வாக்கியது. பொங்கலுக்கு மலர்கள் - வாழ்த்துக்கள் - விழாக்கள் நடத்துவது போன்றவற்றை திராவிட இயக்கம் புதிய பண்பாடாக மாற்றியது. இந்த மரபு தமிழ் தமிழர் பற்றிய சமூக பண்பாட்டு மீன் உருவாக்கத்தில் பொங்கல் உயிர்ப்பான சடங்குசார் நிகழ்த்துதல் களை கொண்டு வந்தது. இதனால் "தைப்பொங்கல்" தமிழர் விழாவாகவும் உழவர் தினமாகவும் கொண்டாடப்படுவதற்கான கருத்தேற்றம் முழுமை பெற்றது.

நாம் விவசாயப் பொருளாதாரச் சமூகமாக இருப்பதனால் எங்களுடைய உழவர்களை கௌரவப்படுத்தும் தினமாகவும் தைப்பொங்கல் உயர்வு பெற்றது. விவசாய சமூகமனக் கட்டமைப்பில் தைப்பொங்கல் மனமகிழ்வு தரும் விழாவாக எழுச்சிபெற்றது. இன்னொருபுறம் நாங்கள் பொங்கலை சூரியனை வாழ்த்தி வழிபடும் சடங்குகளுடனும் தொடர்புபடுத்துகின்றோம். பருவப்பெயர்ச்சி மழைகளினால் பாதிக்கப்படுபவர்களுக்கு எந்தக் காலகட்டத்திலும் மழை இருக்கும். இந்த மழை தை மாதத்தில் தான் ஓய்வுக்கு வரும். அடுத்துவரப் போகின்ற ஆவணி வரைக்கும் நமக்கு கோடைகாலம். ஆக சூரியனுடைய இந்த மாற்றம் நமது பொருளாதாரச் சூழலில் மிக முக்கியம் பெறுகின்றது. இதனாலேயே நாம் சூரியனை வாழ்த்தி வழிபட்டு எங்கள் நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். நாம் அத்துடன் நிற்காமல் தைப்பொங்கலை விழாவாக மேற்கொள்கின்றோம். கிராமங்கள் தோறும் இந்த விழா வெகுசிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது.

பொங்கல் விழாவை "புதிது உண்ணுதல் விழா" மற்றும் "புதுப்பித்துப் பகிர்தல்" என்றும் அழைப்பர். புதிது என்பது இங்கு எல்லாமே பணம் கொடுத்து வாங்கிச் சேர்ப்பது அல்ல. அதாவது பொங்கலுக்கு போடும் அரிசி தொடங்கி படையலில் வைக்கப்படும் பழவகைகள் வரை எல்லாமே நம் வாழ்க்கையோடு ஒட்டி உறவாடும் இடத்தில் இருந்து பெறப்பட்டவையாக இருக்கும். தென்னை மரத் தேங்காய்களை இளநீரை பொங்கலுக்காக முன்கூட்டியே ஒதுக்கி வைப்பர். வாழைமரத்தில் பழக்குலையை பொங்கலுக்கு விட்டுவைப்பர். வயல்களில் தோட்டங்களில் உள்ளவற்றையும் பத்திரப்படுத்துவர். ஒவ்வொரு குடும்பம் பொங்கல் குறித்து பேணப்பட்ட நடைமுறைகளை தொகுத்து பார்க்கும் பொழுது பொங்கல் வாழ்வியலில் இரண்டறக் கலந்து மலர்ச்சி பெற்று வந்திருப்பதைக் காணலாம்.

பானையில் நாம் அரிசி மட்டும் புதிதாக போடுவதில்லை. நம்முடைய சிந்தனை உணர்வுகள் கூட புதிதாக இருக்க வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. நாம் புத்தாக்க உணர்வுடன் பொங்கலை பகிர்ந்து உண்கிறோம். இதுவே மனமகிழ்வு நிறைவுப் பண்புடன் கூடிய பண்பாட்டு மயமாக்கலை உருவாக்கும்.

பொதுவில் தமிழ் மக்களுடைய அடையாளத்தைப் பேணுகின்ற சமயச்சார்பில் இருந்து விடுபட்டது பொங்கல் விழா. இந்தப் பொங்கல் விழாவுக்கு நாம் தொடர்ந்து அதிமுக்கியத்துவம் கொடுத்து கொண்டாட

வேண்டும். நமது அடையாள அரசியல் இருப்புகான குறியீடாகவும் பொங்கல் விழா அமைய வேண்டும். அவ்வாறான உணர்வை சிந்தனை வாழ்புலத்தின் திசைப்படுத்தலாக அமைய வேண்டும்.

இந்தப் பண்பாட்டு மரபின் நீட்சியில் நாம் மாட்டுப்பொங்கல், போகிப் பண்டிகை போன்றவற்றையும் நோக்க வேண்டும். இதை விட தமிழ் வழக்கில் உள்ள "தைபிறந்தால் வழிபிறக்கும்" என்ற சொற்றொடர் விளக்கத்தையும் அதன் பொருத்தப்பாட்டையும் மானிடவியல் நோக்கில் புரிந்துகொள்ள முயற்சி செய்ய வேண்டும்.

பொதுப்படையாக திராவிடர்கள் புறமணம் புரிபவர்கள். இங்கு மாப்பிள்ளை தேடுவதென்பது அயற்கிராமங்களிலிருந்துதான் தொடங்கும். முன்பெல்லாம் கிராமங்களை இணைக்கும் வீதிகள் பெருமளவில் இருக்கவில்லை.

தைபிறந்து - மழை நின்று - ஆறுகள் வற்றி பாதைகள் தெரிய ஆரம்பித்த பின்பு தான் ஒரு கிராமத்திலிருந்து இன்னொரு கிராமத்திற்கான தொடர்பு ஏற்படும். இதனை வைத்தே தைபிறந்தால் வழிபிறக்கும் என்ற வாய்மொழி மரபு நிலவி வந்திருக்க முடியும் என்று பேராசிரியர் சிவத்தம்பி தெளிவுபடுத்துவார்.

வரலாற்றை பின்னோக்கிப் பார்க்கும் பொழுது தைபொங்கலையொட்டிப் பல்வேறு அம்சங்கள் காரணகாரிய நோக்கில் இடம்பெற்று வந்துள்ள மையை நாம் தெளிவாக இனங்காணலாம். எமது தமிழர் பண்பாட்டு அசைவுகள் மீதான பார்வையும் பதிவும் ஆய்வு நோக்கில் விரியும் பொழுது நமக்கு பல்வேறு தெளிவுகள் பிறக்கும். இன்றுவரை தைப்பொங்கல் அறுவடைத் திருவிழாவாக உழவர் திருநாளாக கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது.

இன்றளவும் எந்த மதத்தாலும் கபளீகரம் செய்யப்பட முடியாத சமய எல்லைகடந்த விழாவாக நீடித்து வருகின்றது. எமது அனுபவங்களும் இதனை மெய்ப்பிக்கின்றன. சமய எல்லைகளைக் கடந்த உழைப்பின் வெற்றித்திருநாளான தமிழர் திருநாளை தைப்பொங்கல் நன்நாளை காப்பாற்றுவதும் தொடர்ந்து அதன் பண்பாட்டுக் கூறுகள் சிதையாமல் கொண்டாடுவதும் காலத்தின் தேவையாகின்றது.

உலகமயமாக்கலின் தொடர்ச்சியாக புதிய புதிய ருசிகளும் உணவு வகைகளும் நம் சந்தைக்குள் திணிக்கப்படும் இந்நாளில் அப்பண்டங்களுக்கு எதிரான போராட்ட ஆபுதமாக நமது சக்கரைப் பொங்கலை உயர்த்திப் பிடிக்கலாம். இவ்வாறு எழுத்தாளர் தமிழ்ச் செல்வன் குறிப்பிடுவதன் பின்னாலுள்ள சமூக அக்கறையை அரசியலை நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். நமக்கான புதிய பண்பாட்டை உருவாக்க வேண்டும்.

எமது பண்பாட்டில் விளக்கு



(யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகத்தின் நுண்கலைத்துறை கலை வட்டம் 16.11.2009 - 24.11.2009 வரை விளக்கு குத்துவிளக்குகளின் காட்சிக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தது. அத்தருணத்தில் ப.அகிலன் அவர்களால் எழுதி பார்க்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட குறிப்பே இங்கு பிரசுரமாகின்றது. சாதாரணமாக எமக்கு விளக்கு (குத்துவிளக்குகளின்) காட்சிகள் எமது பண்பாட்டு அசைவியக்கத்தை புரிந்துகொள்வதற்கான சமூகப் பண்பாட்டு அடையாளத்தின் குறியீடுகளாக அமையும் வகிபங்கை இக்கட்டுரை விளக்குகின்றது.)

ஒளிவளர் விளக்கே யுலப்பிலாவொன்றே
உணர்வுருழ் கடந்த தோருணர்வே

- திருவிசைப்பா -

ஆதி மனிதர்கள் கற்களிலிருந்து சுமார் இரண்டு இலட்சம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தீயை விடுவிக்கும் நுட்பங்களைக் கண்டடைந்திருந்தனர் என்பர். தீயின் வருகை மனிதகுல வரலாற்றில் நிகழ்ந்த மாபெரும் சம்பவிப்புக்களில் ஒன்று. ஓரியற்கை விளைவென்பதற்கப்பால் தீ மிகப் பெரிய ஒரு பண்பாட்டுப் பொருண்மையும் ஆகியது. பண்டைய சமூகங்களில் தீயொரு அதிதியாகக் கருதப்பட்டது மட்டுமன்றி, கடவுளாகவும் வணங்கப்பட்டது. அக்கினி தேவர்களும், அக்கினி புராணங்களும் உருவாகியது. தீ ஏந்திய கடவுள்களும், சுவாலைவிடும் சிரசுடைய கடவுள்களும் வந்தார்கள். வேத காலத்தில் தீ வானத்திற்கும் பூமிக்கும்

இடையில் மனிதர்களை யும், கடவுள்களையும் இணைத்தது. தானியங்கள் தொடக்கம் அசுவங்கள் வரை தின்று கொழுத்தது; திருவிளக்குப் பூசைகளும், தீபத்திருநாட்களும் உருவாகின.

விளக்குகள் ஒரு வகையில் தீயின் குழந்தைகள், தீ விளக்குகளை உற்பவித்தது. விளக்குகள் தீயை ஏந்தின. ஆகவே அவை சமஸ்கிருதத்தில் தீபங்கள் எனப்பட்டன. உலகம் பூராகவும் பல வேறு வடிவங்களில், பல வேறு அளவுகளில், பல வேறு ஊடகங்களாலான விளக்குகள் உள்ளன. பலவேறு தேவைகள்,

செயற்பாடுகள் நிமித்தமாகப் பயன்படுத்தப்படும் விளக்குகள் பொருள்சார் பண்பாட்டின் மிகமுக்கியமான ஓர் அலகும், குறிகாட்டியுமாகும்.

முதல் விளக்கு எனப்படுவது ஏறத்தாழ கி.மு 70,000 ஆண்டுகளிற்கு முன்பதாக உற்பத்தி செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது. இயற்கையான மூலப் பொருட்களான கற்கள், சங்குகள் முதலியவற்றிற்குப் பால் முழுமையாகவே மனிதனால் செய்யப்பட்ட விளக்குகள் ஏறத்தாழ 10,000 ஆண்டுகளிலிருந்து பரவலாகப் பாவனைக்கு வருகின்றன. கற்களால் செய்யப்பட்ட முதல் விளக்குகள் மிருகக் கொழுப்பினை மூலப்பொருளாகக் கொண்டு ஒளிர்ந்தன. ஒருவகையில் கல்தொடக்கம் உலோகங்கள் வரைக்கும் விளக்குகளை ஆக்கும் பொருட்கள், ஆக்கும் முறைகள், ஆக்க வெளிப்பாடு என்பனவற்றில் ஏற்பட்ட மாற்றம் என்பது மனித குல வரலாற்றின் ஒரு பகுதியும், அதன் வளர்ச்சியினதும் - நகர்ச்சியினதும் பெறுபேறு ஆகும்.

எண்ணெய் விளக்குகள் உலகின் மூத்த விளக்குகளின் குடும்பத்தினைச் சேர்ந்தவை. ஒலிவ் எண்ணெய், மீன் எண்ணெய், தேங்காய் எண்ணெய், நல்லெண்ணெய், நெய் எனப் பலவும் எண்ணெய் விளக்குகளின் மூலப் பொருட்களாக இருந்தன. சுமார் கி.மு 3000-3500 ஆண்டளவில் உலோக விளக்குகள் பாவனைக்கு வந்தபோது, எண்ணெய்களே உலோக விளக்குகளில் மிகுதியாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. தீயும், விளக்குகளும் பண்பாடுகளின் மிக முக்கியமான அலகுகளாக உலகம் முழுவதும் பரந்தன. சங்க இலக்கியங்கள் நடுகற்கள் முன்பாக ஏற்பட்ட நந்தா விளக்குகள் பற்றிப் பேசுகின்றன. விளக்குகளைக் கிறிஸ்தவம் உடலின் விளக்காக உவமிக்கிறது.

குத்து விளக்குகள் குறிப்பாக தென்னிந்திய - இலங்கைப் பிராந்தியத்தின் மிக முக்கியமான பண்பாட்டுச் சட்டிகளில் ஒன்றாகும். சடங்குகள், விழாக்கள் உள்ளிட்ட பண்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் விலக்க முடியாத கூறாகக் குத்துவிளக்குகள் காணப்படுகின்றன. விளக்கை சமயம் நம்பிக்கைகளின் பின்னணிகளிலிருந்து தாய்த் தெய்வமாகக் கொள்ளும் ஓர் மரபும், தமிழ்ப் பண்பாட்டிற் காணப்படுகின்றது.

தமிழ்ப் பண்பாட்டுச் சூழலின் முக்கியமான களங்களில் ஒன்றான யாழ்ப்பாணமும் இவற்றின் தொடர்ச்சியாக தனது பண்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் பொருள்சார் கூறுகளில் ஒன்றாக குத்து விளக்குகளை பேணி வருகிறது. அது அதன் மதம்சார் பின் புலங்களிற்கப்பால் மதம் சாராத பண்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் கூறாகவும் இன்று விரிந்துள்ளது.

யாழ்ப்பாணத்தின் அமைவிடம் காரணமாகவும், அதன் வரலாற்று அசைவியக்கம் காரணமாகவும் அது சந்தித்த பாண்பாட்டுக் கலப்புகள் - பண்பாட்டுப் பரவல்கள் முதலியவற்றின் பின்னணியில் குத்து விளக்குகளின் பலவகைகளை இன்றும் யாழ்ப்பாணத்திற் காணமுடிகின்றது. இவ்வகையில் மேற்படி விளக்குகள் வெவ்வேறு காலகட்டங்களையும், வெவ்வேறு உற்பத்திக் களங்களையும் சார்ந்து காணப்படுகின்றன. இவற்றுள் பெரும்பாலானவை கோயில்கள், தேவாலயங்களுக்கப்பால் தனியார் இல்லங்களிலும் காணப்படுகின்றது.

அவ்வகையில் தென்னிந்தியாவிலிருந்து எடுத்து வரப்பட்டவை யாழ்ப்பாணத்து வார்ப்புப் பட்டடைகளில் வார்த்தப்பட்டவை. தென்னிலங்கையில் குறிப்பாக கண்டியப் பிராந்தியத்திலிருந்து எடுத்து வரப்பட்டவை என வெவ்வேறு வகையான குத்துவிளக்குகளை

யாழ்ப்பாணத்தில் காண முடிகின்றது. அவை அவ்வவ் பிராந்தியங்களுக்கேயான தனித்துவமான வெளிப்பாட்டுப் பண்புகள் சிலவற்றை கொண்டிருப்பதனையும் அவதானிக்க முடிகின்றது.

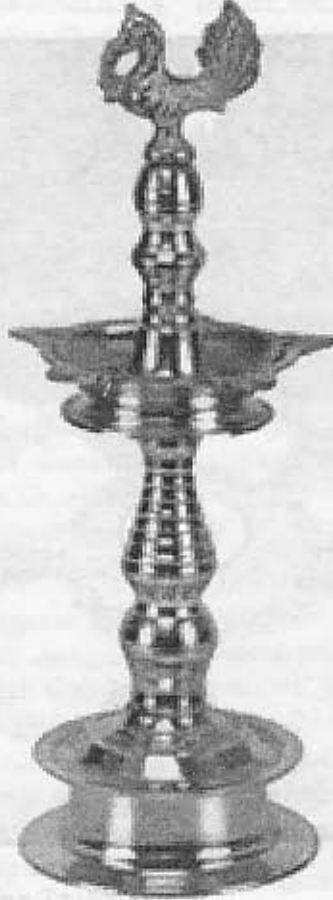
சமகால யாழ்ப்பாணத்தில் இவ்வகையான விளக்குகளை உற்பத்தி செய்தலில் சுவாரஸ்யமான பண்பாட்டு மாற்றங்களையும் அவதானிக்க முடிகின்றது. இவற்றினை தென்னிந்தியாவிலிருந்து எடுத்து வருதல், யாழ்ப்பாணத்தில் பாரம்பரியமாக இருந்துவரும் பட்டடைகளில் வார்த்தல் என்பன பலவேறு காரணங்களினால் குறைந்து போக, இச்செயற்பாடுகளோடு மரபு ரீதியான தொடர் பற்ற சமூகங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் புதிதாக விளக்குகள் முதலியவற்றை வார்க்கத் தொடங்கி யுள்ளார்கள். வெளிப்பாட்டு ரீதியாக அவற்றின் தரம் கேள்விக்குரியதாக அமைந்தாலும் பாரம்பரியமான சமூக நம்பிக்கைகள், பாரம்பரியமாக இவற்றில் ஈடுபடும் சமூகம் சாராதவர்கள், குறிப்பாக இவற்றினை பாரம்பரியமாகச் செய்யும் சமூகத்திலிருந்தும் அடுக்கு முறை ரீதியாக கீழேயிருப்பவர்கள் இவ்வகைச் செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுதல் என்பது மிக முக்கியமாக இங்கே அவதானிக்கப்படுகின்றது.

காண்பியப் பண்பாட்டுப் பின் புலத்திலிருந்து பார்க்கும்போது, குத்து விளக்குகள் யாழ்ப்பாணக் காண்பியப் பண்பாட்டின் மிகமுக்கியமான கூறுகளாக உள்ளதோடு, காட்சி ரீதியாக யாழ்ப்பாணத்தினை எடுத்தியம்புவன வாகவும் உள்ளன. அடிப்படையில் செய்பண்டங்களாக இருப்பினும் அவற்றின் அளவு, அலங்காரக் காட்டுருக்கள், வடிவமைப்பு என்பனவற்றி

னாலும் செய்நேர்த்தி கொண்டுவரும் சீரான முடிப்பினாலும், படைப்பாளியின் உணர்வுபுவங்களின் உள்நுழைவு காரணமாகவும் குறிப்பிடத்தகுந்த தளவு குத்துவிளக்குகள் அவற்றின் கைவினைத் தளத்தைக் கடந்து மீளப் படைத்தெடுக்க முடியாத அனுபவத்தைத் தருவதன் மூலம் கலைகளாகிவிடுவதையும் அவதானிக்க முடிகின்றது. இவ்வகையில் யாழ்ப்பாணத்தின் மரபுரிமை சொத்துக்களின் விலக்க முடியாத கூறாக ஆகியுள்ள இவை அதன் சமூகப் பண்பாட்டு அடையாளத்தின் வாழும் சுட்டியாகக் காணப்படுகிறது.

கள ஆய்வு:

செல்வராஜா ஜீன் சர்மிலி/ மார்க்கண்டு செல்வதாஸ்/ வேலாயுதம் ஸ்ரீகாந்த்/ நடராசா சிவசுமாரன்/ ஞானாநந்தன் கயூரன்/ கந்தசாய ஸ்ரீமணன்



பசுக்கள், பன்றிகள், போர்கள், சூனியக்காரிகள் ஆகிய கலாசாரப் புதிர்கள்

இன்று தமிழில் சமூகவியல் மானிடவியல் சார்ந்த சில அடிப்படையான நூல்களை வாசிக்கும் வாய்ப்புகள் ஏற்பட்டுள்ளன. இந்த வரிசையில் குறிப்பிடத்தக்க நூலாக "பசுக்கள், பன்றிகள், போர்கள், சூனியக்காரிகள் ஆகிய கலாசாரப் புதிர்கள்" வெளிவந்துள்ளது. இந்நூலு இரு பாகங்களாக துகாராம் கோபல்ராவ் என்பவரது தமிழ் மொழிபெயர்ப்பில் வெளிவந்துள்ளது.

இந்த நூலின் மூல ஆசிரியர் மார்வின் ஹாரிஸ் என்பவராவார். இவரது (Cows, Pigs wars and witches) என்னும் நூலின் மொழி பெயர்ப்பே பசுக்கள், பன்றிகள், போர்கள், சூனியக்காரிகள் ஆகிய கலாசாரப் புதிர்கள் ஆகும்.

மார்வின் ஹாரிஸ் (1927-2001) அமெரிக்காவில் ஏறத்தாழ 30 வருடங்களுக்கு மேலாக கொலம்பியா, புளோரிடா பல்கலைக்கழகங்களில் மானிடவியல் பேராசிரியராகப் பணியாற்றியவர். இவர் நம்முன் பேராசிரியர்கள் போல் பணி புரியாதவர். அரசியல் பண்பாடு சார்ந்த போராட்டக் களங்களில் பங்கேற்றும் இலக்கியவாதிகளுக்கு கருத்தியல் அணுகுமுறைகளை வழங்கியும் சமூக அக்கறை கொண்ட ஆசிரியராக ஆய்வாளராக பேராசிரியராக இலக்கியவாதியாகப் பல பரிமாணங்களுடன் இயங்கியவர்.

மார்வின் அடிப்படையில் ஒரு மார்க்சியர். 1968இல் இவர் எழுதத் தொடங்கியபோது மார்க்சியத்தையும் மானிடவியலையும் இணைத்து பண்பாட்டுப் பொருள் முதல்வாதம் (Cultural Materialism) என்னும் அணுகுமுறையை வளர்த்தெடுத்தார். இவ்வணுகுமுறையுடன் தம் வாழ்நாளில் 16 நூல்களை எழுதினார். இவை



அனைத்திலும் பண்பாட்டு அசைவியக்கத்தில் சமூகத்தின் சூழலும் பொருளியல் உறவுகளும் கொண்டுள்ள இயங்கியலை ஆராய்வது இவரது அணுகுமுறையின் முக்கிய நிலைப்பாடாக இருந்தது. இந்த அணுகுமுறை மானிடவியலை ஒரு புதிய முறையியலாகவும் அணுகுமுறையாகவும் மாறியது. நமது சமூகப் பண்பாட்டுப் பின்புலத்தில் இந்த ஆய்வு அணுகுமுறை பல்வேறு புதிய பார்வைகளை வாசிப்புகளை ஆய்வுக்களங்களை நமக்கு அறிமுகம் செய்கிறது.

இந்த நூலின் முதல் பாகத்தில் ஐந்து இயல்கள் உள்ளன. அவை:

- (1) ஏன் இந்துக்கள் பசுவைக் கொள்வதில்லை
- (2) பன்றியை விருப்புபவர்களும் பன்றியை வெறுப்பவர்களும்
- (3) ஏன் போர்கள் நடக்கின்றன
- (4) ஆண் என்ற காட்டுமிராண்டி
- (5) போட்லாட்ச் (பெருவிருந்து) அந்தஸ்துக்கான போட்டி

இந்த இயல்களில் காணப்படும் விடயங்கள் நமது சூழலிலும் காணப்படுபவை. இவை பற்றி பலருக்கு பொதுவான புரிதல் இருக்கும். ஆனால், இந்தப் பார்வைகளை திறனாய்வு செய்து புதிய பார்வைகளை முன்வைக்கும் ஒளி பாய்ச்சும் அம்சங்களை இந்நூல்

கொண்டுள்ளது. கோட்பாட்டு ஆய்வுகள் எவ்வளவு நுட்பமாகவும் ஆழமாகவும் இடம்பெற வேண்டும் என்பதை துல்லியமாக அடையாளப்படுத்தும் நூலாகவும் அமைந்துள்ளது.

இதுபோல் பாகம் : 2 இல் ஏழு இயல்கள் உள்ளன. அவை :

- (6) மாய சரக்குப் பெட்டிகள்
- (7) யூதமீட்பாளர்கள்
- (8) சமாதான பிரபுவின் ரகசியம்
- (9) சூனியக்காரர்களின் துடைப்பங்களும் சூனியக்காரர்களின் கூட்டு வழிபாடுகளும்
- (10) சூனியக்காரர்களைப் பற்றிய பெரும் பீதி
- (11) மீண்டும் சூனியக்காரர்கள்
- (12) முடிவுரை

இந்த இரு பாகமான நூல் ஏற்கெனவே கட்டமைக்கப்பட்ட சிந்தனைகள் மற்றும் நிகழ்வுகள் மீதான புதிய வாசிப்புகளை முன்வைக்கின்றது. சமூகம், மதம் தொடர்பில் செல்வாக்குச் செலுத்தும் நம்பிக்கைகள் சடங்குகள் மீதான மாற்றுப் பார்வைகளை கோட்பாட்டு ரீதியில் விளக்குகின்றது.

இங்கு சில எடுத்துக்காட்டுகள் மூலம் மார்வின் ஹாரியின் சிந்தனை ஆய்வுப் புலத்தை நோக்குவது மிகப் பொருத்தமாக இருக்கும்.

இந்துக்கள் பசுக்களை உண்பதில்லை. யூதர்களும் முஸ்லிம்களும் பன்றிக்கறியை வெறுக்கிறார்கள். இறைத்தூதர்களை இன்றும் பலர் நம்புகிறார்கள். இன்றும் பலர் சூனியக்காரிகளை நம்புகிறார்கள். இவ்வாறான பண்பாட்டுப் புதிர்களுக்கான காரண காரிய விளக்கத்தைத் தேடுவது அவ்வளவு சுலபமானதன்று. ஆனால், தேடுகைக்கான களத்தை நமக்குத் தெளிவாக அடையாளம் காட்டப்பட்டுள்ளது.

மார்வின் ஆய்வுக்களங்கள் பல பரிமாணங்களில் தொடர்ந்து விரிகின்றது. காளைகளுக்கும் பசுக்களுக்கும் இடையேயான விகிதாசாரம் இந்துக்களின் தொடக்கக் கால மையப் பகுதியான கங்கைச் சமவெளியில் 47 பசுக்களுக்கு 100 காளை மாடுகளாகவும், மாட்டிறிச்சியை உண்ணும் பாகிஸ்தானில் 60 பசுக்களுக்கு 100 காளை மாடுகளாகவும் இருப்பதை ஒப்பிட்டு மதமே பசுக்களுக்கும் காளைகளுக்கும் இருக்கும் விகிதாசாரத்திற்குக் காரணம் என்ற பொதுக் கருத்தை ஆராய்கிறார். தொடர்ந்து இந்துமதம் சந்தேகத்துக்கு இடமின்றி ஒரு நிலைகாக்கும் சக்தி என்பதையும் விவரிப்பது என்பது நவீன வணிக நோக்குடைய விவசாயக் கட்டமைப்பின் பண்பு என்பதையும் இவ்வியலில் ஆராய்கிறார்.

இதுபோல் "போர்கள் ஏன் நடக்கின்றன?" என்ற இயலும் முக்கியமானது. இன்று உலக அமைதிக்குச்

சவாலாக விளங்கும் போர்களைப் பற்றி விளக்குவதற்கு ஹாரிஸ் பழங்குடிகளின் போர் முறையிலிருந்து தொடங்குகிறார். மனிதகுலப் பண்பாடுகளின் பரிணாம வளர்ச்சியில் போர்களைப் பற்றிய தரவுகளைத் தேடி எடுத்து தனது அணுகுமுறையில் ஒரு விசாலமான புரிதலை முன்வைக்கின்றார். போர் மூலம் லாபத்தை விட அழிவுதான் அதிகம் என்ற சிந்தனை இன்றும் மனித குலத்தாரிடம் உருவாகாததை விரிவான தரவுகளுடன் முன்னிலைப்படுத்தி ஆய்வுகளத்தை விரிக்கின்றார்.

பழங்குடிகளின் போர்களில் தொடங்கி இன்றைய நவீன போர்கள் வரை அவை அடிப்படையில் தொழில்நுட்பம் சார்ந்த, மக்கள் தொகை சார்ந்த, பொருளாதாரம் சார்ந்த ஒரு தற்காப்புச் சாதனமாக இருப்பதை இன்னொரு நிலையில் ஆராய்கிறார். இதைவிட பெண்குழந்தைகளைக் கொல்லும் பழங்குடிச் சமூகங்களில் பெண்களை வளர்க்க முடியாத சூழ்நிலையில் ஆண் குழந்தைகளை வளர்ப்பதற்குப் பழங்குடிச் சமூகம் கொடுக்கும் விலைதான் போர் என்பன போன்ற இன்னும் வேறு காரணங்களையும் விளைவுகளையும் சுட்டுகின்றார்.

சுற்றுச் சூழல் அமைப்பையும் மக்கள் தொகை கட்டுப்பாட்டையும் சமன்படுத்தும் உபாயமாகப் பழங்குடி சமூகங்களில் காணப்படும் போர்களுக்குரிய காரணங்களையும் ஹாரிஸ் ஆய்வு செய்கின்றார். மனிதகுல படிமலர்ச்சியில் போருக்கான அடிப்படைகளை பண்பாட்டியல் நோக்கில் இந்நூலில் ஆராய்ந்திருப்பது புதிய தேடலுக்கு வகை செய்கிறது.

இந்நூலின் இருபாகங்களையும் நேர்த்தியான மொழிபெயர்ப்பில் தமிழ் நூலாக "எனி இந்தியன் பதிப்பகம்" வெளியிட்டுள்ளது. தமிழைச் சமூக அறிவியல் மொழியாக்குவதில் துகாராம் கோபால்ராவ் அவர்களின் உழைப்பு மெச்சத்தக்கது. தமிழர் மானிடவியல் பண்பாட்டு ஆய்வுகளின் விருத்திக்கு மேலும் இந்நூல் புதுத்தடம் அமைக்கும். புதிய ஆய்வுக் களங்களத் திறக்கும் இந்த ஆய்வு முறையியலை இன்றும் வளர்த்தெடுத்து கலாசாரப் புதிர்களை கட்டவிழ்ப்பது பொருத்தமாக இருக்கும்.

பசுக்கள் பன்றிகள் டீயார்கள் சூனியக்காரிகள்
ஆக்கிய கலாசாரப் புதிர்கள்

விவரிப்பீம்: என் ஐந்தியன் பதிப்பகம்

புதிப்பு 2008

பகுதி I - பக்கம் 152 356.25 [கூலிப்பைக் கிணை]

பகுதி II - பக்கம் 176 412.50 [கூலிப்பைக் கிணை]

மார்க்கெட் ஹாரிஸ்

தமிழில்: நுகாராம் டீகாபாக்கராவ்

சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை இயற்றிய “கட்டளைக் கலித்துறை”

நவீனத்துவம் தன் உச்சத்தை எட்டிக் கொண்டிருக்கும் ஒரு காலப் பகுதியில், கட்டளைக் கலித்துறையின் இலக்கணத்தைச் சொல்லும் பழைய நூலின் பதிப்பிற்கான முக்கியத்துவம் இதுவரை காணக்கிடைக்காதிருந்த ஒரு நூல் காணக்கிடைக்கிறது என்பது மட்டுந்தானா?

இன்று உலகமயமாக்கல் சூழலில் சூறையாடப்படும் உலக இனங்கள் தங்கள் அடையாளங்களையும் பண்பாட்டு விழுமியங்களையும் காத்துக்கொள்ளப் போராடுகின்றன. நவீனத்துவத்தின் தேவைகளை உள்வாங்குகின்ற அதேவேளையில் தன் வேர்களை இழந்துவிட, பழமைமிக்க எந்த ஓர் இனமும் விரும்பவில்லை. தமிழினம் அதில் தலையாயது.

வரலாற்றில் தன் மூலத்தையும் ஊற்றினையும் தொல்காப்பியம் கொண்டும் சங்க இலக்கியம் கொண்டும் அறிகின்ற தமிழினம், தன் தொன்மைமிக்க நாகரிகச் செழுமையையும் அது அடிநீரோட்டமாய் வற்றாது பாய்வது குறித்தும் உணர்ந்தே இருக்கிறது. இலக்கியம் முதலாக எண்ணற்ற கலைகளின் ஊடாகத் தன் மூலாதையர் வகுத்தளித்துள்ள வாழ்வியல் குறித்தும் வாழ்வியல் பார்வை மற்றும் அறவியல், அழகியல் குறித்தும் அது அறிந்தே உள்ளது. அந்த அறிதலின் ஒரு கூறே யாப்பறிதலுமாகும்.

யாப்பும் அணியும் பெரிதும் செய்யுள் சார்ந்தவை என்பதும் “யாப்பு” என்பது செய்யுளின் இசையொழுங்கு குறித்ததொரு மொழி வடிவமைப்பு என்பதும் இன்று ஒன்றிரண்டு பரிமாணங்களே என உணரவேண்டியுள்ளது. ஏனெனில், ஓரினத்தின் அழகியல்



பண்பிற்கு யாப்பே அடிப்படைத் தரவாக அமைந்து கிடக்கிறது. அசைமயமான மொழியும் அதனை மேலும் இசை மயமாக்கித் தரும் யாப்பும் ஓர் இனத்தின் பண்பட்ட கலையுணர் விற்கு அடிப்படையாகும். “செய்யுள்” என்பதைக் கூட வெறும் மொழி சார்ந்த படைப்பாகக் கருதாமல் மனிதனால் செய்யப்பெறும் அனைத்துக் கலைவகைகளையும் சுட்டுமோர் சொல் என்று இன்று அறிஞர் பொருள் விரிவு செய்கின்றனர். அந்த அடிப்படையில் இலக்கியத்தில் வெளிப்படும் அழகியல் கூறுகளே பிறகலைகளிலும் விளங்குமாற்றை நெருங்கி ஆழ்ந்தறியும் வாய்ப்பினை யாப்பறிவு நல்குகிறது. ஆகவே, யாப்பறிதல் என்பது ஓர் இனச் செய்யுளின் இசையறிதல் என்றல்லாமல் அவ்வினத்தின் அழகியலறிவு என்பதை உணர்தல் வேண்டும்.

இன்று தமிழில் தீவிரமாக நிகழ்ந்துவரும் தொகுப்பாக்கம் மற்றும் செம்மதிப்பு முயற்சிகளெல்லாம் காலத்தின் தேவைக்கான பயனுள்ள எதிர்வினைகளாகும். முந்தைய நூற்றாண்டுகளில் பல்வகை இடர்பாடுகளை ஏற்றுப் பழம்பணி புதுக்கியும் புதுப்பணி செய்தும் தந்தோர்க்கு, இன்று இத்துறையில் ஈடுபடுவோர் சிறிதும் குறைந்தோரல். இடைவிடாது இடர்பாடு தாங்கி இன்றுழைப்போர் உழைப்பும் நன்றியுடன் வரவேற்கத்தக்கது. அத்தகையோரில் ஒருவரே முனைவர் ய.மணிகண்டன் அவர்கள்.

தொல்காப்பியம் முதலாகத் தற்கால மொழியியல் வரை வளர்ந்த இலக் கணத்திலும் சங்க இலக்கியம் முதல் பாவேந்தர் வரை வளர்ந்த இலக்கியத்திலும் ஆய்வும் தோய்வும் மிக்கவர். பதிப்புப் பணியை

உயிர்ப்பணியாகக் கொண்டவர். பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பதிப்பு வரலாற்றில் நிகரற்றவர்கள் இருவரும் ஒருவரான சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்கள் இயற்றிய "கட்டளைக் கலித்துறை" என்னும் இலக்கண நூலை அவர் தற்போது பதிப்பித்துள்ளார். இரண்டு பதிப்புகள் பெற்றிருந்தும் இந்நூல் யாருக்கும் கிட்டாதிருந்ததை நேர்மைமிக்க ஆய்வாளரின் வருத்தத்துடன் கலாநிதி.க.கைலாசபதி பதிவு செய்திருந்தார். தன் முனைவர் பட்ட ஆய்விற்காக புலவர் கோ.தேவராசன் அவர்களிடம் இந்நூலினைப் பெற்ற முனைவர் ய.மணிகண்டன் 1999இல் மீள்பதிப் பாக்கி, "தமிழ்ப்பொழில்"லில் வெளியிட்டவர். தற்போது ஆய்வுரையோடும் பிற இணைப்புகளோடும் நூல் வடிவில் வெளியிட்டுள்ளார்.

இலக்கண வரலாற்றில் இந்நூலின் முக்கியத்துவம் யாது?

ஒவ்வொரு அடியிலும் எத்தனை எழுத்துக்கள் இடம்பெற வேண்டும் என்னும் வரையறை கொண்ட பா வடிவங்கள் "கட்டளை" என்னும் அடைசேர்ந்து அறியப்படுகின்றன. ஆயினும், இவ்வடிவம் குறித்துத் திட்டமான இலக்கண வரையறை எதனையும் முந்தைய இலக்கண நூல்கள் வழங்கவில்லை. வேடிக்கை என்னவென்றால், கட்டளைக் கலித்துறையிலேயே நூற்பாக்களைப் படைத்த இலக்கணிகளும் அந்த யாப் பிற்கான இலக்கண விதியை வகுத்தளிக்கவில்லை என்பதுதான்.

தந்நூல் படித்தோர்க்குக் கட்டளைக் கலித்துறை இலக்கியப் பயிற்சியானே அமையுமெனக் கருதி அவ்வாறமை வதொன்றற்கிலக்கணமுங் கூறுதல் மிகையென விடுத்தார் போலும் அல்லது தஞ்செய்யுட் சிறப்பைத் தாமே சொல்லுதல் தகாதெனத் தவிர்த்தனரோ அறியோம். என்று இதனைக் குறித்தெண்ணிய (ப.40) சி.வை.தா அவர்கள் பிற்காலத்தில் கட்டளைக் கலித்துறைக்கு இலக்கணம் வகுத்த நால்வருடைய கருத்துக்களை எடுத்துக்காட்டி, அவை குன்றக் கூறலென்னும் குற்றமுடையன எனத் துணிகிறார் (ப.41)

ஆதலால், பல்லாசிரியர்களாலும் எடுத்தாளப் பெற்ற இவ்வியாப்பின் இலக்கணம் வரையறுக்கப் பெறாமையே கருதி "முன்னோர் மொழி பொருளைப் பொன்னெனப் போற்றித் திரட்டி, தன்புலமை நலத்தால் நான்கு நூற்பாக்களால் இந்நூலைப் படைத்து, எடுத்துக்காட்டுகளுடன் விளக்கமும் வரைந்தளித்தார்.

கால ஆராய்ச்சி, சரித்திர உணர்வு, ஒப்பியல் நோக்கு, திறனாயும் தன்மை, ஆய்வறிவு நேர்மை, முறையியல் நுட்பம் ஆகியன மிக்கவர் என்று கைலாசபதி அவர்களால் சுட்டப்பெறும் சி.வை.தா வின் இந்நூல் இலக்கணிகள், திறனாய்வாளர்கள், தமிழ் மாணாக்கர்கள் ஆகியோரின் நெடுநாளைய கனவு நிறைவேறும் வண்ணம் இப்போது வெளிவந்துள்ளது. பதிப்பிக்கும் ஆய்வாளனுக்கு இருக்க வேண்டிய ஆழ்ந்தகன்ற நூற்புலமையும் அக்கறையும் திறன

றிதிறனும் இப்பதிப்பாசிரியருக்கு உள்ளதைச் சிறிதாயினும் சிரியதாக இதனைச் செய்தளித்துள்ள நேர்த்தி பறைசாற்றுசிறது.

சரியாக இருபத்தொரு பக்கங்களில் விரிந்துள்ள அவரது ஆய்வுரை யாப்பிலக்கணத்தின் தொன்மை குறித்தும் நுண்மை குறித்தும் காலங்கடந்து வாழும் வன்மை குறித்தும் தெளிவாகவும் அழுத்தமாகவும் விவரிக்கிறது. சி.வை.தா அவர்களின் வாழ்நாள் பெரும்பணிகளைச் சுருக்கமாக மதிப்பீடு செய்கிறது. கட்டளைக் கலித்துறை குறித்து அன்றைய - இன்றைய அறிஞர்களின் கருத்துகளைச் சீர்தூக்குகின்றது. இந்நூலினை சி.வை.தா அவர்கள் செய்துள்ள பான்மையைப் பகுத்துரைக்கிறது.

மூல நூலிற்குப் பின்னர் பதிப்பாசிரியர் தந்துள்ள பின்னிணைப்புகள் வியக்கத்தக்கன. சி.வை.தா அவர்களின் வாழ்க்கை வரலாறு, அவரைப் பற்றி அறிஞர் உரைத்த கருத்துரைகள், அவர் குறித்து இதுகாறும் வெளிவந்துள்ள நூல்கள், கட்டளைக் கலித்துறைக்குக் காலந்தோறும் வகுக்கப்பெற்ற இலக்கணங்களின் திரட்டு, நந்திக்கலம்பகம், கந்தரலங்காரம், அபிராமி அந்தாதி எனப் பாவேந்தர் வரை கட்டளைக் கலித்துறையில் இயற்றப்பட்ட புகழ்மிகுபாக்கள், சி.வை.தா அவர்கள் எடுத்துக்காட்டிய செய்யுட்களின் முதற் குறிப்புகள், அருஞ்சொல் அகர நிரல், பயன்பட்ட நூல்களின் பட்டியல் ஆகியன பதிப்பாசிரியரின் ஓயாத உழைப்பிற்கும் முழுமைக்காக அவர் மேற்கொள்ளும் முயற்சிக்கும் எடுபொருளில் கொள்ளும் ஈடுபாட்டிற்கும் சான்றாகின்றன. எழுத்தெண்ணி எழுதப்பெறும் கட்டளைக் கலித்துறை குறித்த நூலை, எழுத்தெண்ணி, ஓர் பிழையுமின்றிப் பதிப்பித்துள்ளார்.

கட்டளைக் கலித்துறையின் இலக்கணமறிதல், சி.வை.தா அவர்களின் தமிழ்ப் புலமையையும் தமிழ் நடைச் சிறப்பையும் அறிதல் ஆகியன இந்நூற்பயன் எனப் பொதுவாகச் சுட்டுவதுடன் "ஒரு நூலினைப் பதிப்பிக்கும் முறையறிதல்" என்பதனை நூற்பயனைனச் சிறப்பாகச் சுட்டுவது நேர்மையான கடனாகிறது. இவ்விளம் வயதிலேயே உ.வே.சா. அவர்களுடன் பதிப்புப் பணியில் அறிஞர்கள் இணைத்தெண்ணும் பெருமையுற்ற முனைவர் ய.மணிகண்டன் அவர்கள் தன் நுண்மாண் நுழைபுலத்தால் இன்னும் பன்னூல்கள் பதிப்பித்து வழங்க வேண்டும் என்பது தமிழுலகின் வேணவா!

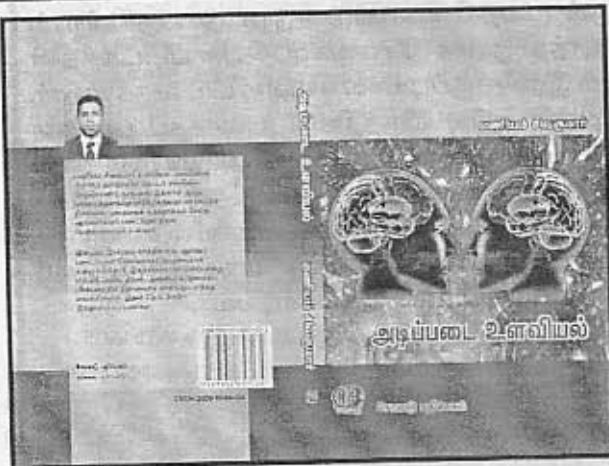
சி.வை.தாமோதரம்பிள்ளை இயற்றிய
"கட்டளைக் கலித்துறை"
முனைவர். ய.மணிகண்டன்

சேமமடு புதுவரவு :

மணியம் சிவகுமாரின் இரு உளவியல் நூல்கள்

சேமமடு பதிப்பகம் மிகவுக்குறுகிய காலத்தில் ஐம்பது கல்விசார் நூல்களை வெளியிட்டுள்ளது. அனேகமான நூல்களை பேராசிரியர்மார் மற்றும் நன்கு அறியப்பட்ட கல்வியாளர்களால் ஆக்கப்பட்டது. இந்நூலாக்க வரிசையில் ஒரு புதிய இளையவரை அறிமுகப்படுத்துகின்றோம். நாம் ஐம்பது நூல்களை ஒருசேர அறிமுகப்படுத்திய போது (v.II, 2009) சேமமடு பதிப்பகத்தின் முதல் நூலான பேரா.சபா. ஜெயராசா அவர்களின் “கல்வி கோட்பாடுகளும் மாற்று சிந்தனையும்” என்னும் நூலை தம்பி சிவகுமார் தான் முதலில் அறிமுகம் செய்து வைத்து தமிழ்ச்சங்க மேடையை அலங்கரித்தார். எமது பதிப்பகம் இளம் புதிய ஆய்வாளர்களை, சிந்தனையாளர்களை ஊக்குவிக்கவும் விரும்புகிறது. ஆம்! இந்த வகையில் மணியம் சிவகுமாருடைய இரண்டு நூல்களை ஒருசேர வெளியிடுகின்றோம். இளம் சிந்தனையாளர் ஒருவரை தமிழ் கல்விச் சூழலுக்கு அறிமுகம் செய்கிறோம் என்ற சந்தோசம் எமக்குண்டு. இவர் ஆர்வமும் துடிப்பும் மிக்க இளைஞர். படிப்பார்வமும் தாம் படித்தவற்றை ஏனையவர்களுக்கு எடுத்துச் சொல்ல வேண்டுமெனவும் விரும்புவார். இதற்குரிய சிந்தனைக் கிளறலை கருத்தாக்கம் செய்யவும், முனைப்பை வளர்த்துக் கொள்ளவும் விரும்புவது நன்குப் புலனாகிறது. வன்னிப் பிரதேச அசாதாரண நெருக்கடிகளுக்கு மத்தியில் கல்வி கற்று வளர்ந்து வந்தவர். இருப்பினும் சமுதாய உணர்வும் புலமை வேட்கையும் கொண்டவராகவே வளர்ந்து வருகிறார். இப்படிப்பட்ட ஒருவருக்கு சேமமடு பதிப்பகம் களம் அமைத்துக் கொடுப்பது தவிர்க்கமுடியாதது. இது எமது கடமையும் கூட. நாம் ஆளுமை உளவியல், மற்றும் அடிப்படை உளவியல் மூலம் மணியம் சிவகுமாரின் ஆளுமை விகசிப்பை நன்கு உணர முடிகின்றது. அத்துடன் இரு உளவியல் நூல்களும் சாதாரண வாசகர்களும் புரிந்துகொள்ளக்கூடிய வகையில் எழுதப்பட்டுள்ளது. இந்நூலாக்கத்தினால் தமிழ் சமுதாயத்தில் நன்கு அறிமுகமாகிறார் மணியம் சிவகுமார்.

அடிப்படை உளவியல் விலை : 480/- பக்கம் : 276



“பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள் தமிழ்மொழியில் பெயர்க்கல் வேண்டும்” என்று பாரதி பாடினான். தமிழில் புதிய அறிவியல் நூல்களுக்கு பாரதி காலத்தில் இருந்த தேவையை மனங்கொண்டே அவன் அவ்வாறு கூறினான். பாரதி மறைந்து எண்பத்தைந்து ஆண்டுகள் கடந்துவிட்டன.

பாரதி காலத்தில் கற்பனை பண்ணியிருக்க முடியாத அளவுக்கு புதிய புதிய அறிவுத் துறைகளும் அறிவும் நமது காலத்தில் பன்மடங்காகப் பல்கிப் பெருகியுள்ளன. சமூக வளர்ச்சியும் தனிமனித முன்னேற்றமும் அறிவியலிலும் தொழில்நுட்பத்திலும் பெரிதும் தங்கியுள்ள இன்றைய காலத்தில் இவற்றை எல்லாம் தமிழில் கொண்டுவருவது முன் எனப்போகையும் விட இன்று அவசியமாகியுள்ளது.

உளவியல் அத்தகைய ஒரு புதிய அறிவுத்துறையாகும். கடந்த நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்தில் இருந்ததை விட இன்று உளவியல் பெருவளர்ச்சி கண்டுள்ளது. சமூக வன்முறைகளாலும், யுத்தங்களாலும், இயற்கை அனர்த்தங்களாலும் சமூகமும், குடும்பமும், தனிமனிதரும் பெருமளவு சிதைவுகளுக்கும் நெருக்கடிகளுக்கும் ஆளாகும் இன்றைய காலகட்டத்தில் உளவியல் மிகுந்த முக்கியத்துவம் பெற்றுள்ளது. எனினும் தமிழில் உளவியல் நூல்கள் மிகவும் அரிதாகவே உள்ளன. அந்த வகையில் நவீன உளவியலுக்கு ஒரு அறிமுகமாக அமைகின்ற மணியம் சிவகுமாரின் அடிப்படை உளவியல் என்னும் இந்நூல் வரவேற்கத்தக்க ஒரு முயற்சியாகும்.

பேராசிரியர் எம்.ஏ.நுஃமான்



மனித ஆளுமை சமூக வரலாற்றின் தொடர்ச்சியான பதிவுகளால் உருவாக்கப்படுகின்றது. சமூக இருப்பு (Social Existence) ஆளுமையின் இருப்பாகின்றது. சமூக நிர்ணயப்பின் பொருண்மியக் காரணிகளின் வளர்ச்சியும் அவற்றினூடே தோற்றம் பெறும் பன்முகப் பாங்குகளும் ஆளுமையிலே பன்முகத் தோற்றப்பாடுகளையும் பன்முக உறுப்புகளையும் (Traits) உருவாக்கிய வண்ணமுள்ளன.

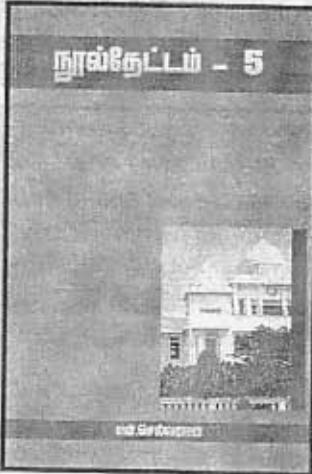
தனிச் சொத் துரிமையின் வளர்ச்சியோடு மனிதரின் தனித்துவங்களைக் கண்டறியும் ஆய்வுகள் முன்னெடுக்கப்படலாயின. மனிதர் பிரபஞ்சத்தின் நடுவன பொருளாக்கப்பட்டனர். அந்நிலையில் ஆளுமை, தலைமைத்துவம் போன்ற எண்ணக்கருக்கள் உளவியலின் ஆய்வுப் பொருட்களாயின.

மேலைப்புலத்தில் வளர்ச்சி பெற்ற உளவியற் சிந்தனா கூடங்களாகிய உளப்பகுப்பு வாசுநடத்தைவாதம், அறிகைவாதம், மானிட வாதம் முதலியவற்றை அடியொற்றி ஆளுமை உளவியலை நண்பர் மணியம் சிவகுமார் இந்நூலில் அனைத்துக்க (Comprehensive) முறையில் விளக்கியுள்ளார்.

சமூகத்திலே காணப்படும் சுரண்டலும், பறிப்பும், முறியடிப்புப் போட்டிகளும், மேலெழ முடியா அவலங்களும் மனித ஆளுமையில் உதிர்வுகளையும் சிதறல்களையும், உடைதல்களையும் ஏற்படுத்திய வண்ணமுள்ளன. அந்நிலையிலே தோற்றம்பெறும் ஆளுமை வகைப்பாடுகளும் இயல்புகளும் இந்நூலில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. உளமுறிவினதும் உளச் சிதறல்களினதும் வெளிப்பாடுகளாக அமையும், பதிவுகளும் தெரிப்புகளும், பரவற் கோலங்களும் சித்திரிப்புக்கு உள்ளாக்கப்பட்டுள்ளன.

சபா. ஜெயராசா

நூல்தேட்டம் - தொகுதி 5



ஈழத்து தமிழ் நூல்களுக்கான நூல் விபரப் பட்டியல்களை தாங்கி நூல்தேட்டம் எனும் தொகுதி வெளிவந்து கொண்டிருக்கிறது. இதுவரை ஐந்து தொகுதிகள் வெளிவந்துள்ளன. 2002இல் தொகுதி ஒன்றும், 2004இல் தொகுதி இரண்டும், 2005இல் தொகுதி மூன்றும்,

2006 இல் தொகுதி நான்கும், 2008இல் தொகுதி ஐந்தும் வெளிவந்துள்ளன.

இவற்றில் ஈழத்து தமிழ் எழுத்தாளர்களினதும் வெளியீட்டாளர்களினதும் ஆயிரம் நூல்கள் பற்றிய அடிப்படை நூலியல் குறிப்புகளும் அதனையடுத்து நூலைக் குறித்த சிறிய அறிமுகக் குறிப்பும் இடம்பெற்றுள்ளன. தொடர் இலக்கங்கள் முதலாவது தொகுதியிலிருந்து தொடர்ச்சியாக வழங்கப்பட்டுள்ளன. அவ்வகையில் ஐந்தாவது தொகுதியில் இடம்பெறும் நூல்களுக்கு 4001 இலிருந்து 5000 வரை தொடரிலக்கம் இடப்பட்டுள்ளன.

இந்தத் தேட்ட முயற்சியில் நூலகர் என். செல்வராஜா பெரும் முயற்சி கொண்டு ஈடுபட்டு வருகின்றார். அயோத்தி நூலக சேவைகள் வெளியீட்டகத்தின் மூலம் இத்தொகுப்புகளை வெளியிட்டு வருகின்றார். தமிழியல் ஆய்வு விருத்தியில் நூலாக்கப் பணிகள் ஆவணப்பதிவுகள் மிக முக்கியமாக அமையும். இதனை முழுமையாக உணர்ந்து கொண்டதன் விளைவாக இந்த நூல் தேட்ட தொகுப்பு முயற்சியில் சளையாது நூலகர் செல்வராஜா ஈடுபட்டு வருகின்றார். அவர் என்றும் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்.

நூலாதிபதி : என். செல்வராஜா

வெளியீடு : அடியாந்தி நூலகசேவைகள் உட்கரிய குரூப்பியம்

பதிப்பு 2008

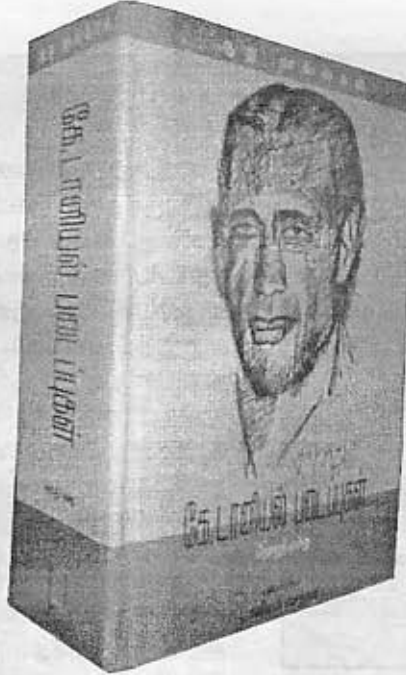
விலை 800.00 (ஆயிரத்தை விலை)

கே.டானியல் படைப்புகள்

ஈழத்துத் தமிழ் நவீன இலக்கியப் பரப்பில் கே.டானியல் முக்கியமானவர். இவரது ஆறு நாவல்களைத் தொகுத்து "கே.டானியல் படைப்புகள்" என்னும் தலைப்பில் டானியல் வசந்தன் நூலாகத் தந்துள்ளார். இந்நூல் தொகுதி ஒன்று ஆகும். இதனை அடையாளம் பதிப்பகம் வெளியிட்டுள்ளது.

இத்தொகுப்பில் பஞ்சமர், கோவிந்தன், அடிமைகள், கானல், பஞ்சகோணங்கள், தண்ணீர் ஆகியவை இடம்பெற்றுள்ளன. குறிப்பிட்ட தனித்த எழுத்தாளர் ஒருவரது மொத்த படைப்பாளுமையை மதிப்பீடு செய்வதற்கு இது போன்ற தொகுப்பு முயற்சிகள் அவசியமாக உள்ளன. தமிழ்நாட்டில் தலித்தியம் உருவாவதற்கு ஒரு தலைமுறை காலத்துக்கு முன்பாகவே ஈழத்தில் தலித்தியச் சிந்தனை தோன்றிவிட்டது. குறிப்பாக யாழ்ப்பாணச் சமூகம் என்பது சாதியப் படிநிலை கொண்டது. இந்தப் பின் புலத்தை களத்தை மையமாகக் கொண்டு டானியலின் புனைவு வெளி விரிகின்றது. இவை வெறும் இலக்கியம் சார்ந்த புனைவு மட்டுமன்று. யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் அசைவியக்கக் கோலத்தின், சாதியத்தின் கட்டுமானங்களை வாழ்வியல் முரண்களை எதார்த்த பூர்வமாக முன்வைக்கின்றன. டானியல் கட்டமைக்கும் புனைவு மொழி யாழ்ப்பாணத்தை வேறொரு தளத்தில் நின்று தரிசிக்கும் வெளிப்பாடு கொண்டது. விமரிசன ரீதியிலும் இத்தொகுப்பு பன்முக உரையாடல்களுக்கான சாத்தியப்பாடுகளை முன்வைக்கின்றன.

டானியல் எழுதுவதற்கு வெகுகாலத்துக்கு முன்பே சாதியை மையமாக வைத்து நாவல் புனைவதென்பது தொடங்கிவிட்டது. "நீலகண்டன் அல்லது ஒரு சாதி வெள்ளாளன்" (1925) என்ற நாவல் ஈழத்தில் சாதியை மையமாக வைத்து எழுதப்பட்ட முதல் நாவல் என்பர். இந்நாவல் மீள்பதிப்புச் செய்யப்பட வேண்டும். அப்பொழுதுதான் புனைவு சார்ந்த சாதியக் கருத்து நிலைக்கு எதிரான மொழிதல் பண்பு டானியலிடம் எவ்வாறு வெளிப்படுகின்றது? அதன் தனித் தன்மை என்ன? போன்றவை குறித்து நாம் ஆழமாகப் பரிசீலிக்க



முடியும். இதனை டானியல் படைப்புகள் நிச்சயம் தளமாற்றம் செய்யும்.

தலித்தியப் படைப்புக்களில் பல தன் வரலாற்றுப் போக்கைக் கொண்டிருப்பவை. இத்தகைய நாவல்கள் பெரும்பாலும் ஆசிரியர் கூற்றாகவே அமைந்திருப்பதைப் பார்க்கலாம். ஆனால், டானியல் நாவல்கள் இந்தப் போக்கிலிருந்து வேறுபட்டுப் பாத்திரங்களின் உரையாடல்களாகவும் நிகழ்ச்சிகளின் தொடர் ஓட்டமாகவும் கொண்டு செல்லப்படுவதால் தன் வரலாற்று நூல் என்பதிலிருந்து மாறுபட்ட படைப்பாக உருக்கொண்டு விடுகிறது. மனித உணர்வுகளுடன் ஊடுருவித் தமிழ் படைப்பின் புதிய மனநிலையையும் விளக்குவதாக அமைகின்றது. "இத்தொகுப்பு ஒரு நூற்றாண்டு கால ஈழத்து வரலாற்றையும் ஈழத்து இலக்கியத்தின்

பல பகுதிகளின் பண்புகளையும் ஒட்டு மொத்தமாக விளங்கிக்கொள்வதற்கு உதவியாகவும் ஆவணமாகவும் அமையுமென்று நாம் நிச்சயம் நம்பலாம்" என இந்நூலுக்கு எழுதிய முன்னுரையில் பொ. வேல்சாமி குறிப்பிடுகின்றார். இந்தப் பார்வை ஏற்படையது மட்டுமல்ல சமகாலத்தின் குறுக்குவெட்டு முகத்தை தரிசனத்தை நோக்குவதற்குச் சாத்தியமான களங்களையும் திறந்து விடுகின்றது. இதனைத் தொடக்கமாகக் கொண்டு எமது விமரிசன எல்லைகள் இன்னும் ஆழ அகலப்பட வேண்டும்.

எவ்வாறாயினும் டானியல் படைப்புகள் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தில் ஈழத்து தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் புதிய விடயத்தையும் உள்ளடக்கத்தையும் விளக்குகின்றன. மொத்த தமிழ் இலக்கியத்திற்கு தலித்திலக்கியம் தனித்துவ அடையாளத்தை வழங்கும் பண்புகள் கொண்டவையாக உள்ளன. ஈழத்தில் நடந்த தலித் போராட்ட வரலாறு எழுச்சி என்பன டானியல் படைப்புகள் வழியே நாம் இனங்காணலாம். மாற்று வரலாறு எழுதியல் பின் புலத்துக்கும் டானியல் படைப்புக்கள் முக்கியப் பங்களிப்பாக அமையும்.

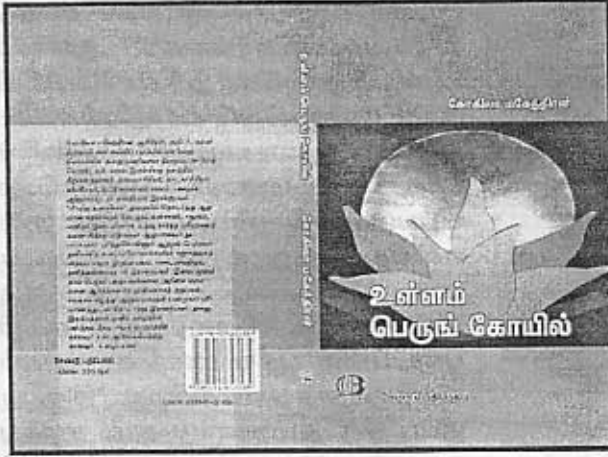
கே.டானியல் படைப்புகள்

விலை : 2400/-

பக்கம் : 1132

உள்ளம் பெருங் கோயில்

உள்ளம் பெருங் கோயில் விலை : 390/- பக்கம் : 172



சீர்மிய உளவியலையும் ஆக்க மலர்ச்சிச் சிந்தனைகளையும் ஒன்றிணைத்துத் தமிழிலே வளமான எழுத்தாக்கங்களைத் தரவல்ல ஒரு சிலரில் எழுத்தாளர் கோகிலா மகேந்திரன் தனித்துவமானவர். அவரது “உள்ளம் பெருங் கோயில்” என்ற படைப்பு, தமிழின் சீர்மிய இலக்கிய ஆக்கத்தை மேலும் வளப்படுத்தும் புதுவரவாகின்றது.

ஆழ்ந்தம் நுண்ணிதாகியும் வளர்ந்து செல்லும் உளவியல் ஆய்வுகளின் விளைவீட்டும் முடிவுகளை எழுத்தாக்கங்கள் வழியே எடுத்துச் சென்று அறிபரவல் செய்தல் சமகாலச் சமூகத்தின் தேவையாகவும் எதிர்பார்ப்பாகவும் மேலெழுந்துள்ளன. அத்தகைய ஓர் அறிகைச் செயற்பாட்டை ஆழமாகவும், நிதானமாகவும், அறிவுசார்ந்த பக்குவத்துடனும், நூலாசிரியர் மேற்கொண்டுள்ளார்.

தனிமனித உளக்கோலங்களின் சமூகத் தளத்தையும் சமூக இருப்பையும் கண்டறிய முற்பட்டமை உளப் பிரச்சினைகளுக்குரிய விசை பற்றிய தரிசனத்திலே பன்மை நிலைகளை ஏற்படுத்தலாயிற்று. சமூகத்தின் பன்மை நிலைகள் பற்றிய கவன ஈர்ப்பு உலக உளவியற் புலத்திலே ஏற்படலாயிற்று. சமூகத்தின் பன்மை விசைகளும் அவற்றின் தாவல்களும் மனிதர் மீது ஏற்படுத்தும் தாக்கங்களும் பன்முகமான பிரச்சினைகளை வருவிக்கத் தொடங்கியுள்ளன.

உளப் பிரச்சினைகள் தொடர்பான அறிகைத் தெளிவை ஏற்படுத்துதல் நூலின் விளைபாட்டுப் பரிமாணமாகவுள்ளது. எமது சமூகத்தைப் பொறுத்தவரை சீர்மியம் தொடர்பான அறிகைத் தளத்திலே “தொடர்பாடல் இடைவெளிகள்” காணப்படுகின்றன. அந்நிலையிலே தெளிவான அறிகைப் புலக்காட்சியை ஏற்படுத்தும் புனைவுகளும் நூலிலே முன்னெடுக்கப்பட்டுள்ளன. “சீர்மியம் என்றால் என்ன?” என்பதும் “சீர்மியர் எப்படி இருப்பார்?” என்பதும் மேற்கூறிய இடைவெளிகளின் தகர்ப்பாக அமைந்துள்ளது.

சுபா.ஜெயராசா

உள்ளம் பெருங்கோயில் ஊனுடம்பு ஆலயம் என்று சொல்லி எமது உடலையும் உள்ளத்தையும் புனிதம் சேர்ந்த இடமாகப் பார்த்த பார்வை எமது கலாசாரத்துக்குரியது. ஒரு இடத்தைப் புனிதமான இடம் என்று பார்க்கும்போது அதைப் புனிதமாகப் பேணிவர வேண்டும் என்ற எண்ணமும் கூடவே வருவது தவிர்க்க முடியாதது.

“உள்ளத்தைப் புனிதமாகப் பேணிவர வேண்டும்” என்ற எண்ணம் வந்துவிட்டாலே நாம் அமைதி என்ற இலக்கு நோக்கிய சரியான பாதையில் நடக்கத் தொடங்கி விட்டோம் என்று அர்த்தமாகும் ஆயினும் அந்தப் பாதையில் தொடர்ந்து செல்வதற்கு “விடயம் தொடர்பான விழிப்புணர்வு” என்ற ஒளி தேவைப்படும். அந்த ஒளியைத் தேடுபவர்கள் கண்டு கொள்வார்கள். அந்தத் தேடிகளுக்குச் சிறிதளவு உதவுவதே இந்த நூலின் நோக்கம். அதற்கு மேல் நான் கூற விரும்பிய கருத்துக்கள எல்லாமே நூலுக்குள் உள்ளன.

எனது “மனமெனும் தோணி” நூலைச் சென்ற வருடம் சேமமடு பதிப்பகம் வெளியிட்டது. சென்ற வருடத்துக்குரிய வடமாகாணச் சாகித்தியப் பரிசையும், இலங்கை இலக்கியப் பேரவையின் பரிசையும் வென்றது அந்நூல். இந்நூலையும் சேமமடு பதிப்பகமே வெளியீடுகிறது. அவர்கள் இச்சமூகத்திற்குச் செய்யும் சேவைக்கும் பொதுவாகவும் எனது இரண்டாவது நூலை வெளிக் கொணர்வதற்காகச் சிறப்பாகவும் அவர்களுக்கு நன்றியுடையேன்.

திருமதி.கோகிலா மகேந்திரன்

துயரம் சுமந்தவர்கள்

சுமந்தவர்கள்

நாவல் என்பது வாழ்க்கையின் விமர்சனமாக, வாழ்வு முறையின் இயல்புகளையும் சவால்களையும் எடுத்துக்கூறும் கதை சொல் வடிவமாக அமைகிறது. எனவேதான் அது நெடுங்கதை அல்ல (long story) அது கதையொன்றின் மூலமாக சம்பந்தப்பட்ட மக்களின் வாழ்க்கையின் பல அம்சங்களையும் ஆராய முற்படுவதாகும்.

நாவல் எழுதுவதற்கு வாழ்க்கை பற்றிய ஒரு "தரிசனம்" இருந்தல் வேண்டும். குறிப்பிட்ட சமூகத்தின் அசைவியக்கம் பற்றிய முற்றுமுழுதானவொரு பார்வையில்லாது நாவல் செம்மையாக அமையாது. வாழ்க்கையின் இயல்பை விளக்கும் சம்பவங்கள் அந்த சம்பவங்கள் ஏற்படுவதற்கான சமூகப் பின்புலம் மாத்திரமல்லாது, அந்தச் சமூகத்தின் சிந்தனையோட்ட முறைமையும் முக்கியமாகின்றன. இதனாலேயே எழுத்துக்கு "கருத்து நிலை" (Ideology) முக்கியமாகின்றதென்பார்.

இந்த நாவலை வாசிக்கும் பொழுது மேற்கூறிய சிந்தனையோட்டமே என் மனதில் மேலோங்குகின்றது. அருளானந்தம் வவுனியாவிலுள்ள சேரிப்பகுதியொன்றிலிருக்கே வசிக்கும் மலசல சுத்திகரிப்புத் தொழிலாளர்கள், வீதிகளைப் பெருக்கித் துப்பரவாக்கும் தொழிலாளர்களாகிய இரு குடும்பத் தொகுதிகளையும் மையமாகக் கொண்டு அந்தந்தக் குடும்பங்களின் அகநிலைகள் பற்றியும் அவர்களுக்கும் குசைப்பிள்ளையார் குளத்து மக்களுக்குமுள்ள உறவுகளைப் பற்றியும் ஆராய்கிறார். மலசலக்கூடச் சுத்திகரிப்புச் செய்யும் குடும்பங்களின் சுட்டியாக இராமனையும் அவனது இரு பெண் பிள்ளைகளையும், வீதி சுத்திகரிக்கும் குடும்பங்களின் சுட்டியாக சிமியோன் திரேசா குடும்பத்தையும் மையமாகக் கொண்டு, இச்சமூகங்களின் பிரச்சினைகளைப் பாத்திரங்களின் இயல்பான நடத்தைகள் மூலமாக எடுத்துக் கூறுகின்றார்.



இராமன் குடும்பத்தைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு செல்வநாயகமும், சிமியோன் திரேசா குடும்பத்தைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு பெஞ்சமினும் குளத்திற்குள் எறியப்பட்ட கற்களாக அலைகளைக் கிளப்பி விடுகின்றனர். அந்த அலைகள் கரையை அடையும் பொழுது ஒரு குழந்தை எரிந்து பிணமான சம்பவம் சொல்லப்படுகின்றது. இது நெஞ்சை உருக்குகின்றது. அந்த உருக்கத்தினாலேயே இந்த நாவலின் வலுவும் தெரிகிறது.

அந்தக் குழந்தையொரு சாதாரண குழந்தையல்ல, சிமியோன் திரேசா குடும்ப உறவுத்தொடர்ச்சியைக் காப்பாற்றிய குழந்தை. திரேசா பிள்ளைக்காகவே பெஞ்சமினிடம் உடலுறவு கொண்டிருந்ததும், அவ்வெண்ணம் பூரணமானதும் பெஞ்சமினைத் தூர எறிவதும், முக்கியமான முரண் அணியாகும் (Irony)

திரேசா இப்படியென்றால் இராமன் மகள் செவ்வந்தி மேலும் ஒருபடி சென்றுவிடுகிறாள். தங்கள் சமூக அந்தஸ்துக்கு மேலேயுள்ள செல்வநாயகத்தை, அவனது பூரண விருப்போடு கைப்பிடித்து வாழவேண்டியவள், இந்த சிறுசேரிக்குள் தான் ஓடிப்போன நாளுக்கு அடுத்தநாள் நடக்கப் போவனவற்றை மனக்கண்ணில் பார்த்தவளாய், தனது தகப்பனுக்கு அந்த அவப்பெயர் வரவேண்டாமென்பதற்காக, சோண முத்துவை, அவன் மணம் செய்வதற்குத் தீர்மானித்துக் கொள்கின்றாள்.

இத்தியாகம் மகத்தானது; நெஞ்சுக்குள் கல்லுக்கரைந்தது போன்ற உணர்வு ஏற்படுகின்றது. இதிலுள்ள சிறப்பு என்னவென்றால், தகப்பனுடைய தியாகத்தை அவர் தவிர்க்க முடியாத நடத்தைத் தேவையாகப் பார்ப்பதே ஆகும்.

உண்மையில் பாத்திரங்கள் அருளானந்தத்தையும் மீறி உயிரோடும் சதையோடும் எம்முள்ளே உலாவுகின்றன.

ஒருமுறை, காலஞ்சென்ற பிரபல எழுத்தாளர் நண்பர் ரகுநாதன் என்னிடம் சொன்னார் "பஞ்சம் பசியும்" என்ற தனது நாவலில் வரும் சில பாத்திரங்களைத் தான விரும்பியபடி நகர்த்த முடியாதிருந்தது. ஏனென்றால் அவர்கள் அத்தகைய முழுமையுள்ள ஆளுமைகளாயிருந்தனர் என்று கூறினார்.

அருளானந்தத்தின் இந்த நாவலை வாசிக்கும் பொழுது செவ்வந்தி அத்தகையவொரு மானிட விஸ்வரூபத்தை பெறுகிறார். தோட்டிகளாகட்டும் உயர்ந்த குடும்பத்தினரென்று கருதப்படுபவராகட்டும் பெண்கள் நமது முற்றுமுழுதான பண்பாட்டு அமைப்பிலும் (Culture - Complex) தன் விருப்புகளுக்குத்தானே எதிராகப் போகும் வீரம் இருக்கிறது... இதனாலேதான், தான் பெற்றெடுக்கும் பிள்ளைகளை "வயிற்றுப் பிள்ளை" யென்றும் (தாலிகட்டிய) கணவனை "கயிற்றுப்பிள்ளை" யென்றும் கூறும் மரபொன்று தமிழகத்திலேயுள்ளது.

"துயரம் சுமப்பவர்கள்" என்ற இந்த நாவலில் புதூர் நாகதம்பிரான் கோயில் வரலாறு, அதன் வழமைகள் மிக கவர்ச்சிகரமாக அமைந்துள்ளன. உண்மையில் அந்தப் பகுதியை வாசிக்கும் பொழுது நமக்குப் பக்கத்திலேயும் நாகபாம்பு ஒன்று ஊருகின்றதோ என்றவொரு பயமே ஏற்படுகிறது.

ஆனால், புதூர் நாகதம்பிரான் கதை தனக்குள் தானே ஒரு சம்பவக் கோவையாக நின்றுவிடுகிறது. நாவலின் பிரதான விடயப் பொருளுடன் (Theme) அது இணைக்கப்பட்டுள்ள முறைமை பலவீனமானது என்பதை ஒப்புக்கொள்ளவே வேண்டும்.

என்னைப் பொறுத்தவரையில் இந்த நாவலின் பிரதான விடயப்பொருள், அல்லது பிரச்சினை மையம், அது மனிதர்கள் மனிதர்களாக வாழுவதற்கு மேற்கொள்ளும் போராட்டமேயாகும்.

இந்தப் போராட்டங்களில் வெற்றிகளிலும் தோல்வியிலும் நாங்கள் வாழ்க்கையின் யதார்த்தங்களைப் பார்க்கிறோம். இந்த நாவலின் பாத்திரங்கள் உங்கள் மனதில் சில நாட்களுக்காவது நின்று நிலைக்கப் போகின்றன. உங்களை சிந்திக்க வைக்கப் போகின்றன.

அருளானந்தம் தான் கணிக்கப்பட வேண்டிய தமிழ் நாவலாசிரியர்களுள் ஒருவரென்பதை "துயரம் சுமப்பவர்கள்" மூலம் ஊர்ஜிதப்படுத்தியுள்ளார்.

இலக்கிய விமர்சகன் என்ற வகையில் ஒரு குறிப்பினை மிக்க அழுத்தத்துடன் இங்கு பதிவு செய்ய

விரும்புகிறேன். எந்தவொரு படைப்பிலக்கியக்காரரும் தனது படைப்பினை மீள மீள வாசித்து வேண்டுமான இடங்களில் திருத்திக்கொள்வது அவசியம். அத்துடன் தான் மதிப்பு வைத்திருக்கும் இலக்கிய நண்பர்களிடத்து அதனை வாசிக்கச் சொல்லுமாறு வேண்டுகலும் வேண்டும்.

மேல்நாட்டு பதிப்பகங்களில் நூல்கள் வெளியிடப்படும் பொழுது அவை முதலில் அப்பதிப்பகத்தோடு சம்பந்தப்பட்ட Editors ஆல் வாசிக்கப் படும். Editors என்ற இச்சொல்லை பதிப்பாசிரிய ரென்று மொழிபெயர்த்துவிடக் கூடாது. அது தவறு, அதற்கான உண்மையான மொழிபெயர்ப்பு செம்மை யாக்குனர், அன்றேல் செவ்விதாக்குளரே ஆகும்.

உலகின் மிகப்பெரிய நாவலாசிரியர்களும் இந்த நடைமுறைக்கு இணங்குவர், இணங்கியுள்ளனர், இணங்கிவருகின்றனர். தமிழில் பெரும்பாலும் அப்படியில்லை.

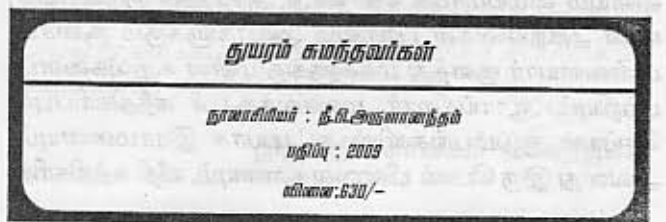
"நான் இதனை ஒரே மூச்சில் எழுதி முடித்தேன்" என்று கூறுவது தமிழ்மொழித்தாளர் பலரின் பலவீனமாகும். ஆங்கில எழுத்தாளர்கள் I am writing a novel என்று சொல்லமாட்டார்கள். I am working on a novel என்றே சொல்வார்கள். அருளானந்தத்தைப் பொறுத்தவரை உண்மையில் அவர் இந்த நாவலை Work பண்ணித்தான் இருக்கிறார். அவருக்கென வாழ்த்துக்கள்.

அண்மைக்காலத்தில் நான் புனைகதை இலக்கிய வாசிப்பினை பெரிதும் மேற்கொள்வதில்லை. இருப்பினும் அருளானந்தத்தின் இந்த நாவலை வாசிக்கும் பொழுது ஈழத்தின் தமிழ் நாவல் வளர்ச்சி பற்றி சிந்திக்காதிருக்க முடியவில்லை.

செங்கை ஆழியான் பலநாவல்களை எழுதியுள்ளவர். நான் அவற்றுள் "காட்டாறு" எனும் நாவலை பெரிதும் மதிக்கின்றேன்.

அருளானந்தம் இந்த நாவலுடன் இலங்கையின் முக்கிய தமிழ் நாவலாசிரியர்களிலொருவராகத் தன்னை நிலைநிறுத்திக் கொள்கிறார். நல்ல எழுத்தாளர்களுக்கு நான் ஞாபகமூட்ட விரும்பும் ஓர் உண்மையுள்ளது. படைப்பிலக்கியத்துக்கு உச்சவரம்பு கிடையாது. படைப்பாளி நிலத்திலுள்ள தனது கால்களை ஊன்றி நிற்கும் அதே வேளையில் மேலே மேலே பறக்கும் சிருஷ்டித்திறனை வளர்க்க வேண்டும்.

(துயரம் சுமப்பவர்கள் நூலுக்கு பேராசிரியர் எழுதிய மதிப்புரையிலிருந்து...)

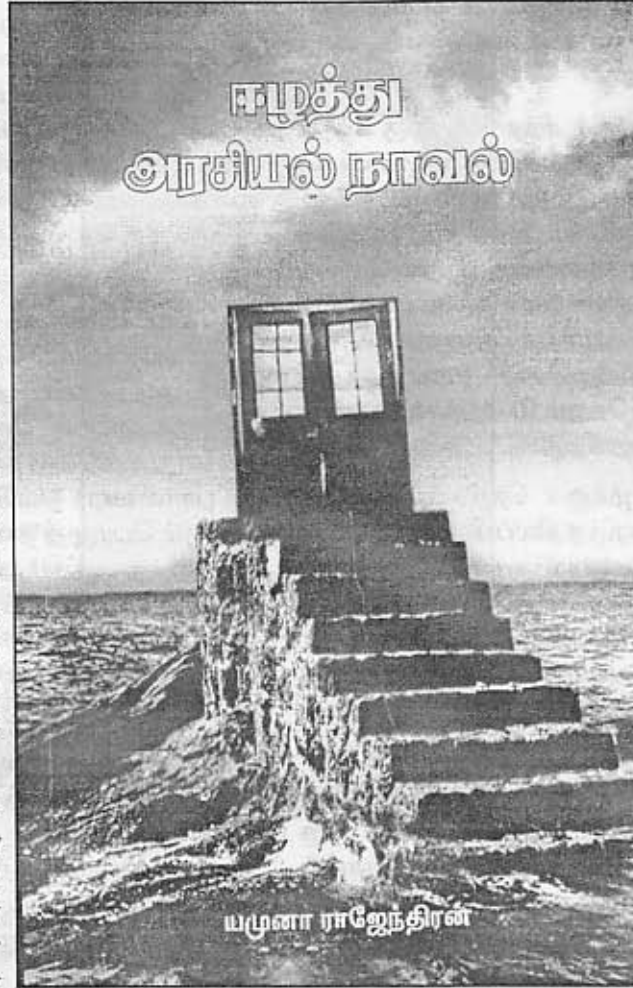


ஈழத்து அரசியல் நாவல்

ஈழத்தில் ஏன் அதிகம் நாவல்கள் தோன்றவில்லை? என்னும் கேள்வி பல்வேறு நிலைகளில் பலரால் அவ்வப்போது எழுப்பப்பட்டு வருகின்றது. குறிப்பாக, 1980களுக்குப் பின்னர் தமிழ்ச் சூழலில் ஏற்பட்ட சமூக அரசியல் மற்றும் வாழ்வியல் மாற்றங்கள் முழுமையாக இலக்கிய மாக்கப்படவில்லை. அரசியல் பிரக்ஞையும் கலைப் பிரக்ஞையும் ஆக்கமாக பரிணமிக்கும் சாத்தியப்பாடுகள் பண்புகள் முழுமையாக இருந்தும் ஏன் அதிகம் வெளிப்படவில்லை என்பது குறித்து நாம் ஆழமாகச் சிந்திக்கத்தான் வேண்டும்.

இந்தப் பின்னணியில் யமுனா ராஜேந்திரனது "ஈழத்து அரசியல்" நாவல் என்னும் நூலை நாம் தொடக்கப் புள்ளியாகக் கருதலாம். நிகழ்காலத்தின் மீதான நிழல் (விவதாதத்துக்கான சில அடிப்படைகள்) பற்றிய பதிவுகளை மு.நித்தியானந்தன் அவர்கள் எழுதியுள்ளார். சமகால அரசியலில் மௌனப்படுத்தப்பட்ட மனிதர்கள் நிகழ்வுகள் சார்ந்த புள்ளிகளில் இருந்து இந்த உரையாடல் ஆரம்பிப்பதற்கான குறிப்புக்களை அவர் வழங்கியுள்ளார்.

ஓர் உன்னத கலாசிருஸ்டியின் தோற்றத்திற்கும் அந்த சிருஸ்டி தோற்றம் கண்ட சமுதாயச் சூழலுக்கும், பொருளாதார தளத்துக்கும் புரட்சிகர மாற்றங்களுக்கும் நேர்கோட்டுத் தால்தயெவ்ஸ்க்கியும் மிகவும் பிந்தங்கிய ரஸ்யாவின் பொருளாதாரச் சூழல்களிலேயே தோற்றம் தந்திருக்கிறார்கள். ரஸ்யாவில் ஏற்பட்ட மாபெரும் சமூகப் பொருளாதாரப் புரட்சிகர



மாற்றங்களின் பின் தோன்றிய எந்த எழுத்தும் இந்த இலக்கிய மாமேதைகளின் உன்னத சிருஸ்டிகளுக்கு இணையாவதில்லை. புரட்சிப் பெருமகன் லெனினுக்கு இலக்கியக் கொடுமுடிகளாகத் தெரிந்தவை ஸேக்ஸ்பியர், புஸ்கின், டிக்கன்ஸ், டால்டாய் ஆகியோரின் படைப்புகள்தான்.

ஈழத்தின் இன்றைய சமூக அரசியல் மாற்றங்களை உள்வாங்கி அவற்றைச் சரித்திரப்பிரக்ஞையுடன் கிரகித்து இந்த வரலாற்று அனுபவங்களை தனது சுயமான வாழ்வின் தளத்தில் உணர்ந்த வெளிப்பாடு கொள்ளும் எழுத்துக்காக இன்னும் பலகாலம் காத்திருக்க வேண்டும் என்றுதான் எனக்குத் தோன்றுகிறது.

இந்த சமூக மாற்றங்களை ஒரு வரலாற்றாசிரியன் நுணுக்க விபரத்தை ஒரு சரித்திர ஆவணமாகத் தயாரித்து விடமுடியும். ஆனால் ஒரு வரலாற்றாசிரியன் சமூக விவரணப் பிராந்தியத்தில் நுழைய முடியாத பல தடங்கள் உள்ளன. இந்தத் தடங்களிலும், தளங்களிலும் உள்நுழைந்து ஒரு சமூகத்தின் ஆத்ம ராகங்களை மீட்டும் உயர்ந்த பணியை இலக்கயாசிரியன்தான் சாதிக்க முடிகிறது.

நோபெல் பரிசுபெற்ற நாவலாசிரியை நடன் கோர்ட்டிமர் ஒரு சந்தர்ப்பத்திலே பின்வருமாறு கூறினார்.

1812இல் மால்க்கோவிலிருந்து பின்வாங்கிய நிகழ்ச்சி சம்பந்தமான உண்மைகளை அறிய வேண்டுமானால் நீங்கள் ஒரு சரித்திர நூலை வாசித்துக் கொள்ளலாம். ஆனால் யுத்தம் என்றால் என்ன என ஒரு குறிக்கப்பட்ட பின்னணியில் - ஒரு குறித்த நேரத்தில் மக்கள் இதனை எவ்வாறு தமது சுயமான சூழலில் எதிர்கொண்டனர் என்பதை நீங்கள் அறிய வேண்டுமானால் டாஸ்டாயின் "போரும் சமாதானமும்" என்ற நூலை நீங்கள் வாசித்தாக வேண்டும்.

ஒரு சமூகத்தின் நாடிபிடித்து எழுதவல்ல கலைஞன் இந்த மாபெரும் சரித்திர மாற்றத்தைத் தனது சுய அனுபவத்திலான தரிசனம் காணும் பக்குவம் சித்திக்கும்போது தான் இத்தகைய உன்னத சிருஸ்டியைத் தருவது சாத்தியமாகிறது.

நிகழ்கால நடப்பியலைச் சித்தரிப்பதற்கு கடந்த காலத்தின் மீதான விசாரணைகள் அதன் தாக்கங்கள் அதன் மீதான தீர்ப்புகள் கடந்த காலம் முடிந்தேறி விட்ட ஒன்றா அல்லது இன்னும் அது நிகழ்காலத்தின் மீது நிழல் விழுத்தி நிற்கிறதா என்பது பற்றிய தெளிவு என்பனவெல்லாம் அவசியமானவை. நடைமுறையதார்த்தத்தை அகநிலை சார்ந்த அனுபவமாக்கிக் கொள்ளும் அதேநேரம் அதனைத் தூரப்படுத்திப் பார்க்கிற மனவிசாலமும் சேரும் போதுதான் உயர்ந்த கலாசிருஸ்டி வடிவம் பெறுகிறது.

வித்தியாசமான வாழ்க்கை நெறிகளும், பாரம்பரிய விழுமியங்களும் செறிந்த நிலப்பிரபுத்துவ சமூக அமைப்பில் இராணுவ மயமாக்கமும் இராணுவப் பார்வை சார்ந்த பெருமாணங்களுமே சர்வாதிபத்தியம் கொண்ட நிலையில் எழுந்த கலாச்சார நெருக்கடியில் நிதானமான பார்வையும் எண்ணற்ற வாயில்களைத் திறந்து வைக்கும் விசால நோக்கும் அவசியமாகிறது.

இந்தச் சூழலில் சடுதியான ஒரு கலைப்படைப்பு உருவாகிவிடும் என்று எதிர்பார்ப்பதற்கில்லை. ஒரு உன்னத நாவல் என்று எடுத்துச்சொல்ல ஒரு நாவல் தோன்றாமல் போய்விடவும் கூடும். ஒரு விமர்சகர் சொல்லும் முதல் பத்து நாவல் பட்டியல் இன்னொரு வருக்கு அர்த்தமற்றதாகப் படவும் கூடும். ஆனால், ஈழத்தில் சிறந்த நாவல்கள் எழுதுவதற்கான சகல அனுகூலமான நிலைமைகளும் கனிந்து காணப்படுகின்றன. சீரிய எழுத்துக்களை நோக்கிய தீவிர தேடலும், சூழல் வெளிப்பாட்டின் பல்வேறு துறைசார் விழிப்பும் ஈழத்தில் சிறந்த சிருஸ்டிகளின் உற்பவத்திற்குக் கட்டியங்கூறி நிற்கின்றன.

இவ்வாறு யமுனா ராஜேந்திரன் "ஈழத்து அரசியல் நாவல்கள்" குறித்து எழுப்பியுள்ள பிரச்சினைகள் சார்ந்து நாம் சிந்திக்க வேண்டும். இந்த சிந்தனைகளை உரையாடல்களை திறந்துவிடும் நோக்கிலேயே ஆ.சிவானந்தன், சியாம் செல்லத்துரை, மெக்கல் ஒண்டாஜி ஆகியோரது படைப்புகள் மீதானப் பார்வைகள்

மற்றும் அவர்களுடான உரையாடல்கள் என நூலின் போக்கு அமைந்துள்ளது. நூலின் இறுதியாக நாவல் உருவாக்கமும் அதனது அரசியலும் என்னும் தலைப்பில் யமுனாவும் மு.புல்பராஜனும் நிகழ்த்திய உரையாடல் இடம்பெறுகின்றது.

ஆக, மொத்தத்தில் அரசியல் நாவல் பற்றிய சிந்தனையும் தேடலும் விமர்சனமும் விரிவாக்கம் பெறும் பொழுது நமக்கு இன்னும் மாறுபட்ட உரையாடல் களங்கள் அறிமுகமாகும். சில நேரங்களில் கனதியான விடயங்களில் இழையோடும் அப்பாவித்தனமும் அதன் அரசியலும் கூட நமக்கு புலப்படும்

இந்நூல் சில அடிப்படை புள்ளிகளை மையமாக வைத்து உரையாடலைச் சாத்தியமாக்குகின்றது. அரசியல் நாவல் பற்றிய பிரக்கை பூர்வமான அனுபவ விரிவு அறிவுசார்ந்த புலன்களுடன் எவ்வாறு முரண்படும் இணங்கும் போன்ற தன்மைகளையும் அடையாளம் காணவும் இந்நூல் நமக்கு வழிகாட்டுகின்றது.

போராட்டம் தொடர்பான படைப்புகள் இன்று பல்வேறு பிரதேசங்களிலிருந்து எழுதப்படுகின்றன. இந்த நாவல்களை திரட்டிக் கொண்டு வாசித்து அவை மூலம் நாவல்களில் போராட்டத்தின் தாக்கம்? நாவல்களில் அடுத்தகட்ட அழகியல் வளர்ச்சி சம்பந்தமாக நோக்குவதற்கான பண்புகள் வெளிப்பட்டதாக கூற முடியாது. பல்வேறு நாவல் இலக்கியம் மீதான வாசிப்பும் பார்வையும் ஒவ்வொரு படைப்பாளிக்கும் சாத்தியமாகும் பொழுது தனக்கான புனைவு மொழி அழகியல் குறித்து அதிகம் அக்கறைப்படும் நிலை ஏற்படும். இதனைத் தூண்டும் வகையில் இந்நூல் அமைந்துள்ளது.

ஈழத்து அரசியல் ஓட்டங்களை ஒற்றைப் புள்ளியில் ஒரே நோக்கத்தில் வைத்து புரிந்துகொள்ள முடியாது. மாறாக அதன் பன்முக ஊற்றுக்களையும் ஓட்டங்களையும் புரிந்துகொள்வதற்கான கருத்துநிலை தெளிவு வேண்டும். அப்பொழுதுதான் ஈழத்து அரசியல் நாவல் குறித்து ஆழமாகச் சிந்திக்கவும் படைக்கவும் மற்றும் படைத்தவற்றை விமர்சனம் செய்யவும் எம்மால் முடியும்.

ஈழத்து அரசியல் நாவல்

ஆசிரியர் : யமுனா ராஜேந்திரன்
 வெளியீடு : அம்ருதா
 பக்கம் : 128
 2006
 விலை : 262.50 (இலக்கிய விலை)

மஹ்மூத் தர்வீஷ் கவிதைகள்



ஈழத்து நவீன தமிழ்க் கவிதை வளர்ச்சியில் "பலஸ்தீனக் கவிதைகள்" முக்கியமான பங்களிப்புச் செய்துள்ளன. 1982இல் எம்.ஏ.நு. மான் மொழிபெயர்த்த கவிதைகள் அடங்கிய "பலஸ்தீனக் கவிதைகள்" என்னும் தொகுப்பு வெளிவந்தது. இத்தொகுப்பு தமிழ் அரசியல் கவிதையின் உள்ளடக்க வீச்சில் புதுப் பரிமாணம் ஏற்படக் காரணமாயிற்று.

"இன்று பாலஸ்தீன மக்கள் மரணத்துள் வாழ்வு தேடுகின்றனர். அபகரிக்கப்பட்ட தங்கள் தாய் நாட்டுக்காகவும் சுதந்திரத்துக்காகவும் போராடுகின்றனர். அவர்களது போராட்டம் சியோனிசத்துக்கு எதிரானது மட்டுமல்ல, ஏகாதிபத்தியத்துக்கு எதிரானதுமாகும். அவ்வகையில் பலஸ்தீன விடுதலைப் போராட்டம் உலகெங்கும் விடுதலைக்காகப் போராடும் மக்களின் போராட்டத்தின் ஒரு பகுதியாகும். ஆகவேதான் அநீதியின் பக்கம் நிற்பவர்களைத் தவிர உலக மக்கள் அனைவரும் பலஸ்தீன விடுதலைப் போராட்டத்தை அங்கீகரித்துள்ளனர். அவர்களுக்கு நீதி கிடைக்க வேண்டுமென்று கோருகின்றனர். பலஸ்தீன மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்துக்கு ஆதரவு வழங்கும் முகமாகவே இப்போது இக்கவிதைத் தொகுதியை வெளியிடுகின்றேன். இக்கவிதைகள் பலஸ்தீன மக்களை நேரடியாகப் புரிந்துகொள்ள நமக்கு உதவும். இக்கவிதைகளில் வெளிப்படும் அவர்களது உண்மையான உள்ளத்துணர்ச்சி நமது நெஞ்சைத் தொடும் என்றே நம்புகிறேன்.

இத்தொகுப்பில் உள்ள கவிதைகள் அனைத்தும் பலஸ்தீன விடுதலைப் போராட்டத்துடன் நேரடியான தொடர்புடையவை. இலக்கியத்துக்கும் அரசியலுக்கும் இடையே உள்ள பிரிக்க முடியாத உறவை இக்கவிதைகள் பகிரங்கப்படுகின்றன. பலஸ்தீன மக்களின் துயர் நிலையையும் விடுதலைப் போராட்ட உணர்வையும் இவை பிழிந்து தருகின்றன. அவர்களின் ஆளுமையை

யும் அபிலாசைகளையும் உணர்ச்சியின் ஆழத்தையும் திடசித்தத்தையும் பண்பாட்டு விழுமியங்களையும் இவை சொற்களில் வடித்துத் தருகின்றன. கவிதை அவர்களின் உணர்ச்சியின் ஊற்றாகவும் வடிகலாகவும் இருப்பதை நாம் இதில் காண்கிறோம். இக்கவிஞர்கள் துப்பாக்கியை அல்ல, பேனை தூக்கிய கொமாண்டோக்களாகவே காட்சியளிக்கின்றனர்."

இவ்வாறு முதற் பதிப்புக்கான (1982) முன்னுரையில் எம்.ஏ.நு. மான் குறிப்பிடுவார். அக்கால சமூக சிந்தனை மற்றும் அரசியல் உணர்வோட்டத்தில் இவை தாக்கம் செலுத்தும் வரிகளாகவும் அமைந்திருந்தன. எழுச்சி பெற்று வரும் அரசியல் உணர்வோட்டத்திற்கு வளம் சேர்ப்பவையாகவும் இருந்தன. இத்தொகுப்பில் ஒன்பது பலஸ்தீனக் கவிஞர்களின் முப்பது கவிதைகள் இடம்பெற்றன.

பலஸ்தீனக் கவிஞர்களுள் முக்கியமான கவிஞராக "மஹ்மூத் தர்வீஷ்" குறிப்பிடத்தக்கவர். இவரது எட்டு விதைகள் முதற் பதிப்பில் இடம்பெற்றன. "பலஸ்தீனக் கவிதைகள்" நூலின் இரண்டாம் பதிப்பு 2000இல் வெளிவந்தது. இந்த நூலில் தர்வீஷின் பத்தொன்பது கவிதைகள் இடம்பெற்றன.

மஹ்மூத் தர்வீஷ் அமெரிக்காவின் டெக்ஸாஸ் மாகாணத்திலுள்ள ஒரு மருத்துவமனையில் இதய அறுவைச் சிகிச்சைக்காக அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார். ஆனால் சிகிச்சை பலனின்றி 2008 ஆகஸ்ட் 9ந் திகதி மரணமடைந்தார்.

தர்வீஷின் மரணத்தையொட்டி அக்கவிஞரை சற்று விரிவான முறையில் தமிழில் அறிமுகப்படுத்தும் நோக்கில் எம்.ஏ.நு. மான் "மஹ்மூத் தர்வீஷ் கவிதைகள்" என்னும் புதிய நூலைத் தந்துள்ளார். இதில் தர்வீஷின் 51 கவிதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. இதை விட தர்வீஷ் குறித்த விரிவான ஓர் அறிமுகத்தையும் வழங்கியுள்ளார். கவிஞரின் இறப்புக்குப் பின்னர்

அவரை கௌரவப்படுத்தும் வகையிலும் இந்நூல் அமைந்துள்ளது.

கவிஞரின் கவிதைகள் வழியே கவிஞரது ஆளுமையை கருத்து நிலையை தெளிவாக உணரும் வகையில் பலஸ்தீன அரசியலை தர்வீஷ் கவிதைகள் வழியே உணரும் நுட்பத்தையும் எம்.ஏ.நு.மான் இந்நூல் மூலம் சாத்தியப்படுத்தியுள்ளார்.

எம்.ஏ.நு.மான் சிறந்த கவிஞர். தேர்ந்தமொழி பெயர்ப்பாளர். இவரது ஆளுமை இந்த நூல் மூலம் மீண்டும் அடையாளப்படுகிறது. காலத்தின் தேவையையும் அவசியத்தையும் உணர்ந்து அடையாளம் பதிப்புகம் நேர்த்தியாக "மஹ்மூத் தர்வீஷ் கவிதைகள்" நூலை வெளியிட்டுள்ளது.

"தர்வீஷ்" போன்ற ஒரு கவிஞரை தமிழில் மொழி பெயர்ப்பது சிக்கலானது. அவரது கவிதைப் பாணியும் பெரும்பாலான படிமங்களும் அரபுக் கவிதை மரபிலிருந்தும் பண்பாட்டிலிருந்தும் வருவன. இவை தமிழுக்குப் புதியன. அவரது பிற்காலக் கவிதைகள் பலவற்றில் தொடர்பற்றுந்த படிமங்கள் தொடர்பற்றுந்த வாக்கியங்களில் அடுக்கிச் செல்லப்படுவதைக் காணலாம். அவரது நெருங்குகவிதைகளில் ஒவ்வொரு பிரிவும் தனித்து நிற்பதையும் முழுமையாகப் பார்க்கும்போது எல்லாவற்றுக்கும் இடையே ஒரு தொடர்பு இருப்பதையும் காண முடியும். அவரது 'நிலத்தின் கவிதை' 'முற்றுக்கை,' 'செவ்வந்தியன் பேசுகிறான்' முதலியவை சில உதாரணங்கள் தர்வீஷின் எல்லாக் கவிதைகளிலும் இழையோடும் உணர்வு ஒன்றுதான். அபகரிப்பு, அடக்கு முறை, அநீதி ஆகியவற்றுக்கு எதிரான குரல் மீண்டும் உயிர்த்தெழுமுவோம் என்ற நம்பிக்கை. இத்தொகுப்பு தர்வீஷை ஓரளவு விரிவாக தமிழுக்கு அறிமுகப்படுத்துகிறது" என்று நம்புகிறேன் என எம்.ஏ.நு.மான் குறிப்பிடுகிறார்.

நு.மானின் நோக்கம் தெளிவாகவும் பொருந்தமாகவும் சாத்தியப்பட்டுள்ளது என்பதை நூலை முழுமையாக வாசிக்கும் பொழுது வாசகர் உணர்ந்து கொள்ள முடியும். தர்வீஷ் மரணமடைவதற்கு சில வாரங்களுக்கு முன் எழுதிய அவரது கடைசிக் கவிதை, ஒருவருக்கொருவர் எதிரிகளாக உள்ள இருவர் ஒரு படுகுழியில் விழுந்துவிடுகின்ற கதையைச் சொல்கிறது. அங்கு ஒரு நச்சுப் பாம்பைப் பார்க்கின்றனர். அதை இருவரும் சேர்ந்து அடித்துக் கொள்ள வேண்டிய நிலை. இங்கு கடந்தகாலம் இருவராலும் நினைத்துப் பார்க்கப்பட்டுப் பின்னர் மறக்கப்பட்டு விடுகிறது. ஒரு யூதனும் ஒரு பலஸ்தீனனும் பேசிக் கொள்வதைப் போல அமைந்துள்ளன இந்த வரிகள்.

என்னுடன் இப்போது பேச்சுவார்த்தை நடத்துவாயா?

நான் கூறினேன் : எதற்காக இப்போது என்னுடன் பேச்சுவார்த்தை இந்த சமாதிக் குழியில்

அவன் கூறினான்: இந்தப் பொது சமாதியில் உனது பாகம் என்ன என்பதுப் பற்றி

நான் கூறினேன்: அதனால் என்ன பயன்?

காலம் நம்மைக் கடந்து விட்டது,

நமக்கு நேர்ந்த விதி ஒரு விதி விலக்கு

இங்கு கிடப்பது ஒரே குழியில் ஒன்றாகத் துயில் கொள்ளும் கொலைகாரனும் கொலை செய்யப்பட்டவனும்

இந்தக் காட்சியை அதன் முடிவுக்குக் கொண்டு செல்ல

இன்னொரு கவிஞன் வரவேண்டும்.

தனது சாவைப் பற்றிய முன்னறிவிப்பாக இந்தக் கவிதையை எழுதினாரா தர்வீஷ் (எஸ்.வி.ராஜதுரை செப்.2008) என சிந்திக்க இடமுண்டு எவ்வாறாயினும் தர்வீஷ் பலஸ்தீன மக்களது விடுதலை மீது ஆர்வமும் நம்பிக்கையும் கொண்டிருந்தார். இஸ்ரேலிய அரசின் எல்லைக்குள் வாழும் பலஸ்தீனர்கள், இஸ்ரேலால் ஆக்கிரமிக்கப் பட்ட பகுதிகளில் வாழும் பலஸ்தீனர்கள், புலம்பெயர்ந்து பல்வேறு நாடுகளில் பலஸ்தீனர்கள் ஆகிய அனைவரையும் ஒன்றிணைக்கக்கூடிய கவியாற்றல் மிகு கவிதைகளை எழுதி வந்தார். "விடுதலை அரசியல்" குறித்து ஆழமான தரிசனம் மிக்கவராகவும் இருந்து வந்தார். குறுகிய தேசியவாதத்தையும் அரசு அமைப்புகளை வழிபடுவதையும் எப்போதும் எதிர்த்து வந்தார்.

தர்வீஷ் பலஸ்தீன மக்கள் மீது கொண்டிருந்த அளவுகடந்த நேசம் மலினப்படுத்தப்பட்ட தேசியவாதமாக இனவெறுப்பாக ஒருபோதும் வெளிப்பட்ட தில்லை. இந்த அரசியல் பார்வை நமக்கு முக்கியம். தர்வீஷ் கவிதைகள் வெளிப்படுத்தும் அரசியல் அறவியல் அழகியல் சார்ந்த உரையாடல்கள் நோக்கி நாம் கவனத்தைக் குவிப்போம். இதற்கு "மஹ்மூத் தஸ்வீஷ் கவிதைகள்" தொகுப்பு - நூல் எமக்கான சாத்தியங்களை உருவாக்குவதில் ஒரு தொடக்கப் புள்ளியாக அமையட்டும்.

சமகாலத்தில் நமது சிந்தனை மரபுகளை கவியாக்க மரபுகளை விசாரணைக்குட்படுத்தும் நோக்கில் எம்.ஏ.நு.மான் இத்தொகுப்பை வெளியிட்டுள்ளார்

மஹ்மூத் தர்வீஷ் கவிதைகள்

தமிழாக்கம்: எம்.ஏ.நு.மான்

வெளியீடு : அடையாளம்

புதிப்பு : 2008

விலை : 300/- [நூல்களைக் கிணை]

மஹ்மூத் தர்வீஷ் கவிதை நூலிலிருந்து...

உயிர்த் தியாகிகள் தூங்கச் செல்லும்போது

உயிர்த் தியாகிகள் தூங்கச் செல்லும்போது
கூலிக்கு மாரடிப்போரிடமிருந்து
அவர்களைப் பாதுகாப்பதற்காக
நான் விழித்திருக்கிறேன்.

நான் அவர்களுக்குச் சொல்கிறேன்;
நீங்கள் ஒரு புதிய நாட்டில் விழித்தெழுவிர்கள் என்று
நம்புகிறேன்
அங்கு முகில்களும், மரங்களும், கானலும், நீரும் இருக்கும்

நம்பமுடியாத நிகழ்விலிருந்து,
படுகொலையின் உபரி மதிப்பிலிருந்து
அவர்கள் பாதுகாப்பாய் இருப்பதையிட்டு
நான் அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன்.

நான் காலத்தைத் திருடுகிறேன்
ஆகவே அவர்கள் என்னைக் காலத்திலிருந்து
இழுத்தெடுக்க முடியும்
நாம் எல்லோரும் உயிர்த்தியாகிகளா?

நான் குசுகுசுக்கிறேன்; நண்பர்களே,
ஒரு சுவரைத் துணிக்கொடி கட்டுவதற்கு
விட்டுவையுங்கள்,
ஒரு இரவைப் பாடுவதற்கு விட்டுவையுங்கள்

நீங்கள் விரும்பும் இடத்தில் உங்கள் பெயர்களைத்
தொங்கவிடுவேன்,
ஆகவே சற்றுத் தூங்குங்கள்
புளித் திராட்சையின் ஏணிப்படியில் தூங்குங்கள்

உங்கள் காவலரின் குத்துவாளிலிருந்து
நான் உங்கள் கனவுகளைப் பாதுகாப்பேன்
நீர்க்கதரிசிகளுக்கு எதிரான புத்தகத்தின் சதியிலிருந்து
நான் உங்களைப் பாதுகாப்பேன்.
இன்றிரவு தூங்கச் செல்கையில்
பாடல் இல்லாதவர்களின் பாடலாய் இருங்கள்

நான் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன்:
நீங்கள் ஒரு புதிய தேசத்தில் விழித்தெழுவிர்கள் என்று
நம்புகிறேன்
ஆனால், அதை ஒரு பாய்ந்து செல்லும் பெண் குதிரைமீது
வையுங்கள்

நான் குசுகுசுக்கிறேன்: நண்பர்களே,
நீங்கள் எம்மைப்போல் ஒருபோதும் இனந்தெரியாத
தூக்குமேடையின்
சுருக்குக் கயிறாக இருக்கமாட்டீர்கள்.

■ ■ ■

நாம் இழந்தோம்

நாம் இழந்தோம்
ஆனால் காதல் எதையும் பெறவில்லை
ஏனெனில் காதலே நீ ஒரு கெட்டழிந்த பிள்ளை

வானத்தின் ஒரே கதவை, நாம் சொல்லாத
வார்த்தைகளை
நீ நொறுக்கினாய் பின் எங்கோ தொலைந்து போனாய்

நான் இன்று பார்க்காத பூக்கள் எத்தனை
சங்கிலியால் பிணைக்கப்பட்ட மனிதனின்
இதயத் துயரத்தைப் போகவிடாத வீதிகள் எத்தனை
எத்தனை பெண்களின் ஆண்டுகள்
நாம் காணமுடியாத இடங்களில்
குதிரைகள் போல் கனைக்க நம்மைக் கடந்துசென்றன

நாம் தூங்கும்போது நம்மிடம் வந்த பாடல்கள் எத்தனை
ஒரு தலையணையில் ஓய்வெடுக்கீழிறங்கி வந்த
நிலவுகள் எத்தனை
நாம் வெளியே சென்றிருக்கையில்
நம் கதவைத் தட்டிய முத்தங்கள்தான் எத்தனை

நாம் வேலைசெய்யும்போது பாறைகளில் ரொட்டியைத்
தேடும்போது
நம் தூக்கத்தில் நாம் இழந்த கனவுகள்தான் எத்தனை
ஒத்தவைக்கப்பட்ட ஒருநாளில்
நம் சங்கிலிகளுடன் நாம் விளையாடிக்
கொண்டிருக்கையில்
நம் சன்னல்களைச் சுற்றிவந்த பறவைகள்தான் எத்தனை

நாம் இழந்தவை எவ்வளவோ
ஆனால் காதல் எதையும் பெறவில்லை
ஏனெனில் காதலே நீ ஒரு கெட்டழிந்த பிள்ளை

■ ■ ■

யாவல நூல்கள் மலைய : 375/- [இலட்சி] பக்கம் : 172



எம்மிடையே சமூக வியல் மானிடவியல் பண்பாட்டியல் சார்ந்த அடிப்படை நூல்களும் மற்றும் ஆய்வு நூல்களும் வெளிவருவது போதாது. அவ்வப்போது சில நூல்கள் தலை காட்டும். இந்த ரீதியில் பேரா.என்.சண்முகலிங்கம் அவர்களது "சமூகவியல் கோட்பாட்டு மூலங்கள்: அமைப்பும் இயங்கியலும்" என்னும் நூல் வெளிவந்துள்ளது. சமூகவியல் மாணவர்களும் மற்றும் சமூகவியல் ஆர்வமிக்கவர்களும் நிச்சயம் வாசிக்க வேண்டிய நூலாகும். இத்துறை சார்ந்த ஊடுபாவு வாசிப்பு, சமூகவியல் எண்ணக்கருக்கள் சொற்களஞ்சியம் மீதான தாடனத்தை வழங்கும். இதற்குத் துணைசெய்யும் வகையில் இந்நூல் அமைந்துள்

ளது. இந்நூலில் எட்டுப் பகுதிகள் உள்ளன. நேர்க்கட்சிவாத கோட்பாட்டின் முலவர், சமூகங்களின் படிமலர்ச்சி, இயங்கியல் பொருள் முதல் வாதம், சமூக ஒழுங்கிணைவின் அறிவியலாக சமூகவியல், சமூக செயல் பற்றிய அகவய புரிதல் இடைவினையின் வடிவமாக சமூகம் பண்பாட்டு மனப்பாங்கின் இயங்கியல் முதலான அத்தியாயங்கள் இத்துறையின் ஆழ அகலத்தை தரிசனமாக முன்வைக்கின்றது. அடிப்படைப் புரிதல் ஆழமான புரிதலுக்கும் ஆய்வு நெறிமுறைகளுக்கும் இட்டுச்செல்லும். இந்தப் பண்பை வாசகர்களிடம் கையளிக்கும் வகையில் நூலாக்க நெறிமரபு அமைந்துள்ளது. இலகுவாக யாவரும் வாசித்து விளங்கிக்கொள்ள முடியும். இத்துறைசார் ஈடுபாட்டுக்கான மனப்பாங்கு அறிதல்களில் மாற்றம் உருவாக்கும். கடைசிப் பகுதி மூலநூல்களின் பட்டியல். தொடர்ந்து மூலநூல்களை நோக்கி பயணப்பட இந்தப் பரப்பு உதவும். பேரா.என். சண்முகலிங்கம் தமிழில் தொடர்ந்து எழுத வேண்டும். சமூகவியல் துறைக்கு கனதியான பங்களிப்பை இன்னும் நல்க வேண்டும்.

சமூகவியல் கோட்பாட்டு மூலங்களும் அமைப்பும் இயங்கியலும்

மலைய : 350/- பக்கம் : 157



மொ.சித்திரலேகாவின் முயற்சியால் "யாவல நூல்கள்" என்னும் தொகுப்பு நூல் வெளிவந்துள்ளது. இதில் 25 ஈழத்துத் தமிழ் பெண் எழுத்தாளர்களின் சிறுகதைகள் அடங்கியுள்ளன. 1996ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2007ம் ஆண்டுவரையில் பிரசுரிக்கப்பட்டவை. இவற்றுள் 24 கதைகள் அவற்றை எழுதியோரின் தொகுதிகளில் இருந்து எடுக்கப்பட்டவை. கறுத்த நாயும் பாத்திரமும் என்ற கதை மாத்திரம் இணையத் தளத்திலிருந்து எடுக்கப்பட்டதாக அறிய முடிகிறது.

"இக்கதைகளைத் தொகுக்கும்போது 1990களுக்குப் பின்னர் எழுதத் தொடங்கியவர்களின் கதைகள் என ஒரு வரையறையினை இட்டுக்கொண்டேன். அவ்வகையில் கடந்த பத்து பன்னிரண்டு வருடங்களில் சிறுகதைகள் ஊடாகத் தமது எண்ணங்களுக்கும் கருத்துக்களுக்கும் வடிவம் தந்தோரின் கதைகள் இதில் அடங்குகின்றன. இத்தொகுதியில் நயிமா சித்திக் ராஜேஸ்வரின பாலசுப்பிரமணியம் தவிர ஏனையவர்கள் 90களிலிருந்தே எழுதத் தொடங்கியவர்கள்" இவ்வாறு தனது தொகுப்புரையில் மொ.சித்திரலேகா குறிப்பிடுகின்றார். மூத்த தலைமுறைகளைத் தவிர்த்து புதிய தலைமுறையினரது எழுத்துகள் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. தொகுப்பாளரது தேர்வின் பின்னால், அவரது வாசிப்பனுபவமும் கலை இலக்கியம் சார்ந்த உரையாடல்கள் மற்றும் அரசியல், கருத்து நிலைத் தெளிவு போன்றவை செல்வாக்குச் செலுத்தும். எவ்வாறாயினும் இது போன்ற தொகுப்புகள் எமது பெண் எழுத்தாளிகளின் படைப்பாள மையை மதிப்பிடுவதற்கு நிச்சயம் உதவும் காலத்தேவை கருதி இதனை அழகுற மாற்று பதிப்பகம் வெளியிட்டுள்ளது.

துப்பாக்கிமொழி அதிகாரத்தின் மொழியா?

"துப்பாக்கிமொழி" கிழக்கு பதிப்பகம் வெளியிட்ட பலரால் கண்டுகொள்ளப்படாத நூலாகும். இந்நூல் 2005ல் வெளிவந்தது. "இந்தியாவில் உள்ள அனைத்துத் தீவிரவாத இயக்கங்களைப் பற்றியும் விரிவான முழுமையான தகவல்கள் அடங்கிய நூல்" என்பதாக கிழக்குப் பதிப்பகம் இந்நூலை அடையாளப்படுத்துகிறது. எவ்வாறாயினும் நாம் இதுவரை "இந்தியா" குறித்து கட்டமைத்திருக்கும் தரிசனத்துக்கு மாறான புலக்காட்சியை கருத்தியல் வெளியை உருவாக்கும் அடையாளப்படுத்த முடியும்.

ஆதிக்க சக்திகளின் வன்முறையின் மூலமாகவே நிறுவப்பட்டிருக்கும் சுரண்டலுக்கும் ஒடுக்குமுறைக்கும் ஆக்கிரமிப்புக்கும் எதிராகப் போராடுகிறவர்களானாலும் சரி, அந்த ஆதிக்க சக்திகளின் கைப்பாவைகளாக இயங்கும் ஆயுதமேந்திய குழுக்களானாலும் சரி நமது தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகளைப் பொறுத்தவரை எல்லோருமே "தீவிரவாதிகள்" தான். அவர்கள் வன்முறையில் ஈடுபடுகிறார்கள் என்றால் அதற்குக் காரணம் அவர்கள் தீவிரவாதிகளாக இருப்பதுதான். இந்த உண்மையை கட்டமைக்கும் நூலாகவும் வெளியிடப்பட்டுள்ளது.

இந்தியாவில் பல்வேறு பகுதிகளில் உள்ள 63 தீவிரவாத இயக்கங்களைப் பற்றிய தகவல்களைக் கொண்ட நூலாக இது அமைந்துள்ளது. "தீவிரவாத" இயக்கங்களைப் பற்றிய தகவல்களை சம்பந்தப்பட்ட இயக்கங்களின் இணைய தளங்களில் இருந்தே திரட்டித் தருகிறது.



நூலாசிரியர்கள் ஆய்வு மதிப்பீடு என்ற புலங்களுக்கு அப்பால் தகவல்களைத் திரட்டினால் போதுமென்று நம்புகின்றார்கள். இதனால் தீவிரவாத இயக்கங்கள் நடத்தும் இணையத் தளங்களிலிருந்தும் அரசாங்கத்தின் அதிகார பூர்வமான அறிக்கைகளிலிருந்தும் பல பகுதிகள் மேற்கோள காட்டப்படுகின்றன. இவை எந்த ஒரு இயக்கத்தைப் பற்றியுமான புறநிலையான மதிப்பீட்டை உருவாக்கப் போதுமானவை அல்ல. அரசாங்க அறிக்கைகளைப் போலவே இயக்கங்களின் இணைய தளங்களும் தம் தரப்புக்குச் சார்பான செய்திகளையும் விளக்கங்களையும் தருகின்றன. சுயேச்சையான களப்பணிகளையும் ஆழமான அரசியல் சமூகவியல் பொருளியல் ஆய்வுகளையும் மேற்கொள்ளும் பொருட்டே அரசாங்கத்

தின் அதிகாரபூர்வமான விளக்கங்களும் இயக்கங்களின் இணையத் தளங்களில் வெளியிடப்படும் தகவல்களும் அதே ஆய்வுகளுக்குப் பயன்படக்கூடிய தரவுகளாக அமையும். எமது நாட்டு பின்புல அனுபவங்களையும் நாம் இவற்றுடன் இணைத்துப் பொருத்திப் பார்க்க முடியும்.

இந்நூலாசிரியர்களைப் பொறுத்தவரை புரட்சிகர இடதுசாரி அமைப்புகள் தங்களது சுய நிர்ணய உரிமைகளுக்காகவே போராடும் தேசிய இனச் சிறுபான்மையினர் பிற்போக்கு வலதுசாரி மதவாத அமைப்புகள் ஆகிய அனைவருமே "தீவிரவாதிகள்" தான். அனைத்தையும் ஒரே நேர்கோட்டில் ஒற்றைப் பரிமாணத்தில் வைத்து நோக்கும் பார்வை இங்கு வெளிப்படையாக உள்ளது. இதனால் இந்த

இயக்கங்களைப் பற்றிய அரசாங்கத்தின் அதிகார பூர்வமான மதிப்பீடுகள் அறிந்தோ அறியாமலோ வழிமொழியப்படுகின்றன. இந்தப் பண்பு இயக்கங்கள் பற்றிய தகவல்களிலும் இழையோடுகின்றது. "அதிகார மொழி" எங்கும் ஆட்சி பெறுகிறது.

1947 ஆம் ஆண்டிற்குப் பிறகு பிரிட்டிஷ் இந்தியாவுக்கு வெளியே இருந்த சமஸ்தானங்கள் அமைதி வழியாகவும் இராணுவ நடவடிக்கைகள் மூலமாகவும் இந்தியாவுடன் இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டன. அதுவரை பிரிட்டிஷ் இந்தியாவிலோ சமஸ்தானங்களிலோ இல்லாமல் இருந்த பகுதிகளும் கூட சம்பந்தப்பட்ட மக்களின் விருப்பு - வெறுப்புகளைப் பற்றிக் கவலைப்படாமல் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டன.

நவீன இந்தியாவின் உருவாக்கத்தில் இந்திய வர்த்தகத் தொழில் அமைப்புகளின் பெருங்கூட்ட மைப்பு முக்கிய பாத்திரம் வகித்தது. அதனால்தான் இந்திய அரசியல் சட்டகத்துக்கு 1945 ஆம் ஆண்டில் நேரு முன்மொழிந்த குறிக்கோள் தீர்மானத்தில் பரிந்துரைக்கப்பட்ட மாநில சுயாட்சிக்கு நேர் முரணான ஒற்றையாட்சி முறை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இந்தியாவின் பன்மைத் தன்மை என்பது உதட்டளவில் பேசப்பட்டாலும் ஆளும் வர்க்கங்கள் அதை மதிப்பதில்லை. இதற்கான காரண காரியங்களை தர்க்கங்களை இந்தியா தன்னளவில் கொண்டுள்ளது என்பதையும் நாம் மறுக்க முடியாது.

இந்திரகாந்தி காலத்தில் தோன்றிய பஞ்சாப் கிளர்ச்சி பற்றி 1984 இல் அப்போதைய அரசாங்கம், நாடாளுமன்றத்தில் முன்வைத்த வெள்ளை அறிக்கை இப்படிக்க் கூறுகிறது. "இந்தியா ஒரு பல்தேசிய இனச் சமுதாயம்" என்னும் கருத்தை இந்திய மக்கள் ஏற்றுக் கொள்வதில்லை. இந்திய மக்கள் ஒரே தேசமாக அமைகின்றனர். பல்வேறு மொழி மத வேறுபாட்டுக்கு இடையில் இந்தியா தனது நாகரிகத்தின் மூலமாகத் தனது வலுவான ஒற்றுமையைப் பல யுகங்களாகவே வெளிப்படுத்தி வந்துள்ளது."

ஆனால் தற்போது பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின்போது இந்தியப் பரப்பில் இல்லாமல் இருந்த தேசிய இனங்கள் சில இந்த வாதங்களை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்து வருகின்றன. நட்புடனும் மரியாதையுடனும் அணுகினால், கட்டாயம் அவர்கள் சேர்ந்து இருக்கவே விரும்புவர். குட்டி நாடுகளாக இருப்பதை விட ஒரு பெரிய நாட்டில் மரியாதைக்குரிய இடத்தைப் பெற்று வாழ்வது இனியது என்பதை ஏற்றுக்கொள்வார்கள். இதை இந்திய ஆட்சியாளர்கள் புரிந்துகொள்வதில்லை. இந்தப் புரிதல் இன்மை அரசியல்வாதிகளிடம் மட்டுமல்ல அரசாங்க அதிகாரிகளிடமும் இறுகிப்போயுள்ளது.

நூலாசிரியர்கள் காஷ்மீர் வடகிழக்கு மாகாணங்கள் ஆந்திரம், பஞ்சாப், அஸ்ஸாம் போன்ற பகுதிகளில் செயல்பட்டுவரும் மனித உரிமை அமைப்பு

களின் அறிக்கையையாவது படித்திருக்க முயற்சி செய்திருக்க வேண்டும். ஆனால் எந்தவொரு முயற்சியிலும் ஈடுபட்டதாகத் தெரியவில்லை அப்படி வாசித்திருப்பின் இந்தியாவின் அரசியல் கட்சிகள் - இடது சாரிகள் உட்பட - தீவிரவாத இயக்கங்கள் தோன்றுவதற்கு "தேச-அரசம்" பொறுப்பேற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்னும் உண்மை புலப்பட்டிருக்கும். குறைந்தபட்சம் ஆயுதப்படைகள் சிறப்பு அதிகாரச் சட்டம் போன்ற சட்டத்துக்கு விரோதமான சட்டங்களை எதிர்த்து ஏன் எந்தப் போராட்டங்களும் உருவாகவில்லை என்னும் கேள்விகளைக் கூட கேட்டிருப்பர்.

உதாரணமாக, காஷ்மீர் நாடாளுமன்றத் தேர்தலுக்குப் பின் தற்போது மீண்டும் போராட்டம் அங்கே நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. அடக்கு முறைச் சட்டமான ஆயுதப்படை சிறப்பு அதிகாரச் சட்டத்தை திரும்பிப் பெறவேண்டும் என்ற கோரிக்கை அனைத்து தரப்பாலும் முன்வைக்கப்படுகிறது. அதாவது தற்போது காஷ்மீரில் சனநாயக வழியிலான போராட்டம் தீவிரமடைந்துள்ளது. காஷ்மீர் தொடர்ந்து அமைதியற்று கிடப்பதின் பின்னணியை நோக்கினால் இரத்தம் தோய்ந்த போராட்ட வரலாறு நம்மை கலங்கடிக்கும்.

வெறுமனே செய்திகளாக படித்துக்கொண்டிருந்த காஷ்மீர் சிக்கல் போராட்டம் குறித்து நேரில் சென்று உண்மை நிலைமைகளை அறிந்து ஆவணமாக்கிய அறிக்கைகளைப் பார்க்கும் பொழுது காஷ்மீர் பிரச்சினையின் வேறு பரிமாணங்களும் நமக்கு விளங்கும். இந்தியப் படையினரின் கெடுபிடிகள் அரசு பயங்கரவாதம் போன்றன அரசு அதிகார மொழிக்குள் வராதவை இதுபோல் இயக்கங்கள் குறித்த தகவல்களும் அவர்களது தகவல் தளங்களில் வராதவை எவ்வளவோ உண்டு. ஆகவே நாம் அரசாங்கத்தின் மற்றும் அதிகாரத்தின் மொழிகள் சார்ந்து மட்டும் எதையும் மதிப்பிட முடியாது.

காஷ்மீர் பிரச்சினை என்பது உண்மையில் காஷ்மீர் மக்களின் விருப்பத்துக்கு மாறாகவும் அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்ட வாக்குறுதிகளுக்கு எதிராகவும் இந்திய அரசு ஐம்பு காஷ்மீரை தன்னுடன் இணைத்துக் கொண்டதால் ஏற்பட்ட பிரச்சினையாகும். மேலும் காஷ்மீரில் தீவிரவாதம் உருப்பெற்றதில் இந்திய அரசின் பங்கை நாம் மறைத்துவிட முடியாது.

நூலாக்கியமொழி அதிகாரத்தின் மொழியா?

நூலாசிரியர்கள் : யறுதன், முகில், ச.நகண்ணன், ஐரா.முட்டூருயார்

விவரமீது : கிழக்கு பதிப்பகம்

மதிப்பு : 2005

விலை : 562.50 (ஆவணக் கலியாணம்)

மாற்றமுறும் இலங்கைப் பொருளாதாரம்

SRI LANKAN ECONOMY IN TRANSITION

PROGRESS, PROBLEMS, AND PROSPECTS
A TRIBUTE TO JAYANTHA KELEGAMA



Editor
AJITHA TENNAKOON

"மாற்றமுறும் இலங்கைப் பொருளாதாரம்" என்னும் தலைப்பில் 2009 நவம்பர் மாதம் ஒரு பொருளியல் நூல் ஆங்கிலத்தில் வெளிவந்துள்ளது. 21 கட்டுரைகளை உள்ளடக்கியதும் 625 பக்கங்களைக் கொண்டதுமான இந்த ஆங்கில நூல் கனதிமிக்க ஒரு படைப்பு. நீங்கள் பல்கலைக்கழகத்தில் பொருளியலைத் தமிழ் மூலம் கற்கும் மாணவரா? அப்படியானால் இந்நூலின் தலைப்பு நிச்சயம் உங்களைக் கவர்ந்திழுக்கும். இந்தத் தலைப்பில் இவ்வளவு பெரிய நூலா என ஆச்சரியப்படுவீர்கள். நூலின் முகப்பில் தடிப்பெழுத்துக்களில் உள்ள 'SRI LANKAN ECONOMY IN TRANSITION' என்பதற்கு கீழே உபதலைப்பாக இரண்டு

வரிகள் உள்ளன. அவற்றையும் தமிழில் தருகிறேன். ஒரு வரி "முன்னேற்றம், பிரச்சினைகள், வாய்ப்புக்கள்" என்று உள்ளது. இரண்டாவது வரி "ஐயந்தகெலகமவிற்கு காணிக்கை" என்று உள்ளது. காலஞ்சென்ற பொருளியலாளர் ஐயந்தகெலகமவின் (1928-2005) நினைவாக இந்தக் கட்டுரைத் தொகுப்பு வெளிவந்துள்ளது. நூலின் உள்ளடக்கத்தைப் பின்வருமாறு வரையறை செய்யலாம்.

- (1) மாற்றத்துக்குள்ளாகும் இலங்கைப் பொருளாதாரம் பற்றிக் கொள்கைப் பகுப்பாய்வு நோக்கில் எழுதிய கட்டுரைகளின் தொகுப்பு இது
- (2) இலங்கையின் பொருளாதார மாற்றங்களின் போது மேற்கிளர்ந்த பிரச்சினைகளையும் பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றத்தையும், எதிர்கால வாய்ப்புக்களையும் அலசுவனவாக நூலின் கட்டுரைகள் உள்ளன.

இலங்கையின் சமகாலப் பொருளாதார மாற்றங்களை அலசும் இது போன்ற பெரு நூல்கள் சில கடந்த இருபது ஆண்டுகாலத்தில் வெளிவந்தன. 50 ஆண்டு சுதந்திர தினம், மக்கள் வங்கியின் 50வது ஆண்டு நிறைவு காமினி கொரியா பாராட்டுச் சிறப்புமலர், இப்படி பல மலர்கள், தொகுதிகள் என்பன உங்களுக்கு ஞாபகம் வரலாம். அந்த வரிசையில் இரு மாதங்களுக்கு முன்னர் வந்த புத்தம் புதிய நூல் இது. இலங்கையின் மிகச்சிறந்த பொருளியலாளர்களும், கல்வியாளர்களும் இந்நூலிற்கு தமது ஆக்கங்களை வழங்கியிருக்கிறார்கள்.

நியோலிபரல் பொருளியல் சிந்தனை

பொருளியல் சமூக விஞ்ஞானத்துறை சார்ந்த ஒரு கற்கைத்துறை, பொருளியல் போன்ற

சமூக விஞ்ஞானங்கள் அடிப்படையில் கொள்கைச் சார்புடையன. அதுவும் "இலங்கைப் பொருளாதாரம்" போன்ற ஒரு விடயத்தைப் பற்றிய நூல் என்றால் கட்டுரையாளர்களின் கொள்கைச் சார்பு முக்கியமானது. "ஒருவரின் பொருளியல் கொள்கை என்ன என்று சொல்லுங்கள் நான் அவரது அரசியல் கொள்கையைச் சொல்கிறேன். அவரது அரசியல் கொள்கை என்ன என்று சொல்லுங்கள் நான் அவரது பொருளியல் கொள்கையைச் சொல்கிறேன்." இவ்விதம் ஐயந்தகெலகம ஒரு பேட்டியின்போது கூறினாராம். அரசியலும் பொருளியலும் நெருங்கிய சம்பந்தம் உடையவை என்பதை இக்கூற்று உணர்த்துகிறது. இந்த நூலின் அநேகமான கட்டுரைகள் நியோலிபரல் பொருளியல் சிந்தனையின் ஆதரவாளர்களால் எழுதப்பட்டவை. சில கட்டுரையாளர்கள் விதிவிலக்கானவர்கள். நீங்கள் நியோலிபரல் சிந்தனைக்கு மாறான கொள்கைகளில்

அக்கறையுடையவராய் இருக்கலாம். அவ்வாறாயின் உங்கள் அக்கறைக்குரிய சிந்தனையின் எதிர்வாதங்களை அறிவதன் மூலம் தான் உங்கள் அறிவைப் பட்டை தீட்டிக்கொள்ளலாம். அவ்வகையில் இது போன்ற நூல்கள் மிகுந்த பயனுடையவை.

கொள்கைப் பகுப்பாய்வு நூல்

இந்த நூல் உங்களைக் கவரக்கூடியதாய் இருப்பதற்கு இன்னொரு காரணமும் உள்ளது. இந்நூலின் கட்டுரைகள் பல பொருளியல் கொள்கை வகுப்பு, கொள்கைப் பகுப்பாய்வு (Policy Analysis) என்ற வகையைச் சேர்ந்தவை. இந்நூலில் 21 கட்டுரைகள் உள்ளன என்பதை முன்னர் குறிப்பிட்டோம். இக் கட்டுரைகள் ஒன்பது வெவ்வேறு பகுதிகளாக தனித்தனி விடயத்தலைப்புக்களின் கீழ் தரப்பட்டுள்ளன. இதன் முதற்பகுதி "பொருளியல் கொள்கை வகுத்தலின் பிரச்சினைகள்" என்ற தலைப்பை உடையது. இப்பகுதியில் இரு கட்டுரைகள் உள்ளன. அவற்றுள் லக்ஷி ஜயசூரிய எழுதிய "கொள்கை உருவாக்கச் செயற்பாட்டில் சமூக விஞ்ஞானம் - கொள்கை ஆலோசகர்களாக சமூக விஞ்ஞானிகள்" என்ற தலைப்பில் அமையும் கட்டுரை சிறப்பித்துச் சொல்லப்பட வேண்டியது. லக்ஷி ஜயசூரிய கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தில் சமூகவியல் துறை பேராசிரியராக இருந்தவர். பின்னர் அவுஸ்திரேலியாவில் பல்கலைக்கழகத்தில் சமூகவியல் பேராசிரியராக பணியாற்றி உலக மட்டத்தில் அறியப்பட்ட சமூகவியலாளராக விளங்குபவர். அவரது கட்டுரை கோட்பாட்டு ஆய்வாக உள்ளது.

கொள்கை வகுப்பும் அலுவலர் உயர்குழுவும்

1931-1978 காலப்பகுதியில் இலங்கையின் பொருளாதாரத்தின் திசை நெறி எப்படி இருக்க வேண்டும் என்பதைப் பற்றிய கொள்கை விளக்க அறிக்கைகளும் ஆவணங்களும் அடுத்தடுத்து வெளியாயின. பல தெரிவுக் குழுக்களும் ஆணைக் குழுக்களும் (1972க்கு முந்தியவை ரோயல் கமிசன்கள்) அமைக்கப்பட்டன. அரசாங்கமும் மத்திய வங்கியும் பல அறிக்கைகளை நூல் வடிவில் வெளியிட்டன. பத்தாண்டுத் திட்டம் அவற்றுள் ஒன்று. இந்த அறிக்கைகளின் தயாரிப்பிலும் கொள்கை உருவாக்கத்திலும் இலங்கையின் அலுவலர் உயர்குழு (BUREAU-CRATIC ELITE CORE) மிக முக்கியமான பங்கை வகித்தது என்று ஜயசூரிய கூறுகிறார்.

"இந்த அறிக்கைகளின் தயாரிப்பு மிகச் சிறந்த சிவில் சேவையாளர்களால் நெறிப்படுத்தப்பட்டது. இவர்கள் மிகுந்த தகுதியுடைய சிவில் சேவை உத்தியோகத்தர்களாக இருந்தார்கள். பிரித்தானிய காலனித்துவம் விட்டுச் சென்ற விடயங்களில் இந்த சிவில் சேவையும் ஒன்று" (பக் 41)

குறைவிருத்தியுடைய காலனித்துவ நாடுகள் சிலவற்றில் மிகை விருத்தியுற்ற அரசு யந்திரத்தை காலனித்துவம் விட்டுச் சென்றது என்று ஹம்சாஅலவி

கூறியிருப்பதையும் நாம் இங்கு கவனத்தில் கொள்ளலாம். இந்த அலுவலர் உயர்குழுவில் காமினி கொரியாவும், ஜயந்த ஹெலகமவும் உள்ளடங்குவர் என்றும் அவர்கள் இருவரையும் 'two outstanding economists' என்றும் ஜயசூரிய குறிப்பிடுகிறார். பிரித்தானியாவின் அரசு, கொள்கை வகுப்பில் "ஏனைய சமூக விஞ்ஞானிகளை விடப் பொருளியலாளர்களுக்கே கூடிய அளவு முக்கியத்துவம் கொடுத்தது, செவிசாய்த்தது." அது போன்றே இலங்கை அரசின் மீதும் இவர்கள் போன்ற பொருளியலாளர்கள் செல்வாக்கு செலுத்தினர். அரசுக் கொள்கையை நெறிப்படுத்தினர் என்கிறார் ஜயசூரிய.

மூண்டு பொருளாதாரமும் திறந்த பொருளாதாரமும்

இந்நூலில் உள்ள கட்டுரைகளில் பல 1978க்கு முந்திய மூண்டு பொருளாதாரத்தை அக்காலத்திற்கு பிந்திய திறந்த பொருளாதாரத்துடன் ஒப்பிட்டு பரிசீலிப்பதற்கு உதவக்கூடியன. பிரேமசந்திர அத்துகோறன என்ற பேராசிரியர் "ஏற்றுமதி நோக்கிய கைத்தொழிலாக்கம்" என்ற விடயம் குறித்து ஒரு கட்டுரையை எழுதியிருக்கிறார். இலங்கையில் கைத்தொழில் விருத்தி பற்றி நூல் ஒன்றையும் கட்டுரைகள் பலவற்றையும் எழுதியவர் அத்துகோறன என்பதைப் பொருளியல்துறை மாணவர்கள் நன்கு அறிவர். இந்நூலில் உள்ள அவரது கட்டுரை ஏற்றுமதி நோக்கிய கைத்தொழிலாக்கம் பற்றிய விமர்சனங்கள் சரியா? நியாயமா? என்ற கேள்வியை (Are the critics right?) முன்வைக்கிறது.

"இரண்டாம் உலக யுத்தத்திற்குப் பிற்பட்ட முதல் முப்பது வருட காலத்தில் கம்னிஸ்ட் முகாமிற்கு வெளியே உள்நோக்கிய பொருளாதாரக் கொள்கையை பின்பற்றிய நாடுகள் குழு ஒன்று இருந்தது. அக்குழுவில் மிகத்தீவிர உள்நோக்குப் பொருளாதார நாடாக தென்ஆசியாவின் இலங்கை விளங்கியது" (பக் 143) இவ்வாறு கூறும் அத்துகோறன 1977ன் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கை ஒரு பெரும் திருப்பம் என்கிறார். 1977-79 காலத்தின் சீர்திருத்தங்களை "முதல் அலை" (First Wave) என்று வருணிக்கும் அவர் வர்த்தகத்தினதும், கைத்தொழிலினதும், கட்டமைப்பின் அடிப்படை மாற்றங்களிற்கு இந்த முதல் அலைச் சீர்திருத்தங்கள் வழிவகுத்தன என்கிறார். புத்ததாச ஹேவவிதாரண என்னும் பொருளியல் பேராசிரியர் மூண்டு பொருளாதாரம் பற்றியும் என்.எம் பெரராவின் கொள்கைகள் பற்றியும் ஆராய்கிறார். என்.எம் "சோஷலிசம்" "வளர்ச்சி" என்ற இரண்டு கொள்கைகளுடன் செயற்பட்டார். இது ஒரே நேரத்தில் இரண்டு குதிரைகளில் ஏறி ஓடுவதற்கு ஒப்பானதாக இருந்தது. மூண்டு பொருளாதாரத்திற்குள் என்.எம் சாதிக்க முனைந்த சோஷலிசத்தின் தந்திரோபாய அடிப்படைகளை ஹேவவிதாரண ஆறாகப்படுத்து விளக்குகிறார்.

ஏனைய கட்டுரைகள்

இந்நூலில் உள்ள ஏனைய சில கட்டுரைகளின் விடயப் பொருளையும் கட்டுரையாளர்களின் பெயர்களையும் கீழே தருகிறேன்.

விடயம்	கட்டுரையாளர்
(1) மூடுண்ட பொருளாதாரத்தில் இருந்து திறந்த பொருளாதாரத்தை நோக்கி	ஏ.டி.வி.டி.எஸ் இந்திரரத்தின
(2) கைத்தொழில்கள் துறை	ஜி.கிறிஸ் ரொட்றிக் கோ
(3) உணவுப் பாதுகாப்பு (Food Security)	உபாலி விக்கிரமசிங்க
(4) விவசாயக் கொள்கை	ஜயதிலக பண்டார மற்றும் சிசிரஜயசூரிய
(5) பொதுக்கடன்	நிஹால் கப்பாகொட
(6) சனத்தொகை மாற்றம்	நிமால் சந்தரட்ண
(7) நுண்கடனும் வறுமைத் தணிப்பும்	எம்.ஏ.யு. தென்னக்கோன்
(8) பணவீக்கம்	ராஜா பி.எம். கோறள

இந்நூல் பட்டப்படிப்பு, பட்டப்பின்படிப்பு மாணவர்களுக்கு உரிய சிறந்த துணைநூல். ஆனால் க.பொ.த உயர்தர மாணவர்களும் இதனைப் படித்து பல கருத்துக்களை உள்வாங்கிக் கொள்ளலாம். பொருளியல் கல்வியில் தம் ஆர்வத்தை வளர்த்துக் கொள்ளலாம். இந்நூலை அஜிதா தென்னக்கோன் பதிப்பித்துள்ளார் விஜித யாப்ப பப்பிளிக்கேஷன்ஸ் இந்நூலை வெளியிட்டுள்ளது.



இன்று அறிவுப் பொருளாதாரம் பற்றிய சிந்தனை வலுத் துவரும் நிலையில் பல்கலைக்கழகங்கள் வழங்கும் உயர்கல்வியின் தராதரங்களையும் பொருத்தப்படையும் (Quality and Relevance) மேம்படுத்த ஒரு புதிய செயற்திட்டம்

(IRQUE) நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. உயர்கல்வி பற்றிய உலக வங்கியின் ஆய்வொன்றும் தேசிய கல்வி ஆணைக்குழுவின் அறிக்கையொன்றும் அண்மையில் வெளிவந்துள்ளன. பல்கலைத் தராதரங்களை உறுதிப்படுத்தும் முயற்சிகளின் விளைவாக அதற்கென ஒரு பேரவை (Council) அமைக்கப்பட்டுள்ளது. பல்கலைக்கழகங்கள் "நிறுவனங்கள்" என்ற முறையிலும் பாடத்துறைகள் கற்கைநெறிகள் என்ற வகை

யிலும் வெளிநிலைப் பரிசீலனைக்குள்ளாகி வருகின்றன. (Subject and Institutional Review). பல்கலைக்கழகங்களின் எதிர்கால விரிவு, அமைப்பு (Size and Structure), நிர்வாக முறைமை (Governance) தராதர உறுதிப்பாடு, எதிர்கால செலவுகள் முதலிய விடயங்கள் பற்றிய நிபுணர் குழுவின் ஆய்வறிக்கையொன்றும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

இப்பின்புலத்தில், உயர்கல்வித் துறையில் ஆர்வமுள்ள ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பொதுவாசகர்கள் ஆகியோரின் நன்மை கருதி பல்கலைக்கழகக் கல்வியின் வளர்ச்சியும் பிரச்சினைகளும் எனும் தலைப்பில் இந்நூல் வெளிவந்துள்ளது. சமகால உயர்கல்வி ஆய்வாளர்கள் இந்நூலை நிச்சயம் வாசித்தே ஆக வேண்டும்.

இலங்கையில் உயர்கல்வி : பல்கலைக்கழக கல்வியின் வளர்ச்சியும் பிரச்சினைகளும்

நூலாசிரியர் : டோ.சந்திரசேகரம்

விலை : 250/-

2009

விலையீடு: இலங்கை முற்போக்கு கலை இலக்கியப் பேரவை

க்ளோத் லெவி ஸ்ட்ராஸ் (1908-2009)



மனித மனமானது தன்னைச் சுற்றியுள்ள சுற்றுச்சூழல் இடம், நிலம், தாவரங்கள், விலங்குகள், பொருட்கள், பிரபஞ்சம் என எல்லாவற்றையும் தன் பண்பாட்டு அறிதிறன்பாங்கோடு பாகுபடுத்திக் காண்கிறது. அவ்வாறே மனிதர்களையும் மனித சமூகங்களையும் பாகுபடுத்திக் கொள்கிறது. இப்பாகுபாடானது முதலில் பருநிலையிலும் பின்னர் நுண்ணிலையிலும் அமைகிறது.

இவ்வாறு தனது சிந்தனைகளை வெளிப்படுத்திக் கொண்டிருந்தவர் க்ளோத் லெவிஸ்ட்ராஸ். மனிதம் - மானிடம் என்ற அறிவியல் பிரவாகத்தில் மூழ்கி எழுந்த சிந்தனையாளர், ஆய்வாளர், கோட்பாட்டாளர். மானிடவியல் துறையில் பெரும்மடை மாற்றங்கள் உருவாகக் காரணமாகவும் இருந்தவர். 1908 நவம்பர் 28 இல் பிறந்து 100 ஆண்டுகள் கடந்த 2009 நவம்பர் 1இல் மறைந்து விட்டார்.

மானிடவியலை அமைப்பியல் ஊடாக கட்டுடைத்தவர். அமைப்பியல் என்ற சொல்லை சூர் மொழியோடு தொடர்புபடுத்தி பயன்படுத்தியவர். இச்சொல்லை பல வருடங்கள் கழித்து மானிடவியல் துறையில் பயன்படுத்தி அமைப்பியல் சிந்தனை கடுமைப்பெறக் கூடியதாக மாற்றினார். அமைப்பியல்சிந்தனையாக்கத்தின் மூலகர்த்தாவாகவும் பழங்குடிகளைப் பற்றியும் அவர்களின் தொன்மங்கள் உறவுமுறை குறித்த மானிடவியல் ஆய்வுகளைச் செய்தவராக அறிவு ஆய்வுப் பரப்புகளில் அறிமுகமானார். இருபதாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த குறிப்பிடத்தக்க சிந்தனையாளர்களுள் ஒருவராக இருந்து வந்தார். மானிடவியல் பண்பாட்டியல் சமூகவியல் துறைகளில் லெவியின் தாக்கம் அவரது ஆய்வுகள் பல்வேறு புதுவெளிச்சம் பாய்ச்சின.

லெவி ஸ்ட்ராஸ் பெல்ஜியத்தில் பிறந்தவர். பாரிஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் தத்துவத்துறையில் பட்டம் பெற்றவர். இவரது பிரதான ஈடுபாடு மார்க்சியம் உள்பகுப்பாய்வு, புவியியல் ஆகியவையாக அமைந்தன. இம்மூன்று அறிவுப் புலங்களுடனும் ஊடாடி புதிய வளங்களைக் கொண்டு வந்து சேர்த்தார். அவற்றையே தனது ஆய்வுப் பரிமாணத்தில் முதன்மையான உள்ளீடுகளாக வழங்கி வந்தார். வெவ்வேறுபட்ட புரிதல் அறிதல் சார்ந்த புதிய மரபுகளை வந்தடைந்தார். இவர் ஆதிவாசிகள் குறித்த தனது ஆய்வுகளை நடத்த அமைப்பியல் அணுகுமுறையைக் கைக்கொண்டார். தமிழவன் எழுதிய "அமைப்பியலும் அதன் பிறகும்" என்னும் நூலில் லெவி ஸ்ட்ராஸ் குறித்து விரிவாக எழுதியுள்ளார். இதைவிட தமிழில் லெவிஸ்ட்ராஸ் குறித்த அறிமுகத்தையும் தெளிவாகச் செய்துள்ளார். தமிழ் தொன்மங்களுக்குள் புதைந்திருக்கக் கூடிய இருமை எதிர்வுச் சிந்தனை அமைப்புகளை விரித்து அறிந்துகொள்ள லெவியின் அணுகுமுறை நமக்கு புதிய அறிதல் முறை யாக எழுகின்றது. எமது பண்பாட்டுப் பின்புலங்களை ஆய்வு செய்யும் போது தொன்மங்கள் குறித்து தெளிவான அணுகுமுறைக்குச் செல்ல வேண்டும். இதற்கு லெவியின் அணுகுமுறை எமக்கு பெரிதும்

உதவுகின்றன. அதாவது தொன்மங்களை நாம் எவ்வாறு வாசிக்க வேண்டும். என்பதற்கான மாற்றுப் புரிதல்களை முன்வைக்கின்றார். தொன்மைக் கதைக்கும் இசைக்கும் ஒத்த கூறுகள் உண்டு என்கிறார். தொன்மத்துக்கும் இசைக்குமுள்ள தொடர்பு பற்றி தனி யாக "தொன்மமும் அர்த்தமும் என்பதாக விளக்குகிறார். இவற்றிற்கிடையே லான நேரடி ஒற்றுமையை நுட்பமாக ஆய்வு செய்கிறார். லெவி ஸ்ட்ராஸ் தமிழில் விரிவாக அறிமுகம் செய்யப்பட்டுள்ளார். "நாட்டார் வழக்காற்றியல்" தொகுதி 2 லெவிஸ்ட்ராஸ் சிறப்பிதழாக 1988இல் வெளிவந்தது. இதைவிட மீட்சி நிறப்பிரிகை மற்றும் காலச்சுவடு போன்ற இதழ்களில் விரிவான அறிமுகக் கட்டுரைகள் மூலக் கட்டுரைகள் வெளிவந்துள்ளன. இதைவிட நாட்டார் வழக்காற்றியல் துறைக்கூடாக வந்த ஆய்வாளர்கள் பலர் லெவி ஸ்ட்ராஸின் கோட்பாடுகளை உள்வாங்கி கட்டுரைகளாகவும் நூல்களாகவும் வெளியிட்டுள்ளார்கள்.

லெவி ஸ்ட்ராஸின் சிந்தனைகளை ஆய்வுகளைப் புரிந்துகொள்ளல் புதுவகையாக அறிதல் முறையை அறிகை மரபை வழங்குகின்றது. உதாரணமாக கரடு முரடான சிந்தனை அல்லது காட்டுப்பூ (*La pensee sauvage 1962*) எனும் நூலில் முன்வைக்கப்படும் கருத்துகள் பண்பாடு குறித்து மாற்றுப் பார்வைகளை முன்வைக்கின்றது. வளர்ச்சியடைந்த சமுதாயங்களின் அறிவியல் கண்ணோட்டத்துக்கும் பழங்குடியினரின் தொன்ம அடிப்படையிலான கண்ணோட்டத்துக்கும் இடையிலான வேறுபாட்டையும் விளக்குகிறார். வளர்ச்சியடைந்த சமுதாயங்களில் அறிவியல் சிந்தனை ஒருவிதத் தேடலில் தான் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. ஆனால், பழங்குடியினரின் குறிக்கோள் தங்களைச் சுற்றி நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும் பல்வேறு இயற்கை நிகழ்வுகளுக்கெல்லாம் காரணத்தைத் தேடுவதாகும். அதன் விளைவாகத்தான் தொன்மங்கள் (*Myths*) ஏற்படுகின்றன.

ஆகவே சிந்தனை மனித இனம் அனைத்துக்கும் பொதுவானது. அதன் தேடல்கள்தான் நமக்கு வெவ்வேறாகத் தெரிகின்றன. ஆகையால் பண்பாட்டு ரீதியில் ஏற்றத்தாழ்வு கற்பிப்பதும் ஒரு பண்பாடு மற்றொரு பண்பாட்டை அழிக்க முற்படுவதும் நியாயமற்ற செயல் என்பதை லெவி ஸ்ட்ராஸ் வலியுறுத்திக் கூறுகிறார்.

இதைவிட எட்டி நின்று பார்த்தல் (*Le regard elaigne 1963*) எனும் நூலில் ஒவ்வொரு இனமும் தனது தனித் தன்மையைக் காத்துக்கொள்வதில் எவ்விதத் தவறும் இல்லை என்கிறார். அப்படிக்காத்துக் கொள்வது தேவையும் கூட என்பார். ஏனெனில் அப்போதுதான் புதிய ஆக்கங்கள் உருவாகும் எனக் குறிப்பிடுகின்றார். அப்படிப்பட்ட தனித்தன்மை மற்ற இனங்களின் தனித்தன்மையை அழிக்க நினைக்க முயல்வது தவறானது என்பதையும் தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றார். லெவி ஸ்ட்ராஸ் தமிழில் இன்றும் ஆழமாகப் புரிந்து கொள்ளப்பட வேண்டும். ஈழத்துத் தமிழ்ச் சூழலில் அவரது சிந்தனை முழுமையாக ஒளிபாய்ச்சப்பட வேண்டும்.

கி.பி.1732இல் வீரமாமுனிவருக்கு சொல்லப்பட்ட செய்தி

தமிழ்மொழி செத்துவிட்டதா?

பேராசிரியர் சூ.இன்னாசி அவர்கள் "சதுரகராதி" ஆராய்ச்சி என்னும் தலைப்பில் முனைவர் பட்டத்திற்காக ஆய்வு செய்து 1976 அக்டோபரில் மதுரை காமராஜர் பல்கலைக்கழகத்திற்கு ஆய்வேட்டைச் சமர்ப்பித்தார். இந்த ஆய்வேடு பின்னர் காமராஜர் பல்கலைக்கழகத்தின் பதிப்புறுறை வெளியீடாக ஆய்வேடு நூலாக வெளிவந்தது.

18ம் நூற்றாண்டில் இத்தாலியில் இருந்து தமிழ் நாட்டிற்கு வந்த பெஸ்கி என்ற வீரமாமுனிவர் (1680 - 1747) கிறித்துவ மதப்பிரச்சாரத்தின் ஊடாக தேம் பாவணி, பரமார்த்த குரு கதை, சதுரகராதி போன்ற பல நூல்களை தமிழில் படைத்தவர். இவை பலரும் அறிந்த செய்தியாகும்.

ஆனால் வீரமாமுனிவர் தன்னுடைய சதுரகராதி நூலில் இலத்தீன் மொழியில் ஒரு முன்னுரை எழுதியுள்ளார். இதில் பல வியப்பூட்டும் செய்திகள் உள்ளன. இந்த முன்னுரையை பேராசிரியர் இன்னாசி அவர்கள் "சதுரகராதி ஆராய்ச்சி" எனும் தனது நூலில் தமிழில் இதனை மொழிபெயர்த்து பதிவாக்கியுள்ளார்.

வீரமாமுனிவர் எழுதிய இந்த முன்னுரை எப்பதிப்பிலும் காணப்படவில்லை. எனவே முன்னுரையின்றி நூல் வெளியிட்டிருப்பாரோ என என்ன இடமுண்டு. ஆனால் அடிகளார் எழுதிய இந்த முன்னுரை பின்னர் அவரது நூலின் கையெழுத்துப் படியொன்றில் இருந்ததாக அறியமுடிகின்றது.

**சதுரகராதி
ஆராய்ச்சி**

சூ.இன்னாசி



பதிப்புறுறை

முதுவை காலராசர் பல்கலைக்கழகம்

பாரிஸிலுள்ள தேசிய நூலகத்தில் கையெழுத்துப் படிக்களைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் வின்சான் என்பவர் சதுரகராதியின் மிகப் பழைய கையெழுத்துப்படி பற்றி சுட்டிக் காட்டுகின்றார். பாரிஸ் தேசிய நூலகத்தின் 1739 ஆம் ஆண்டின் நூற்பட்டியலிலே 448ஆம் பக்கத்தில் "தமிழ்மொழிக்களஞ்சியம்" என்னும் பேரிலேயே சதுரகராதி கையெழுத்துப் பிரதி பதிவுசெய்யப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பிரதி 1738ஆம் ஆண்டிற்கு முன்னரே இந்நூலகத்துக்கு வந்து சேர்ந்திருக்க வேண்டும் என வின்சான் கருதுகின்றார்.

நூலின் தலைப்புப் பக்கம் பின்வருமாறு:

"தமிழ்மொழிக் களஞ்சியம்"

தமிழ் எழுதுவோர் தமிழை பிழையறத் தெளிந்துணர துணையாகுமாறு தொகுக்கப் பட்டு 4 பகுதிகளாக அமைக்கப்பட்டது.

மதுரை மறைப்பரப்புப் பகுதி சேக சபையைச் சேர்ந்த ஜோசப் கான்ஸ்டண்ட் பெஸ்கியால் அச்சபையைச் சேர்ந்த சமய தொண்டருக்காகப் படைக்கப்பட்டது. கி.பி.1732

இத்தலைப்புப் பக்கத்தின் பின்புறம் ஒன்றும் எழுதப்படவில்லை. அடுத்த தாளில் அடிகளார் எழுதிய முன்னுரை தொடங்குகின்றது. இத்தலைப்பும் முன்னுரையும் இலத்தீன் மொழியில் அமைந்துள்ளன.

இவ்வாறு பேராசிரியர் கு.இன்னாசி தனது நூலில் விரிவாக எழுதியுள்ளார்.

இந்த முன்னுரையில்,

- செந்தமிழ் மொழி இறந்துவிட்டதாகப் பேசுகிறார்கள்.
- இதனை வீரமாமுனிவர் நம்பாமல் பல தமிழ் நூல்களை தேடிப் படிப்பதாக கூறுகிறார். அவற்றில் ஒன்று கையாகாடி. இப்படியொரு நூல் தமிழில் இருந்தது நமக்குப் புதிதாக உள்ளது.
- அன்னிய நாடுகளிலிருந்து வரும் சமயப் பரப்புனர்கள் இந்நாட்டைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள, அறியாமை நிறைந்த அபத்தங்களைக் கூறுகின்ற பிராமணர்களையே நம்ப வேண்டிய நெருக்கடி உள்ளது.
- பிராமணர்களை நம்பாமல் செயலாற்ற வேண்டுமானால் தமிழின் பழமையான நூல்களைப் (சங்க இலக்கியங்கள் என்று கூறவில்லை) பயில வேண்டும். அதற்கு செந்தமிழ் பயிற்சி வேண்டும்.
- இந்தியர்கள் அனைவரும் (தமிழர்கள் உட்பட) காரண காரியம் என்ற தர்க்கத்தை நம்புவதை விட இலக்கிய பிரமாணங்களையே நம்புபவர்களாகவும் உள்ளனர்.
- இதற்கு அன்னிய நாட்டவராகிய நாம் பழந்தமிழ் இலக்கியங்களைப் பயில்வது அவசியம்.

இவ்வாறு பல்வேறு செய்திகளை அடிகளார் தம் முன்னுரையில் கூறுகின்றார். அன்னியர்கள் தமிழ் பயில உதவியாக இரண்டு நூல்களையும் எழுதியுள்ளார். அவை 1. செந்தமிழ் 2.கொடுத்தமிழ்

இனி இலத்தீன் மொழியிலுள்ள அம்முன்னுரையின் தமிழாக்கம் கீழ்வருமாறு:

தமிழ் மொழி களஞ்சியம்

தமிழ் எழுதுவோர் தமிழை முழுதும் தெளிந்துணராததுணைபுரிவது

கி.பி.1732

முன்னுரை

ஒவ்வோர் அறிவுத் துறைக்கும் இன்றியமையாதது தெளிவுமிகுந்த இலக்கண விதிமுறைகளை அமைத்துக் கோடலே ஆகும். எனினும் அத்துறைக்கு மூலமான பொருள்களைச் சிந்தித்து, அவற்றுள் விதிமுறைகளை அடக்கிச் செயல்படுத்தாவிடின் அவ்விதி முறைகளால் பயனில்லை. ஓவியருக்கு வண்ணங்களைப் போல், வீரருக்குப் படைக்கருவிகள் போல், கட்டிடம் கட்டுவோர்க்குச் சுண்ணாம்பு செங்கற்களைப்போல்,



அயன்மொழி கற்போர்க்குச் சொற்கள் இன்றியமையாதனவாகும். எனவே அனைத்துச் சொற்களையும் கொண்டுள்ள அகராதியைப் படைக்காமல், செந்தமிழ் கொடுத்தமிழ் ஆகியவற்றின் சொன்மரபுகள் பற்றி எவ்வளவுவிரித்துரைப்பினும் வேண்டியது செய்துவிட்டோம் என நம்பிக்கை கொள்ளேன். இதனை மனத்துட் கொண்டே, இருவகை மொழிகளிலும் இலக்கணமும் அகராதியும் தருவதாக உறுதி தந்திருந்தேன். தாமதமாகிவிட்டாலும் என உறுதிமொழியை நிறைவேற்ற விரைகிறேன். லத்தீன், பீரெஞ்சு, போர்க்கீஸ் சொற்றொடர்களால், பொருள் விளக்கும் பேச்சுமொழி அகராதியல்லாமல் செந்தமிழ் எழுதுவோர்களால் பயன்படுத்தப்பட்டனவும், பலபொருள் கொண்டனவும், பொருள்மயக்கமுடையனவுமாகிய சொற்களின் பொருள்களை விளக்கமுற உணர்த்தும் அகராதியை வெளியீடுகிறேன். அவர்களால் பயன்படுத்தப்பட்ட ஒருசொல் பல்பொருள், ஒருபொருள் பல்பெயர் ஆகியவற்றை விளக்கியுள்ளேன். மேலும் மரபுத் தொடர்களில் உள்ள இருநலம், மூவுலகம், நாலரண், ஐம்புலன்கள், அறுசுவை, ஏழுகடல்கள், எட்டுமலைகள் என்றாற் போன்று ஆசிரியர்களால் ஆங்காங்கே கையாளப்பட்டுச் சிதறிக் கிடக்கின்றவற்றைக் காணலாம். இறுதியாகச் செய்யுட்களில் பயன்படும் சொற்கள் இடம்பெறுகின்றன. அப்பகுதியில் ஓசை, ஒலிப்பு, அசை ஆகியவற்றில் ஒத்திருந்து ஓரெழுத்தால் மட்டும் வேறுபடக்கூடிய எதுகைத் தொடரைச் சொற்களைத் தொகுத்திருக்கிறேன். எனவே, இத்தொகுப்பைத் தமிழ் மொழிக் களஞ்சியம் என விளக்குவதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். இவ்வகைச் சொற்களையெல்லாம் ஒன்றாகத் தொகுத்து அவற்றைத் தமிழ் நெடுங்கணக்கு முறைப்படி நான்கு பகுதிகளாக அமைத்திருப்பதால் இத்தமிழ் நூலுக்குச் சதுரகராதி எனப் பெயரிட்டிருக்க

கிறேன். இந்நாட்டாருக்கு உதவும் வகையில் தமிழ்ச் சொற்களின் பொருள்களைத் தமிழிலேயே, இயன்ற அளவில் இயல்பாகப் பேசும் தமிழிலேயே விளக்கியிருக்கிறேன். இவ்வியல்பான தமிழை ஐரோப்பியர்கள் அறிந்திருப்பாராயின் மேலும் முயன்று விரைவாகவும் அழகாகவும் செந்தமிழ் மொழியினை உணர முடியும்.

ஓரெழுத்து வடிவே இரண்டெழுத்தைச் சுட்டுவது போன்றமைந்து மயக்கத்திற்கிடந்தருமாயின் அதனை நீக்கக் கொடுத்தமிழ் இலக்கணத்தில் கூறியுள்ள விதி முறைகட்கேற்ப மெய்யெழுத்துக்களையோ, குறியீடுகளையோ பயன்படுத்தியுள்ளேன். மேலும் நெடில் எகர ஓகரங்களைத் தெளிவாக விளங்குமாறு கொம்பு அடையாளத்தை நீட்டியிருக்கிறேன். எ-டு. செடி- சேடி, கொடி - கோடி போன்றன.

செந்தமிழ் மொழி இறந்துபட்டதாகப் பொதுப் பட்ட பேசப்படுவதால் இந்த யுகத்தில் உள்ளவரை நம்பாமல், திவாகரம், நிகண்டு, பிங்கலத்தை, கையாகாடி போன்ற பழம் நூல்களைக் கவனமாகப் பார்வையிட்டேன். ஆனால் அவைகளெல்லாம் அகராதிகளல்ல. அந்நூல்களை ஆழ்ந்து கற்று எடுத்துச் சொல்லும் அறிஞர்களைக் கலந்து பேசினேன். படியெடுப்போரின் கவனக்குறைவால் பிழைகள் மலிந்திருந்தமையின் பல படிக்களை ஒப்பிட்டேன். இறுதியாகப் பல சொற்கள் அந்நூல்களில் கிரந்தத் தமிழாயிருந்தமையின் கிரந்தம் அறிந்த ஆசிரியர்களைக் கண்டு உண்மைக் கொள்கைக்கட்கு ஏற்பப் பிழைகளைத் திருத்தியுள்ளேன். கிரந்தக் கருவூலத்திலிருந்து அனேகச் சொற்களையும் பொருள் விளக்கங்களையும் எடுத்தாண்டு தமிழ்க்கருவூலத்தை வளம்பெறச் செய்தேன்.

சேச சமயத் தொண்டர்கட்காக மிகுந்த கவனத்தோடும் முயற்சியோடும் இந்நூற் கருவூலத்தைப் படைக்கின்றேன். இப்பகுதியில் வழங்கும் தெய்வங்கள், புராணக்கதைகள், விஞ்ஞான நெறிகள், புலவர்கள் பாடல்கள், வானிலைக் கணக்கீடுகள், மருத்துவ முறைகள் இசை நுணுக்கங்கள் ஆகியவற்றைப் படிப்படியாக அறிய வருங்கால், இவ்வகராதியின் பயனை எளிதாக உணர்வர். எல்லாவற்றின் அடிப்படை இலக்கண நெறிகளும் பழங்கால ஆசிரியர்களால் செந்தமிழ் எழுதப்பட்டுள்ளன. எனவே உயர்ந்த தமிழ் நடையை முன்னதாகவே அறிந்திராவிட்டால், தெய்வங்கள், புராணங்கள், கலைகள், விஞ்ஞானம் ஆகியவற்றைப் பற்றி எதுவுமே அவர்களால் உணர முடியாது. மேலும் அறியாதாராயினும், அபத்தங்களைக் கூறுவோராயினும் இந்நாட்டாரையே, குறிப்பாகப் பிராமணர்களையே சமயத் தொண்டர் நம்ப வேண்டியவர்களாகி விடுகிறார்கள். ஈறாக, அவர்கள் தம்படைப்புக்களைப் படித்து உணர இயலாமையின் அவர்களுடைய

கூற்றுக்கள் எவ்வளவு தவறானவை. தெய்வங்கள், புராணங்கள் பற்றிக் கூறுவது எவ்வளவு பொருத்தமில்லாதது எனக் காட்ட முடியும். அதுவரை அவர்கள் கொண்டிருந்த எண்ணங்கள் எவ்வளவு தவறானவை என்பதனைக் காரணத்தோடு கூறுங்கால், அவர்களால் மறுக்க இயலாது. பழமையான நூல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு எதிர்த்தால் அல்லது மறுத்தால் எல்லாக் கட்டுக்கதைகளையும் ஒதுக்கித் தள்ளும் நிலைக்கு வந்துவிடுவர். இந்தியவர்கள் அனைவரும் காரணகாரியத்தோடு நம்புவதைவிட இலக்கிய பிராமணங்களையே நம்புவர்களாக இருக்கின்றமையான பழங்கால ஆசிரியர்களின் எழுத்துச் சான்றுகளாலும் இலக்கிய மேற்கோள்களாலும் நம்ப வைப்பதே சரியானதாகும். பழந்தமிழர்கள் நற்பண்புகள் பற்றித் தெளிந்த உண்மைகளை எங்கே கூறி இருக்கிறார்கள் என அறிய, அந்நூல்களின் செந்தமிழ் நடையும், சொன்மரபுகளும் தெரியாமல் என்ன செய்ய இயலும்/ இതിலிருந்து இப்பணி எவ்வளவு பயனுள்ளது என்பதும் சமயத்தொண்டருக்கும் பிறருக்கும், இந்தியர்களை அவர்களது பழமையான தவறுபட்ட சிந்தனையிலிருந்து குறைந்தபட்சம் பழங்கட்டுக்கதைகள் முழுதும் பயனற்றவை என வெறுக்குமாறு செய்வதற்கு எவ்வளவு இன்றியமையாதது என்பதும் தெளிவாகிறது. நல்லவரும் வல்லவருமாகிய கடவுள் இப்படைப்பிற்குத் துணை நின்றுார் அவரது பெரும் மகிமையால் கடின உழைப்பிற்கும் களைப்பிற்குமிடையே இது வெளியிடப்படுகிறது. இவற்றை மனத்திருத்தி ஆன்ம உணர்வோடு இதனைப் பயன்படுத்துவோருக்கு அளவிறந்த இனிய பலன்கள் உண்டாகும்.

இம்முன்னுரை மூலம் ஆசிரியரது உள்ளக் கிடக்கையையும் அதன் வெளியீடை மேற்கொண்ட அவரது அயரா உழைப்பையும் நூல் எழுதுவோர் மேற்கொள்ள வேண்டிய நெறிகள் பற்றியும் புலப்படுத்துவதாய் அமைந்துள்ளது. மேலும் அடிகளார் காலத்தில் தமிழ்மொழி தொடர்பில் சமூகத்தில் நிலவிய கருத்தோட்டம் மனப்பாங்கு எத்தகையது என்பதையும் புரிந்து கொள்ளவும் முடிகிறது. முன்னுரையின் தொடக்கம் இலக்கணமும் அகராதியும் ஒன்றோடொன்று தொடர்புடையது என்பதைக் காட்டுகின்றது. இந்தப் புரிதல் நமக்கு இன்னும் விரிவாக சமகாலத்திற்கு ஏற்ப பொருள் கோடல் செய்யப்பட வேண்டிய செய்தியாகும்.

(நன்றி: பொ.வேல்சாமி, கவிதாசரன் (இதழ்) பேரா.இன்னாசி)

கமில் சுவலபில் (1927-2009)



இருபதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் தலைசிறந்த தமிழறிஞர்களுள் ஒருவராக கமில் சுவலபில் திகழ்ந்தார். இவர் 2009 சனவரி 17இல் மறைந்தார். இவர் மேற்கொண்ட தமிழியல் ஆய்வுப் பணிகள் தனித்துவமான இடத்தைப் பெற்றுக்கொடுக்கின்றது.

இவர் தமிழ் மட்டுமல்ல பிற திராவிட மொழிகளிலும் தேர்ந்த பயிற்சி கொண்டிருந்தவர். வடமொழி செக் மற்றும் செவ்வியல் மொழிகளும் அறிந்தவர். வளமான ஆங்கில எழுத்து நடையும் கைவரப்பெற்றவர். இவரது கற்கையும் தேடலும் மற்றும் ஆய்வுத் தேட்டமும் பன்முகத் தன்மை கொண்டது. சிலர்போல் வெறுமனே சங்க இலக்கியத்துடன் மட்டும் தனது எல்லையை வகுத்துக் கொண்ட வரல்லர். இலக்கியம் தவிர மொழியியல் இலக்கணம், யாப்பியல், நாட்டார் இலக்கியம், நவீன இலக்கியம், தொல்லெழுத்தியல், பழங்குடி மக்கள் ஆய்வு போன்ற பல்வேறு துறைகளிலும் ஈடுபாடு கொண்டிருந்தார்.

தமிழின் வளத்தை அழகியவை செக் மொழியில் கொண்டு செல்ல வேண்டும் அறிமுகம் செய்ய வேண்டும் என்பதிலும் தெளிவாக இருந்து செயற்பட்டுள்ளார். குறிப்பாக சங்க இலக்கியம், காப்பியங்கள், பக்தி இலக்கியங்கள், தலபுராணங்கள், நீதி இலக்கியம் மற்றும் பாரதி, பாரதிதாசன் பட்டுக்கோட்டை கல்யாண சுந்தரம், புதுக்கவிதை, பி.ஆர்.ராஜம் அய்யர், புதுமைப்பித்தன், விந்தன், ஜெயகாந்தன், கு.அழகிரிசாமி, லா.ச.ரா, தொ.மு.சி.ரகுநாதன் எனப் பலரையும் செக் மொழியில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

தமிழியல் ஆய்வை உலக தனிநாயக அளவில் ஒன்றிணைந்த முன்னோடியான தளிராய அடிகளார் நடத்திய தமிழ் கல்ச்சர் (Tamil Culture) என்ற கனதி

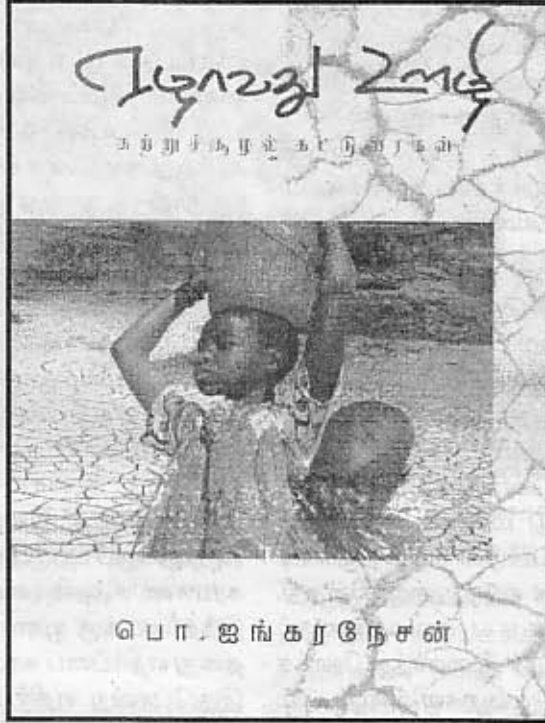
யான இதழிலும் 1954இலேயே கட்டுரைகள் எழுதித் தமிழலகுக்கு கமிப் ஸ்வலபில் நன்கு அறிமுகமாகிவிட்டார். தனிநாயகம் அடிகள் மேற்கொண்ட தமிழியல் ஆராய்ச்சி மாநாட்டுப் பணிகளிலும் கமில் அடிகளாருடன் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார்.

1927இல் அன்றைய செக்கஸ்லோவாக்கிய தேசத்தில் கமில் பிறந்தவர். 1946 - 1952 வரை பிராடு நகரத்தில் சார்ல்ஸ் பல்கலைக்கழகத்தில் இந்தியவியலும் ஆங்கிலமும் பயின்று முனைவர் பட்டம் பெற்றார். 1950களில் தமிழகத்துக்கு கமில் வந்த போதுதான் தமிழ்மொழியின் சிறப்புகளை அனுபவமாகவும் அறிவு நிலைப்பட்டதாகவும் புரிந்து கொள்ளும் வாய்ப்பு இவருக்கு ஏற்பட்டது. திராவிடவியல் உலகளவில் அங்கீகாரம் பெறத்தக்க ஆய்வுகளில் ஈடுபடத் தொடங்கினார். தமிழகத்தின் மூலை முடுக்கெல்லாம் பயணம் செய்து தமிழ்மொழியை தமிழகப் பண்பாட்டு வரலாற்றை ஐரோப்பிய மொழிகளில் பதிவு செய்த பெருமை இவரைச் சாரும். இவரது சிந்தனைகளும் ஆய்வுகளும் திராவிடவியல் பரப்புக்கு புதுவளம் சேர்த்தன.

இவரது தமிழ் இலக்கிய வரலாறு தொடர்பில் வந்த நூல் மிகப் புகழ் பெற்றது. இதை விட முருக ஸ்கந்த இணைப்பைப் பற்றிச் சிறுநூல் ஒன்றையும் எழுதியுள்ளார். இது முருகனைப் பற்றிய நூல் அல்ல. இவர் முருகனை தமிழுக்கு ஓர் உருவகமாகவே கண்டிருக்கிறார். பிற திராவிட மொழிகள், மற்றும் சமஸ்கிருத பிராகிருதப் பின்புலத்தில் தமிழின் தனித் தன்மையை கமில் முன்வைத்தார். புதிய ஆய்வு முடிவுகளை வெளிக்கொணர்ந்தார். மேலும் தமிழ்ப் பண்பாட்டுப் பரப்பை ஒப்பீட்டு முறையில் ஆராய்ந்து தமிழின் சிறப்பை ஆங்கிலத்தில் மேலையுலகுக்கு வெளிப்படுத்தினார்.

தமிழியல் ஆய்வில் இவரோடு இணைத்துச் சொல்லத்தக்க ஐரோப்பிய அமெரிக்க ஆய்வாளர்கள் யார்? என்ற கேள்வியை எழுப்பினால் விடை அவ்வளவு எளிதாக நமக்கு கிடைக்காது. அத்தகைய பெருமைக்கும் சாதனைக்கும் உரிய பேராசிரியர் கமிச்சுவலபில் என்பதில் மாற்றுக் கருத்து இருக்க முடியாது

ஏழாவது ஊழி



எம் மத்தியில் சுற்றுச்சூழல் கட்டுரைகளை அறிவியல் பூர்வமாக எழுதும் அறிவும் ஆற்றலும் ஆளுமையும் கொண்டவர்கள் மிகமிக குறைவு. அல்லது இல்லை என்றே சொல்லலாம். சூழலியல் சார்ந்த விழிப்புணர்வும் கல்வியும் எம்மத்தியில் இல்லை. கடந்த பத்தாண்டுகளில் சூழலியல் கல்வி விரிவாக்கம் பெற்று வருகிறது. ஆனால், அவற்றின் தாக்கம் சமூகமயப்படவில்லை. இந்தப் பின்புலங்களில்தான் பொ.ஐங்கரநேசன் என்பவர் தமிழகம், ஈழம் என்ற இரு பரப்புகளில் சூழலியல் கட்டுரையாளராக நன்கு அறிமுகமாகியுள்ளார். அதைவிட இத்துறைசார் அறிவு பரவலில் கனதியான பங்களிப்பை வழங்கி வருகின்றார். எம்மிடையே - ஈழத்துச் சூழலில் - அறிவியல் கட்டுரையாளர் என்ற தகுதிக்கு மிகப் பொருத்தமான வளமான சிந்தனையாளராக ஆய்வாளராக தனித்துவச் செயலாளியாக ஐங்கரநேசன் விளங்குகின்றார்.

இவர் தான் எழுதிய 41 கட்டுரைகளைத் தொகுத்து "ஏழாவது ஊழி" என்னும் தலைப்பில் நூலாக்கித் தந்துள்ளார். சூழலியல் அறிகை மரபில் இந்நூல் புதுவளம் சேர்க்கின்றது. இயற்கை, சமூகம், மனிதர் இடையிலான உறவில் ஏற்பட்டு வரும் நெருக்கடிகளும் மாற்றங்களும் எம்மை எமக்காகச் சிந்திக்க வைக்கவேண்டிய அவசியப்பாட்டை தற்போது ஏற்படுத்தி வருகின்றது. வளர்ச்சியடைந்துவரும் சந்தைப் பொருளாதாரம் மற்றும் உலகமயமாக்கல் போன்ற பொருளாதாரக் கொள்கைகள் மனித வாழ்வில் மட்டுமல்ல இயற்கை வளங்களிலும் அதன் மரபுச்சேமிப்புகளிலும் பல்வேறு நெருக்கடிகளை சவால்களை அழிவுகளை ஏற்படுத்தி வருகின்றன. இயற்கை பாழாவது மட்டுமல்ல மனிதப் பெறுமானங்களிலும் வாழ்வியலிலும் பெரும் சரிவுகள் இழப்புகள் ஏற்பட்டு

வருகின்றன. மட்டுமீறிய நுகர்வுப் பண்பாடும் எமது சிந்தனையிலும் வாழ்வியல் தெரிவுகளிலும் பெரும் ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றது. அதுவே வாழ்க்கை முறையாகவும் பரிணமித்து விட்டது. இதனால் வளங்களை வரம்பின்றிச் சூறையாடும் கொடுங்கோலர்களின் ஆதிபத்தியம் எமக்குப் பிரதான எதிரியாகவே மாறி வருகின்றது. சுரண்டலும் ஒடுக்குமுறையும் புதியதொரு வடிவில் மூன்றாம் உலக நாடுகளில் வலைப்பின்னலாகவே இறுகி வருகின்றது.

இந்தப் பின்புலத்தில் தான் "ஏழாவது ஊழி" இயற்கை-சமூகம் - மனிதன் மீதான தொடர் விசாரணைகளை மேற்கொள்கின்றது. எமது சிந்தனைக்கும் கண்களுக்கும் செவிக்கும் எட்டாத கொலைஞர்களை நமக்கு அம்பலப்படுத்துகின்றது. நமக்கான வாழ்க்கை, ஆரோக்கியமான எதிர்காலம் எவ்வாறு பலிக்கடாக்கப்படுகிறது என்பதைத் தெளிவாக அடையாளம் காட்டுகின்றது. கொதிக்கும் பூகோளம், அனல்கக்கும் அமெரிக்காவும்..., ஓசோன் குடையில் ஓட்டை, பிளாஸ்டிக்கின் பிடியில் பூமி போன்ற கட்டுரைகள் சமகாலத்தில் பூகோளம் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளை அலசுகின்றது. இதன் பின்னால் மறைந்திருக்கும் ஆதிக்க சக்திகளை நாடுகளை அவர்களது நலன்களை வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டுகின்றது.

இதுபோல் சுதந்திரத்தின் சிறகுகள், காணாமல் போகும் கடற்குதிரைகள், கேட்குமா இனித் தவளைச் சத்தம், ஆசியாவின் கடைசிச் சிங்கங்கள், புலிகள் அழியலாமா?, என்று விரியும் அழிவுப்பாடுகளை நமக்கு எடுத்துரைக்கின்றது. இயற்கைச் சமனிலைக்கும் உயிரினங்களின் வாழ்புலத்துக்கும் இடையிலான

உறவு எவ்வளவு முக்கியம் என்பது குறித்து அக்கறைப் படுகின்றது. ஆனால் அவற்றில் ஏற்பட்டுவரும் மாற்றங்கள் உயிரினங்களின் அழிவுக்கு எவ்வாறு காரணமாகின்றது என்பது பற்றியெல்லாம் கட்டுரைகள் அலசுகின்றன. நாம் இதுவரை இதுபோன்ற பிரச்சினைகள் மீது எமது கவனத்தைக் குவிக்கவில்லை. ஆனால், கவனத்தைக் குவிக்க வேண்டும் என்ற விழிப்புணர்வை இவை எமக்குள் ஏற்படுத்துகின்றன. நீரின்றி அமையாது உயிர், பாழாகும் யாழ்ப்பாண கிணறுகள், யாழ்ப்பாணம் பாழையாகுமா?, நீர்போர் மூழுமா, முற்றுக்கையில் மலைக்காடுகள், கண்டல்களைக் காப்போம் போன்ற கட்டுரைகள் எமது பிரதேசம் சார்ந்த ஆபத்துக்களை வெளிப்படுத்துபவையாக அமைகின்றன. இவை ஏன் ஏற்படுகின்றன? யாரால் ஏற்படுகின்றன? எதிர்காலத்தில் நாம் சந்திக்கப்போகும் ஆபத்துக்கள் என்ன? போன்ற கேள்விகளை எமக்குள் உருவாக்கிச் சிந்திக்கவும் செயல்படவும் எம்மை தூண்டுகின்றன.

மேலும், சுவாசமே நஞ்சாக, தாய்பாலிற் சிறந்த தொரு அமிர்தமும் இல்லை, மென்பானங்களின் வன்முறைகள், பறிபோகும் பாரம்பரிய மருத்துவம், தந்திரவிதைகளும் தற்கொலை விவசாயிகளும், காப்புரிமை என்னும் பொருளாதார ஆயுதம், உலகப் பசிக்கு உருளைக்கிழங்கு போன்ற தலைப்புக்கள் எமக்கு புதிய சிந்தனைகளை உணர்வுகளை உருவாக்குகின்றது. சமூகப் பண்பாட்டு மரபுகளில் மற்றும் எமது மனப்பாங்குகளில் ஏற்பட்டுவரும் நெருக்கடிகளை மாற்றங்களை தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றது. உலகமயமாக்கலால் ஏற்படக்கூடிய ஏற்பட்டுவரும் சிக்கல் பாடுகளையும் இவற்றுடன் இணைத்து நோக்க வைக்கின்றது. வாழ்வியல் நெறிமுறைகளில் ஏற்படும் சரிவுகள் எம்மை எங்கே கொண்டு செல்லப் போகின்றன என்பது போன்ற விழிப்புணர்வுக்கான கருத்தியல் வலயத்தையும் இந்நூல் பின்னுகின்றது.

பொதுவாக, இந்தக் கட்டுரைகளில் சமூகப் பொருளாதார அரசியல் பின்புலங்களில் வைத்துயாவற்றையும் நோக்குவதற்கான விமர்சனம், பார்வை இழையோடுகின்றது. ஒவ்வொன்றுக்குப் பின்னாலும் அரசியலுண்டு. ஆனால், சூழலியல், காட்சியியல் போன்ற கட்டுரைகளை எழுதும் பலர் ஏனோ இந்த அரசியலையும் கருத்து நிலையையும் கருத்தில் எடுப்பதில்லை. இந்தப் போக்கு ஆபத்தானது மட்டுமல்ல நமக்கான வாழ்வை நாம் மீள்கண்டுபிடிக்கும் தருணங்களையும் புரிந்துகொள் ளாமலிருக்கவும் இவை உதவுகின்றன. பொ.ஐங்கரநேசனின் கட்டுரைகளில் இந்தப் போக்கு அறவே இல்லை இதுவே இவரது பலம் என்று சொல்லலாம்.

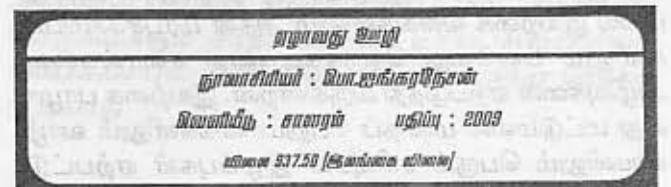
சூழலியல் பல்வேறு அறிவுத் துறைகளுடன் ஊடுபாவு கொண்டதாகவே புரிந்துகொள்ளப்பட வேண்டும். அல்லது அவற்றின் தொகுப்பாகவும் நோக்க வேண்டும். ஆகவே சூழலியல் பார்வை நோக்கு பல்வேறு அறிவுப் புலங்களின் விரிவாக்கமாகவும் தை 2010

கழல் தன்மை கொண்டதாகவுமே அமையும். பூமி, உயிரியல், தாவரவியல் போன்றவை குறித்து அக்கறைப்படும் பொழுது சர்வதேச அரசியல் ஐரோப் பியமையவாதம் உலகமயமாக்கல், ஏகாதிபத்தியம், மூன்றாம் உலக அரசியல் போன்ற புள்ளிகளை ஊடறுத்துப் பாயும் அறிவிசை அரசியல் எமக்கு முக்கியம் என்பதை இந்நூலை வாசித்து முடிக்கும் பொழுது வாசகர் உணர்ந்துகொள்வர்.

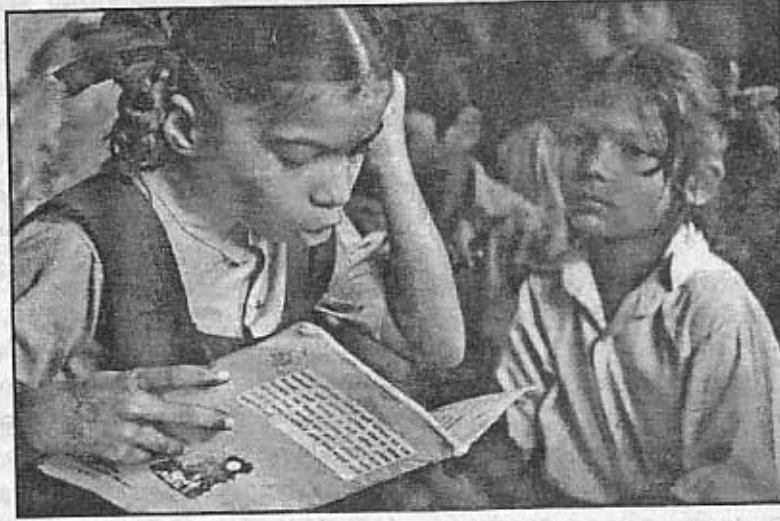
இந்த நூலில் உள்ள கட்டுரைகளும் நம்மை நாம் இதுவரை சிந்திக்காத புலங்கள் திசைகள் நோக்கி நம்மை அழைத்துச் செல்கின்றது. அதைவிட நம்மைச் சுற்றி நடப்பவவை பற்றி நாம் அக்கறை இல்லாமல் இருப்பதனால் ஏற்படக்கூடிய துயரங்களையும், வலிகளையும், இழப்புகளையும் தெளிவாக உணரும் வகையில் விழிப்புணர்வு செய்யும் நூலாகவே இது அமைகின்றது. தமிழில் சமகாலத்தில் வெளிவந்த நூல்களில் இந்நூல் - ஏழாவது ஊழி- எமது அறிவை உரசிப்பார்க்கும் பண்பு கொண்டதாக அமைகின்றது. எமது சிந்தனையை மனப்பாங்கை, நடத்தையை மாற்றியமைக்கும் திறன் கொண்டதாகவும் உள்ளது. மானிட விடுதலையின் விரிந்த தளத்தை நோக்கி நாம் பயணிப்பதற்கு புதிய திசைமுகப்படுத்தலை இந்நூல் மேற்கொள்கின்றது. அறிவியல் என்பது மனுக்குலத்தின் மேம்பாட்டுக்கானவர்களை கண்டறிவதற்கு உருவான ஒரு துறை. ஆனால் அதுவே இன்று சக மனிதர்களை மட்டுமல்லாது, இயற்கையையும் பணிவிக்க முயலும். அறத்துக்குப் புறம்பான நுகர்வியல் சார்ந்த, ஏதேச்சாதி கரமான சிந்தனைப் போக்காக உருவெடுத்துள்ளது. இந்த அடக்கு முறைக்கு எதிராக பூமி அவ்வப்போது தனது எதிர்ப்பை காட்டி வருகிறது. (பொ.ஐங்கரநேசன்) இதுபோன்ற எதிர்ப்பு கலகம் போராட்டம் மனிதர்களிடமிருந்து இன்றும் முழுமையாக வெளிப்படவில்லை. இயற்கையையும் சமூகத்தையும் நேசிக்கும் பண்பு புத்தாக்கமாக வெளிப்பட வேண்டும்.

மொத்தத்தில் "விடுதலைச் சூழலியல்" பற்றிய விரிந்த சிந்தனைக்கான பின்புலங்களை மாற்றுக் கருத்தாடல்களை நமக்கு இந்நூல் அறிமுகம் செய்கின்றது. இந்தப் புள்ளிகளிலிருந்து நாம் உரத்துச் சிந்திக்கவும் எமக்கான வாழ்வியலை தீர்மானிக்கவும் திட்டமிடவும் மாற்று ஏற்பாடுகளை எமக்கு முன்னிறுத்துகின்றது.

விடுதலைச் சூழலியல் முழுமையின் பன்முகக் கூறுகள் எழுச்சிபெற்று விடுதலை அரசியல் முனைப்பில் இணைவுற்று புரட்சிகரமான மாற்றங்களுக்கு களம் அமைக்க வேண்டும் இந்நூல் இதற்கான களங்களை நமக்கு அடையாளப்படுகின்றது.



சிறார் இலக்கிய வளர்ச்சியும் வெளியீடுகளும்



சிறுவர் இலக்கியங்கள் மொழியின் எழுத்துரு தோன்றுவதற்கு முன்பே ஆக்கம் பெற்றுவிட்டன. வாய்மொழிக் கையளிப்பாக சிறார்கதைகளும் பாடல்களும் இடம்பெற்றுவந்தன. சமூக வளர்ச்சியின்போது அடுக்கமைப்பின் உயர்நிலைப்பட்டோர் வரன்முறையான கல்வியை மேற்கொள்ளலாயினர். அவர்கள் எழுத்துரு சார்ந்த சிறார் இலக்கிய முயற்சிகளில் ஈடுபட சமூகத்தின் அடிநிலை மாந்தர்களிடத்து வாய்மொழி மரபு தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது.

கிடைக்கப்பெறும் ஆவணங்களை அடியொற்றி நோக்குவோமாயின் கி.பி ஏழாம் நூற்றாண்டளவிலே தான் சிறுவர் இலக்கிய எழுத்துரு மேற்கொள்ளப்பட்டது. அல்குகெம் என்ற புலமையாளர் அந்த முயற்சியை முதலில் மேற்கொண்டார். அந்த ஆக்கம் இலத்தீன் மொழியில் எழுதப்பெற்றது. "திரட்டல்" நூலாக அது அமைந்தது. கிறிஸ்தவ சமயப் பனுவல்களின் அடிப்படையிலே "ஏழாம் இலக்கத்தின் சிறப்பு" ஆசிரியருக்கும் மாணவருக்குமிடையே நிகழும் உரையாடல், புதிர்கள், நொடிகள் முதலியவற்றின் திரட்டலாக அந்நூல் அமைந்தது.

அவ்வாறு திரட்டி எழுதும் மரபு தொடர்ந்த வண்ணமிருந்தது. பிடே (கி.பி. 673-735) அல்குவின் (கி.பி 735-804) முதலானோர் அந்த மரபை மேற்கொள்ளலாயினர். வரன்முறையான கல்வி வளர்ச்சியின் ஒரு சிறப்பார்ந்த நோக்கமாக அறவொழுக்கங்களைக் கற்பித்தல் அமைந்தது. விலங்குகள் பறவைகளின் கதைகள் வாயிலாக அறக்கருத்துக்கள் சிறாரிடத்துக் கையளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

அராபிய இரவுக்கதைகள் ஈசாப் கதைகள் முதலியவற்றின் தொகுப்பு சிறார் இலக்கிய வெளியீட்டின் ஒரு சிறப்பார்ந்த படிநிலையாகக் கொள்ளப்படுகின்றது. வில்லியம் கக்ஸ்டன் (1422-1419) அவற்றை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தார். ஆங்கில

மொழியின் உலகளாவிய பரவலைத் தொடர்ந்து அக்கதைகள் பல்வேறு நாடுகளுக்கும் பரவலாயின.

அச்சுக்கலையில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சியும், சிறார் கல்வியில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றங்களும் சிறார் "தாமாகவே தமது பொறுப்பில்" வைத்திருக்கும் நூலாக்களைத் தோற்றுவித்தன. சிறார் கையாளும் பொழுது கிழிந்துவிடாத அமைப்பைக் கொண்ட ஹோர்ன் புத்தகங்கள் (Horn Books) பதினேழாம் நூற்றாண்டில் உருவாக்கம் பெற்றன.

கல்வியியலாளர் கொமீனியஸ் (1592-1670) மேற்கொண்ட சிறார்க்குரிய பாடநூலாக்க முயற்சிகள் சிறார் இலக்கிய ஆக்கங்களிலும் வெளியீட்டு முயற்சிகளிலும் பெரும் விசைகளை உருவாக்கின. அக்காலத்திலே வளர்ச்சி பெற்றிருந்த கற்பித்தற் கலை நுட்பங்களைப் பயன்படுத்திப் படங்களுடன் கூடிய நூலாக்கங்களை அவர் மேற்கொண்டார். அந்த வகையிலே "படங்களில் உலகம்" என்ற நூல் அவரால் முதன் முதல் வெளியிடப்பட்டது.

கொமினியசைத் தொடர்ந்து அமெரிக்கக் கல்வியியலாளரும் சிறார் கல்விக்குரிய நூலாக்க முயற்சிகளை மேற்கொள்ளலாயினர். மெச்சூட்சில் வாழ்ந்த பென்ஜமின் ஹரிஸ் (1673-1713) என்பார் அவ்வாறான நூல் வெளியீட்டு முயற்சியை மேற்கொண்டார். அரிச்சுவடியைப் பாடல் வடிவிலே கற்பிக்கும் முயற்சியை அந்நூல் முன்னெடுத்தது. அவற்றைத் தொடர்ந்து

சிறாருக்குரிய நூலாக்கங்கள் துறைகளாக வளர்ச்சி கொள்ளலாயின. கற்பிப்பதற்குரிய நூலாக்க முயற்சிகள் ஒரு துறையாகவும், சிறாருக்குரிய ஆக்க இலக்கிய நூலாக்கங்கள் இன்னொரு துறையாகவும் வளர்ச்சி பெறத்தொடங்கின. டானியல் டிபோ (1660-1731) எழுதிய ரொபின்சன் குருசோ, ஜோன்டைடன் கவிப்பற் (1667-1745) எழுதிய "கலிவரின் பயணங்கள்" சார்ல்ஸ் பேரோல்த் (1628-1703) எழுதிய "தாய்த்தாராவின் கதைகள்" முதலியவை சிறார்க்கான ஆக்க இலக்கிய நூல்களாக எழுச்சிகொண்டன.

சிறார் தொடர்பான ரூசோவின் (1712-1778) இயற்கை நிலைச் சிந்தனைகள் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கும், சிறார் தொடர்பான நேர்முக அணுகுமுறைகளை முன்னெடுப்பதற்கும் பெரும் விசைகளாயின. சிறார்கள் தாமாகக் கற்றுக்கொள்ளல், தாமாகவே முயன்று அனுபவங்களைத் திரட்டிக்கொள்ளல், இயற்கையோடு இணைந்து வாழ்தல், தலையீடு இல்லாத வளர்ச்சி முதலிய கருத்துக்களை ரூசோ வலியுறுத்தினார். சிறாரைச் சுரண்டலில் இருந்து விடுபட வைப்பதற்கு கார்ல்மார்க்ஸ் முன்வைத்த வைராக்கியமான கருத்துக்களும் சிறார் இலக்கிய ஆக்கங்களைப் பொறுத்த வரை புதிய யுகத்தைத் தோற்றுவித்தன. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிலே விரைந்து வளரத் தொடங்கிய பாடசாலை முறைமையும், அச்சுக்கலை வளர்ச்சியும், பன்முகமான கருப்பொருள்களை உள்ளடக்கிய சிறார் இலக்கியப் புனைவுகளை முன்னெடுக்கத் தூண்டின. அதாவது, சிறார் இலக்கிய ஆக்கத்திலே "பல்வகைமை" (Variety) வளர்ச்சி பெறலாயிற்று. சில எடுத்துக்காட்டுகள் வருமாறு:

- (1) பழைய புராணக் கதைகளை சிறார் மொழி நடையில் மீளச் சொல்லல்
- (2) பெருங்காவியங்களையும், இலக்கியங்களையும் சிறாருக்கு எடுத்தியம்பும் ஆக்க முயற்சிகள்
- (3) வீரர்களைப் பற்றிய கதைகள்
- (4) விநோதமான நிகழ்ச்சிகள் பற்றிய கதைகள்
- (5) புதிய நாடுகள் பற்றிய கதைகள்
- (6) சமூகப் பொறுப்புணர்ச்சியையும் நற்பண்புகளையும் வளர்க்கும் கதைகள்
- (7) விடாமுயற்சியை வலியுறுத்தும் கதைகள்
- (8) வரலாற்றுக்கதைகள்
- (9) நகைச்சுவைக் கதைகள்

சமூகத்தில் நிகழும் அநீதிகளைச் சுட்டிக்காட்டும் கதைகளும், நீண்ட நெடுங்கதைகளும், சிறார் சஞ்சிகைகளும் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டிலே வளர்ச்சி பெறத் தொடங்கின.

ஜாக்கொப் அப்போட் (1803-1879) என்பார் இரு நூறுக்கு மேற்பட்ட சிறார் நூற்றொகுதிகளை வெளியிட்டமை அக்காலச் சிறார் கல்வி வளர்ச்சி, வாசிப்பு

வளர்ச்சி, ஆக்க முயற்சி ஆகியவற்றின் மேம்பாடுகளைப் புலப்படுத்தும். இருபதாம் நூற்றாண்டில் சிறார் இலக்கிய வளர்ச்சி மேலும் எழுச்சிக் கொண்டது.

இருபதாம் நூற்றாண்டிலே சிறார் இலக்கியம் தனித்த ஓர் இலக்கிய வகையாக ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டது. இலக்கிய ஆக்கங்களிலும், நூற்பதிப்புக்களிலும் உளவியல் நேரடியான செல்வாக்கை ஏற்படுத்தத் தொடங்கியது. சிறார் நூலகங்கள் சிறார் புத்தகவாரம் முதலியவை கால்கோள் கொள்ளத் தொடங்கின. அவர்களுக்குரிய சொல்லியங்கள், (Dictionaries) கலைக களஞ்சியங்கள் முதலியவை தயாரிக்கப்படலாயின.

சிறார் நூல்களுக்குப் பரிசில் வழங்கும் முறைமை 1922ஆம் ஆண்டிலே ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அந்தப் பரிசில் "ஜோன் நியுபெரி பதக்கம்" எனப்பட்டது. குழந்தை நூல்களுக்குப் படம் வரைபவர்களுக்குரிய பரிசில் வழங்கல் 1956ஆம் ஆண்டிலே ஏற்படுத்தப் பட்டது. அதற்கு "ஹன்ஸ் கிறிஸ்டியன் அண்டர்சன் பதக்கம்" என்று பெயரிடப்பட்டது.

விஞ்ஞானத்தின் வளர்ச்சியும், விண்வெளி ஆய்வுகளின் வளர்ச்சியும் அறிவியல் சார்ந்த சிறார் இலக்கிய வளர்ச்சிக்குரிய அறிகை விசைகளை வழங்கின. அதன் விளைவாக "அதீத விஞ்ஞானக் கற்பனைகள்" தொடர்பான ஆக்கங்கள் ஒருபுறம் வளரலாயின. மிகையான சூரத்தனங்களும், நடப்பியல் தழுவாத புனைவுகளும் ஒருபுறம் வளர்ச்சி பெற்றுவரும் நிலையிலே நடப்பியல் வாழ்வுடன் ஒன்றிணைந்த சிறார் இலக்கியங்களும் ஆக்கம் பெற்று வருகின்றன.

தமிழ் மரபிலே வளமான சிறார் இலக்கிய ஆக்கங்கள் நாட்டார் மரபுகளிலே காணப்பட்டன. எழுத்து வடிவிலே தோற்றம் பெற்ற பிள்ளைத் தமிழ் இலக்கியங்களைச் சிறார் இலக்கியங்கள் என்று கொள்ள முடியாது. வளர்ந்தோர் நிலையிலிருந்து சிறாரைப் பார்க்கும் படைப்புக்களாகவே அவற்றைக் கொள்ள முடியும். அதேவேளை தென் இந்திய மரபிலே தெனாலிராமன் கதை தனித்துவமான ஆக்கமாக நிலைபேறு கொண்டது.

ஆங்கிலக் கல்வியின் வளர்ச்சியும், ஆசிரிய வாண்மைக்கல்வியின் முன்னேற்றமும் சிறார் இலக்கியங்கள் தொடர்பான வளர்ந்து வரும்புலக்காட்சிகளைத் தமிழுக்கு அறிமுகம் செய்தன. ஆசிரிய கலாசாலைகளிலும் பல்கலைக்கழகங்களிலும் மேற்கொள்ளப் பட்ட சிறார் உளவியற் கல்வி, சிறாருக்கான கற்பித்தல் நுட்பவியற் கல்வி முதலாம் செயற்பாடுகள் இலக்கிய ஆக்கங்களுக்கு வளம் சேர்க்கலாயின. இன்று தமிழில் சிறார் இலக்கியம் பற்றிய அக்கறையும் தேடலும் அதிகரிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. இவற்றுக்கான வெளியீட்டு முயற்சிகள் அரும்பத் தொடங்கியுள்ளன. சிறார் இலக்கிய எமது சிறார்களின் மனமகிழ்வுக்கும் கற்பனையாற்றலுக்கும் படைப்பாக்க உந்துதலுக்கும் வழிசமைக்க வேண்டும்.

இன்னொரு காலடியில்...

எமது நோக்கம் தமிழில் நல்ல தரமான நூல்களைக் கொண்டு வருவது. அதன் மூலம் தமிழ் சிந்தனையிலும் ஆய்வுகளிலும் புதுவளங்களைக் கொண்டு வந்து சேர்ப்பது. எப்போதுமே தமிழ்ச்சமூகம் புலமைத்துவமும் ஆய்வுக் கண்ணோட்டமும் சுயசிந்தனையும் புத்தாக்க உள்ளீடுகள் வழங்கும் ஆற்றலும் கொண்டதாக இருக்க வேண்டும். இந்த உயரிய பண்புகள் யாவும் சிறக்க வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்பு நமக்கு உண்டு. இதற்காகத்தான் எமது உழைப்பு, முயற்சிகள் யாவும் சமகாலத்தில் வாசிப்பு குறைவாக உள்ளது என்பதை எமது முதல் இதழிலும் நாம் சுட்டிக்காட்டி இருந்தோம். எமது புத்தகக் கண்காட்சிகளும் இதனை தெளிவாகவே அடையாளப்படுத்தின. இருப்பினும் நாம் சோர்ந்துவிட முடியாது. எப்படியும் சமூக மட்டத்தில் வாசிப்புத் தளத்தை உயர்த்த பல்வேறு முயற்சிகளில் ஈடுபடத்தான் வேண்டும். இது காலத்தின் தேவையும் கூட.

நாம் இதுவரை அதிகமாக கல்விசார்ந்த தரமான நூல்களையே வெளியிட்டு வந்துள்ளோம். இவை சார்ந்த விநியோக விற்பனைப் பண்பாட்டில் நாம் பெரும் அவலங்களையும் துன்பங்களையும் கண்டுள்ளோம். நிறையவே படிப்பினைகளும் கிடைத்துள்ளன. நாமும் சலியாது இப்பயணத்தை மேற்கொள்கிறோம். எல்லாம் இந்த சமூகம் மீதும் மக்கள் மீதும் நாம் கொண்ட நம்பிக்கைதான் காரணம். இதுவரையான எமது வெளியீட்டுப் பாதையில் இருந்து புதிதாக இன்னொரு கிளைப் பயணம் செய்யத் தயாராகிவிட்டோம்.

ஆம்! தமிழில் சிறார் இலக்கியம்சார் உற்பத்தியில் கவனம் செலுத்த ஆரம்பித்துள்ளோம். இந்தத் துறை நம்மவர்களால் அதிகம் சிந்திக்கப்படாத துறை. அதை விட சிறார் இலக்கியம் தனிச்சிறப்பான இலக்கிய வகையாக இன்னும் அடையாளம் காணப்பட முடியவில்லை. எமது சிறார்களின் தேவைக்கேற்ப அவர்கள் உலகம் சார்ந்து முழுமையான படைப்புகள் அதிகம் வெளிவரவில்லை. இதனைத் தெளிவாக அடையாளம் காண முடிகிறது.

எங்கள் காலத்தில் முன்றாள் சோவியத் யூனியனிலிருந்து வெளிவந்த மலிவு விலையிலான பலரகப் புத்தகங்களை படித்து வந்தோம். அவற்றின் மொழி குழந்தைகளுக்குரியதாக இல்லாமல் போனாலும் அவை அறிமுகப்படுத்திய வண்ண வண்ண புலக்காட்சிகளும் கதா மாந்தர்களும் முக்கியம். இவை அப்புத்தகங்களின் ஊடாக அமைந்த அசாத்தியமான கற்பனை வளமும் குழந்தைமையின் மனவுலகுக்கு உகந்தவையாக அமைந்திருந்தன. குழந்தைகளின் கற்பனைக்கு மிக நெருக்கமானவையாகவும் இருந்தன. இதுபோன்ற புத்தகத் தயாரிப்பு எமக்கு வேண்டும். இவை எமது பிள்ளைகளின் சிந்தனை கற்பனைக் கிளர்வுக்கான சாத்தியப்பாடுகளை உருவாக்க வேண்டும். தமிழில் சிறார் இலக்கியம் வளமாகவும் செழுமையாகவும் எழுச்சிபெற வேண்டும். இந்த மரபை வளர்த்தெடுக்கும் நோக்கில் "பத்மம் பதிப்பகம்" ஆரம்பிக்கப்படுகிறது. சிறார் இலக்கியம் அதற்கேயுரிய பண்புகளுடன் வெளிப்பட நாம் அதிக அக்கறை காட்ட வேண்டியுள்ளது. சிறார்களது வாங்கும் சக்திக்கு ஏற்பட தரமான நூல்களை ஓரளவாவது வெளிக்கொணர விரும்புகின்றோம். இந்த ஆண்டு சிறார் இலக்கிய வளர்ச்சியில் அதிகம் ஈடுபாடு காட்ட எண்ணியுள்ளோம்.

புத்தகப் பண்பாடு பலவேறு நிலைகளில் பலவாறு ஊற்றெடுக்கப்பட வேண்டும். "சேமமடு" "பத்மம்" போன்றவை இந்த புதிய பண்பாட்டின் செழுமைக்கு உழைக்கவே தயாராக உள்ளன. அனைத்துக்கும் மேலாக அன்பு வாசகர்கள் மீது நம்பிக்கை கொண்டே இப்பயணத்தைத் தொடங்கியுள்ளோம்.

தமிழில் தரமான காத்திரமான சிறார் இலக்கிய வெளியீடுகளை எம்மிடமிருந்து எதிர்பாருங்கள். நாம் உங்களை ஏமாற்றமாட்டோம். யாவரதும் நம்பிக்கைக்கும் உரியவர்களாகவே நாம் இருப்போம் நம்புங்கள். ஏனெனில் நாம் எங்களை விட உங்களை நம்புகிறோம்.

நாகல்வி நுட்பவியல்

கல்வி நுட்பவியல் விலை : 280/- பக்கம் : 128



நாம் 'கல்வி நுட்பவியல்' என்பதற்குப் பரந்த முறையிலோ குறுகிய முறையிலோ பொருள் கொள்ளலாம். இருப்பினும் பொருத்தமான அறிவியல், தொழில்நுட்ப முறையியல், உளவியல், சமூகவியல், மொழியியல், கருத்துத்தொடர்பியல் போன்றவற்றில் எழுந்துள்ள புதிய கருத்துக்களையும் கற்றல் - கற்பித்தல் செயன்முறையில் பயன் படுத்த முற்படும் ஒரு பிரிவாகவும் கல்வி நுட்பவியலுக்கு பொருள் கொள்ளலாம். கருவிகளாகப் பயன்படுத்தல் கல்விநுட்பவியலுக்கு இன்றியமையாதது என்பதாக மட்டும் இவ்விளக்கம் கருதுவதில்லை.

கல்வியின் நோக்கங்களை தெளிவுபடுத்த உதவும் கருத்துக்கள், இந்நோக்கங்கள் எய்த உதவும் நுண்முறைகள், இவற்றின் இயல்புகள், தேவைப்படும் முறைகளையும் துணைக்கருவிகளையும் தேர்ந்தெடுக்க உதவும் கோட்பாடுகள், கல்வி வசதிகளை நன்கு பயன்படுத்த உதவும் முகாமைத்துவ நுட்பங்கள், கல்வி விளைவுகளை திட்டவாட்டமாக கணிப்பிட மதிப்பிட உதவும் முறைகள் போன்றவற்றுடனும் கல்வி நுட்பவியல் தொடர்புள்ளதாகவே இப்பரந்த விளக்கம் குறிப்பிடுகின்றது. தொடர்ந்து கல்வியின் விரிவாக்கமும் சிந்தனையும் கல்வி நுட்ப வியல் சார்ந்த பொருள்கோடலை ஆழமாக்குகின்றது.

சமகாலத்தில் 'கல்வி நுட்பவியல்' பற்றிய ஆய்வுகள் பல்வேறு பரிமாணங்களுடன் தொடர்புடையதாகவே விருத்தி பெறுகின்றது. குறிப்பாக, இன்றைய அறிவுசார் பொருளாதாரம் மற்றும் அறிவுசார் சமூகத்தில் கல்வி

நுட்பவியல்மேலும் முக்கியத்துவமுடையதாகவே மாறுகின்றது. அனைவருக்கும் கல்வி, அனைவருக்கும் தரமான கல்வி, அனைவருக்கும் தொடர்கல்வி போன்ற செயற்பாடுகள் முன்னெடுக்கப்பட்டிருவரும் நிலையில் கல்வி நுட்பவியலின் வகிபாகம் ஆழ்ந்தும் ஊன்றியும் நோக்கப்படுகின்றது.

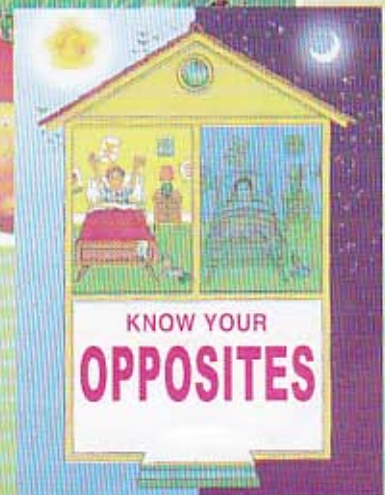
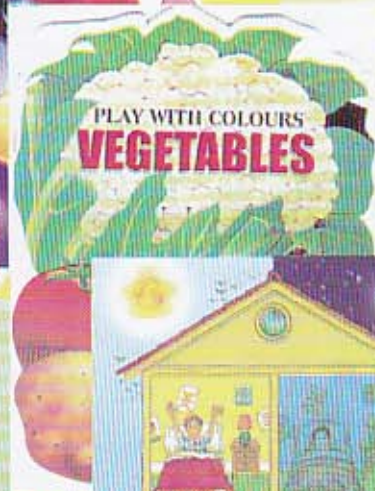
மீத்திறனுள்ளோர், சராசரியினர் மற்றும் மெல்லக் கற்போர் ஆகிய அனைத்துத் தரப்பினரதும் ஆற்றல்களை நிறைவுபெற வளர்க்கும் கற்றல் - கற்பித்தல் முறையிலே பொருத்தமான கல்வி நுட்பவியலை ஒன்றிணைக்க வேண்டியுள்ளது. தனியாள் வேறுபாடுகள் கொண்ட ஒவ்வொருவரையும் குவியப்படுத்தி எவ்வாறு கற்பித்தலை முன்னெடுக்கலாம், எவ்வாறு அனுபவக் கையளிப்பை மேற்கொள்ளலாம் போன்ற வினாக்களுக்கு 'கல்வி நுட்பவியல்' வாயிலாகவே விடைகளைக் கண்டறிய வேண்டியுள்ளது.

உளவியலும் கற்பித்தலியலும், தொழில்நுட்பவியலும் கல்விநுட்பவியலிலே ஒன்றிணைந்து நிறறல் அதற்குரிய தனித்துவமும் பலமுமாகின்றது. அந்த ஒன்றிணைப்பின் பலம் கற்றல் - கற்பித்தலை வினைத்திறன் கொண்டதாகவும் மகிழ்நிலைக்கு உட்பட்டதாகவும் வளர்த்து விடுகின்றது.

கல்விநுட்பவியலை எமது சூழலுக்கு ஏற்றவாறு உருவாக்கிக் கொள்ளலும் பயன்படுத்திக் கொள்ளலும் ஆசிரியரின் கடமையாகின்றது. இறக்குமதி செய்யப்பட்ட துணைக் கருவிகளைப் பயன்படுத்தும் வளமான நிலையில் எமது பாடசாலைகள் இல்லாத நிலையில் இணக்கல் உபாயங்களைப் பயன்படுத்தும் திறன்களை ஆசிரியர் பெற்றிருத்தல் முக்கியமானது. பல்வேறு காரணிகளால் நலிவுற்றிருக்கும் எமது பாடசாலைகளின் கற்றல் - கற்பித்தலை வளப்படுத்தும் பாரியப் பொறுப்பு சமகாலத்து ஆசிரியர்களிடம் தரப்பட்டுள்ளது. அப்பணியை ஆசிரியர்கள் நிறைவேற்றித் தரல் வேண்டுமென்று சமூக ஆவலுடன் எதிர்பார்த்து நிற்கின்றது. இந்நிலையில் ஆசிரியர்கள் சமூகத்தைக் கட்டியெழுப்பும் சமூகப்பொறியாளர்களாகத் தொழிற்பட வேண்டியுள்ளது.

சமகாலத்து ஆசிரிய வாண்மைக் கல்வியிலே 'கல்வி நுட்பவியல்' என்ற கற்கைப்புலம் ஒன்றிணைக்கப்பட்டுள்ள நிலையில் இந்நூலின் வரவுபயனுடைய ஆக்கமாக அமைந்துள்ளது. ஆசிரியர்களுக்கு மட்டுமன்றி கல்வி நிர்வாகிகளுக்கும் பெற்றோருக்கும் பயனுடைய பலபுதிய புதிய கருத்துக்களும் சிந்தனைகளும் இந்நூலிலே இடம் பெற்றுள்ளன. கல்வியியல் இலக்கிய வளத்துக்கு இந்நூல் புதுவளம் சேர்க்கின்றது.

ROYAL GREETINGS



*Dealers in Greeting & Invitation Cards for any Occasion
& Calenders & Diaries, Wesak Goods All Other Stationery Needs*

**සිතුවම් සහ සංස්කරණය
විලක්සිටී ජයරත්න**

*144/A, Sea Street, Colombo -11
E-mail:royalgreetings@yahoo.com
Tel: 011-4851282*

சண்ஜெ புத்தக நிலையம்

- * பயிற்சிப் புத்தகங்கள்
- * இலங்கை இந்திய வெளியீடுகள்
- * அப்பியாசக் கொப்பிகள்
- * எழுது உபகரணங்கள்
- * பாடசாலை, அலுவலக உபகரணங்கள்
- * கணணி உபகரணங்கள்

கொழும்பு தமிழ்ச் சங்கம்



அனைத்தையும் ஒரே கூரையின் கீழ் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய
“புத்தகங்களின் சிறந்த ஆலயம்”

கொக்குவில் மத்தி. கே.கே.எஸ்.ரோட். யாழ்ப்பாணம்
(கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி அருகமை)



SUJEY BOOK LANDS

- * *Exercise Books*
- * *Story Books*
- * *Indian, Local Publication*
- * *School, Office Stationery*
- * *Computer Peripherals*



Temple of Books under one roof

kokuvil center, K.K.S Road, Jaffna

(Neat Kokuvil Hindu College)

Tel: 021-5106445